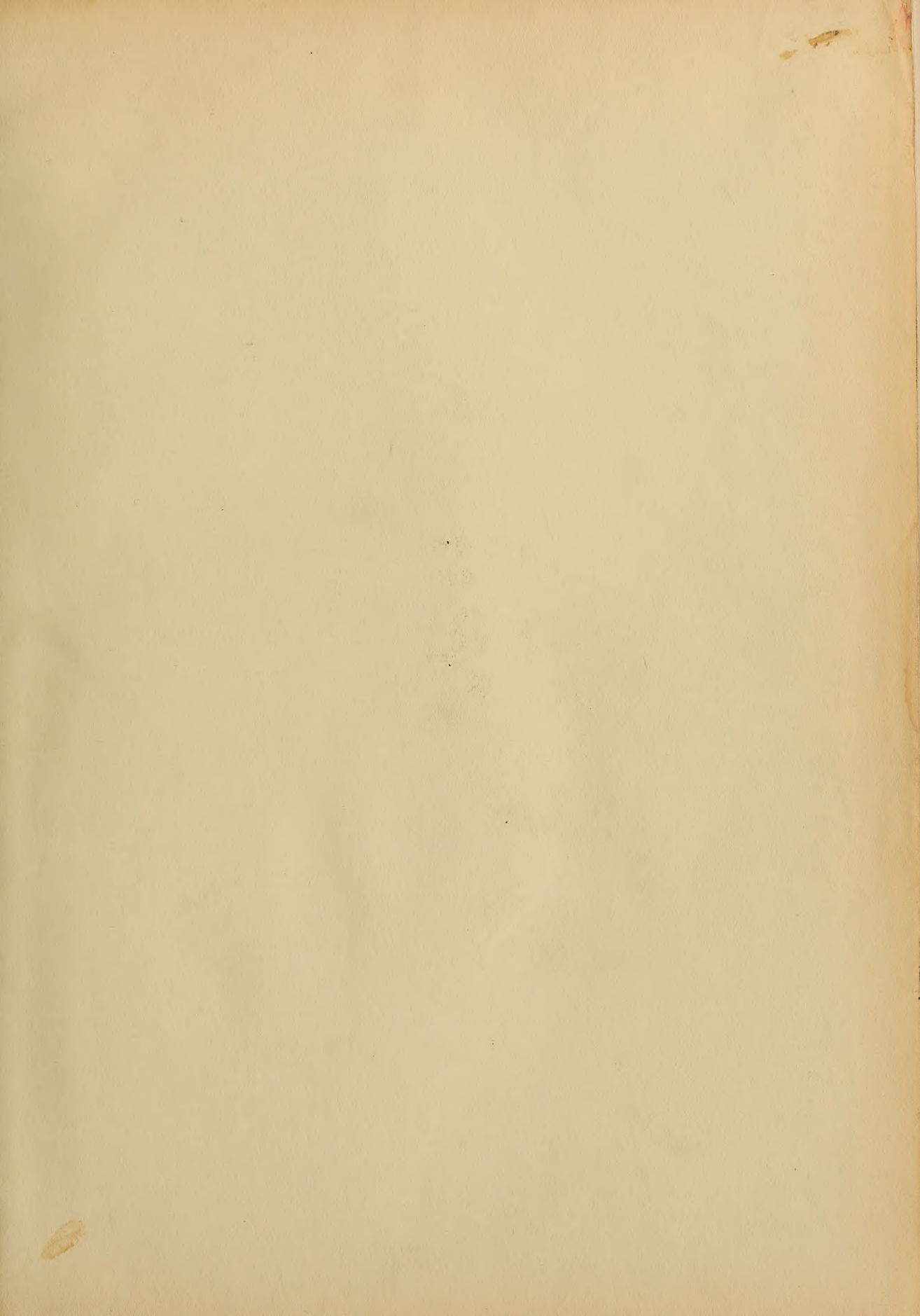


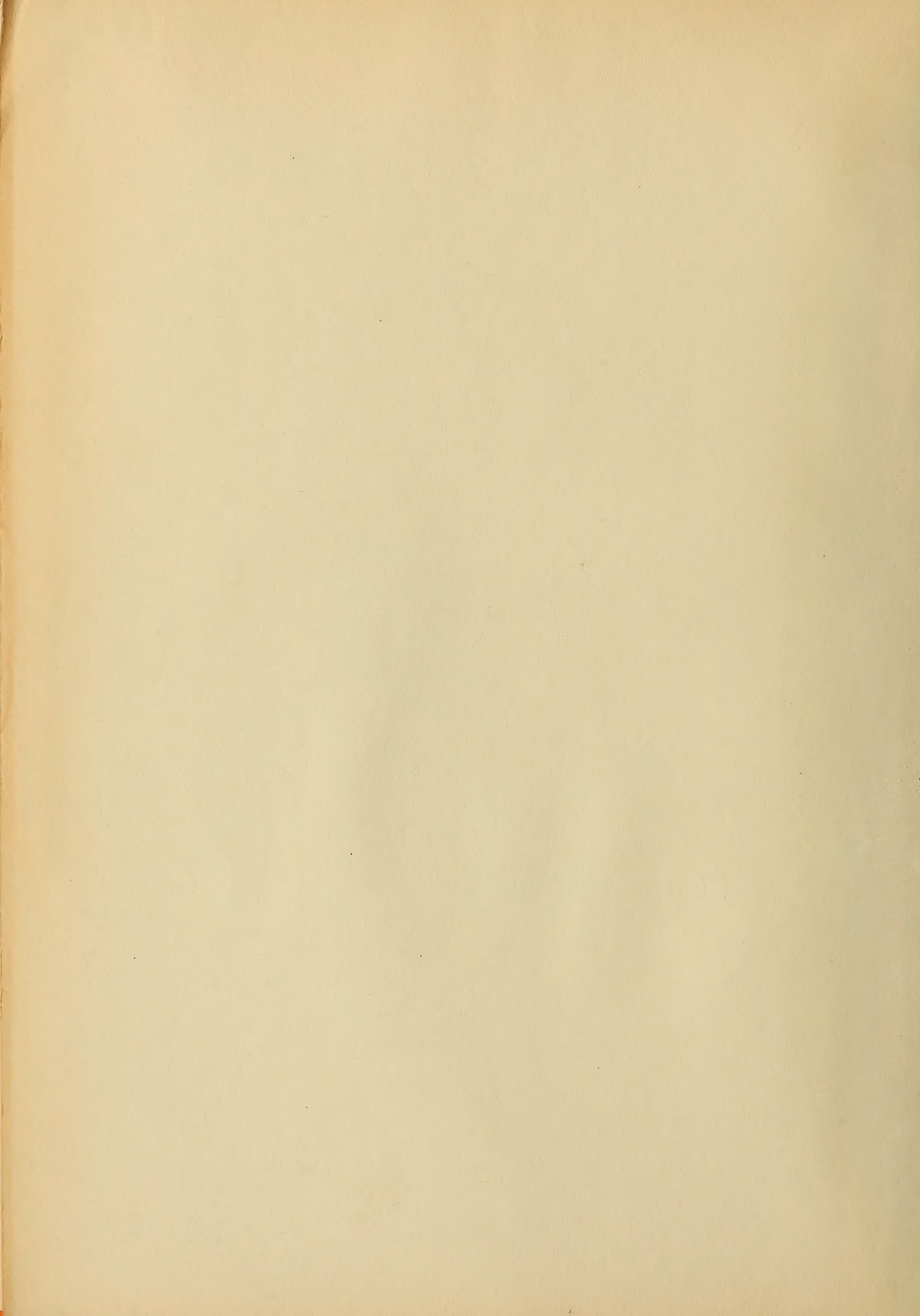
LIBRARY OF CONGRESS



00004537233







1

20322  
7000

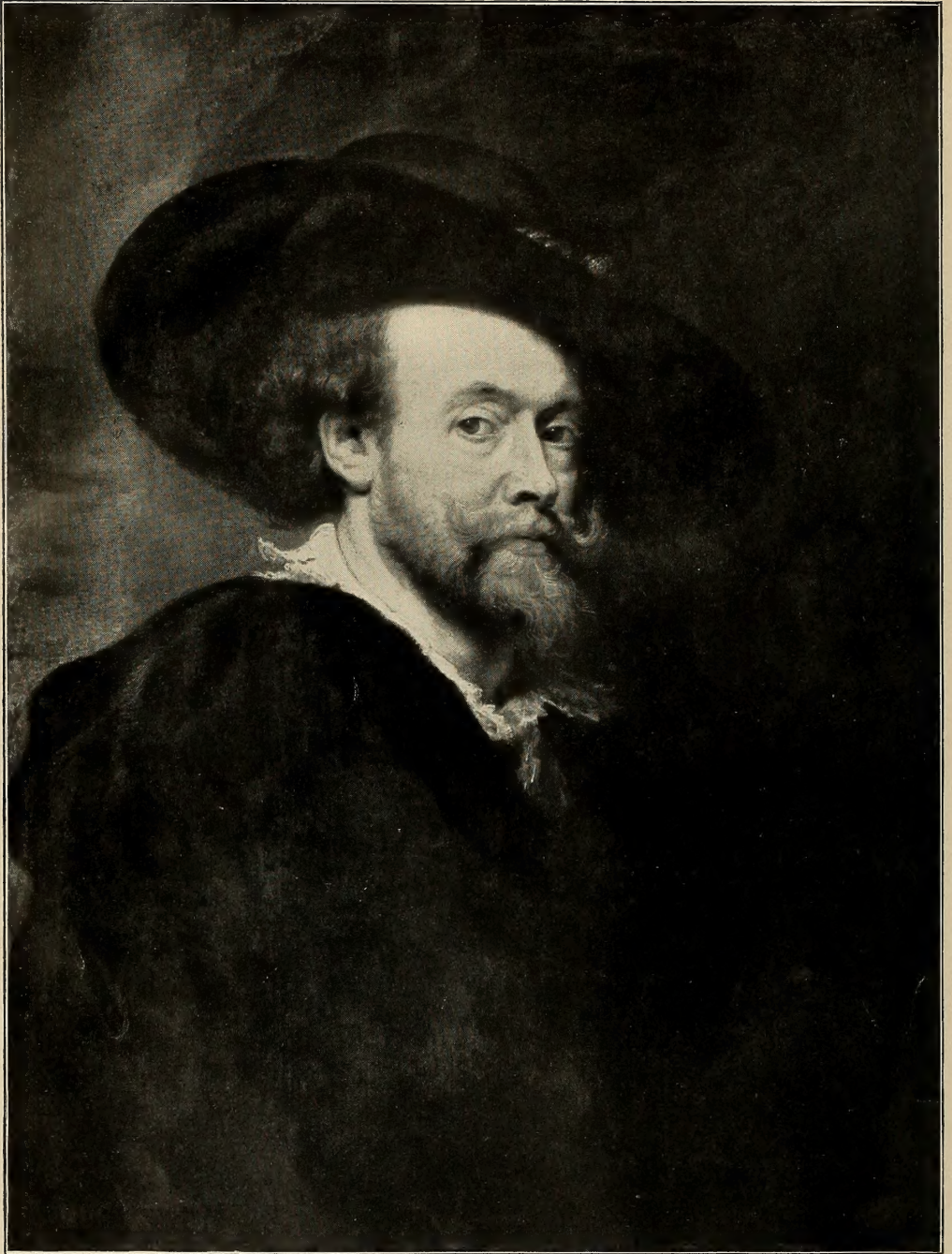
70

R U B E N S

## CLASSICS IN ART SERIES

- I. RAFFAEL, THE WORK OF. Reproduced in Over Two Hundred Illustrations. With a Biographical Introduction abridged from ADOLF ROSENBERG. Square 8vo. Cloth extra. Gilt top. \$2.50 *net*.
- II. REMBRANDT, THE WORK OF. Reproduced in Over Five Hundred Illustrations. With a Biographical Introduction abridged from ADOLF ROSENBERG. Square 8vo. Cloth extra. Gilt top. \$3.00 *net*.
- III. TITIAN, THE WORK OF. Reproduced in Over Two Hundred Illustrations. With a Biographical Introduction abridged from DR. OSKER FISCHER. Square 8vo. Cloth extra. Gilt top. \$2.50 *net*.
- IV. DÜRER, THE WORK OF; both Copper-plates and Woodcuts. Reproduced in Over Four Hundred Illustrations. With a Biographical Introduction abridged from DR. VALENTIN SCHERER. Square 8vo. Cloth extra. Gilt top. \$3.00 *net*.
- V. RUBENS, THE WORK OF. Reproduced in Over Five Hundred Illustrations. With a Biographical Introduction abridged from ADOLF ROSENBERG. Square 8vo. Cloth extra. Gilt top. \$3.50 *net*.
- VI. VELASQUEZ, THE WORK OF. Reproduced in nearly One Hundred and Fifty Illustrations. With a Biographical Introduction abridged from WALTHER GENSEL. Square 8vo. Cloth extra. Gilt top. \$2.00 *net*.





\* Windsor, Kgl. Schloss

Auf Holz, H. 0,86, B. 0,625

Portrait of Rubens

Selbstbildnis Rubens'

Um 1623—1624

Portrait de l'artiste

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



THE WORK OF  
RUBENS

REPRODUCED IN  
OVER FIVE HUNDRED ILLUSTRATIONS

WITH A BIOGRAPHICAL INTRODUCTION

ABRIDGED FROM

ADOLF ROSENBERG

3  
3 525  
3 3  
3 66  
3 3 5

NEW YORK  
BRENTANO'S  
MCMVII

ND 673  
R9 R84

LIBRARY OF CONGRESS  
Two Copies Received  
OCT 21 1907  
Copyright Entry  
Sep 20 1907  
CLASS 4 X.C. No.  
188586  
COPY B.

31  
10860

*Copyright, 1907, by Brentano's*



# RUBENS

## HIS LIFE AND HIS ART

RUBENS, the pride and boast of Antwerp, where he spent the greatest part of his career, was not born in that city, but in the little Westphalian town of Siegen. An unusual train of circumstances had forced his parents to retire from Antwerp to this quiet country town on the Sieg, and here in the year 1577 Rubens was born. The day of his birth was the 28th of June, and on the following day, on the feast day of the two great apostles from whom he received his two-fold name, he was baptized.

The stock whence Rubens sprang was of the simplest civilian type. His grandfather on the paternal side was an apothecary, and among his ancestors we find mechanics and small tradesmen. Rubens's father, Meester Jan Rubens, born on March 13, 1530, was the first to rise above the humble sphere wherein, till then, his family had been content to confine its interests. He had decided to take up a legal career, and to that end pursued his studies in the universities of Louvain, Padua and Rome, where in the year 1554 he received his degree of doctor *juris utriusque*. On returning to his native town he was early successful in winning the respect and confidence of his fellow-citizens, and in the year 1562 was elected one of the aldermen. More than a year before he had married Maria Pypelincx, the daughter of a former tapestry weaver, a wife destined in later years to be his rescuer from a shameful imprisonment and an ignominious death. The time was one of violent outbreaks on the part of the Netherlanders, who were under Spanish rule. Religious movements, whether under a Lutheran or Calvinistic form, grew with the increasing oppression of either King Philip II, or of his representatives, Margaret of Parma and the Duke of Alba.

Jan Rubens, together with all the enlightened intellects of Antwerp, had joined the reform movement, which threatened to result in a declaration of political independence of the Spanish authori-

ties, and when he was commanded by the Spanish Government to arraign and convict such as were suspected of Lutheran affiliations, he found himself placed in a difficult dilemma between duty and conscience. By his diplomatic tact, it may be, he managed to steer clear of extremes, but when the War of the Image-breakers of 1566 caused the Spanish Government to proceed energetically against the municipal authorities of Antwerp, Jan Rubens deemed it highly advisable to quit Antwerp, put himself beyond the jurisdiction of Alba's *Bloody Tribunal*, and seek an asylum in Cologne.

Jan Rubens had chosen Cologne because he hoped to find in that wealthy and populous city opportunities to utilize his legal talents and thus earn a livelihood for himself and those dependent on him. It would seem that he very speedily acquired a reputation as an able counselor. At least we know that a distinguished client entrusted the management of her affairs to him. This was the Princess Anna of Saxony, daughter of the Elector Moritz of Saxony, and the second wife of Prince William of Orange, called the Silent. The Princess Anna refused to live with her husband, preferring a life of luxury in Cologne rather than follow her husband on his campaigns. She seems, however, very soon to have become far more interested in the man than in the lawyer, and Jan Rubens, whose vanity was doubtless touched by the marked predilection of a princess, fell, as she herself afterwards confessed, a victim to the wiles of a practiced coquette. For the woman, who, it may be added, was even then of unsound mind, this adventure was but an episode in a dissolute career; for Jan Rubens, on the contrary, it was a fateful decree of destiny, which doomed him to drag out the remnant of his days in disgrace and poverty. When in 1570 Anna of Saxony could no longer meet the expenses of an establishment in Cologne she retired to Siegen, the property of her brother-in-law, John, Count of Nassau. Thither she summoned Jan Rubens so frequently that his visits began to excite suspicion; and as the guilty pair seem to have thrown all precautions to the winds, the Count of Nassau, eager to avenge his brother's honor, ordered the arrest of the adulterer on the occasion of another visit which the unfortunate man made to Siegen in March, 1571. Thereafter, Jan Rubens was kept in strictest confinement at first in Siegen, and later in the citadel of Castle Dillenburg. According to the laws of that period, the penalty for adultery was death, and Jan Rubens's fate would have been sealed irretrievably had not his deeply wronged wife begun a ceaseless struggle for his life and freedom.

In the whole history of feminine psychology it would be hard to find a more striking example of magnanimity than that evidenced by Maria Pypelinx in this protracted contest. She first of all not only forgave her husband "from the depths of her soul," but she sought to spare the repentant prisoner all the self-humiliations which he was only too eager to undergo. In the letters which she wrote the condemned man we can feel the beating of a heart full of tenderness and delicate consideration. "Why should I," she writes shortly after his imprisonment, "considering the many years of our friendship, cherish so deep a hatred of you that I could not forgive a slight trespass against myself, slight in comparison with the manifold trespasses for which I must needs daily beg forgiveness of my heavenly Father."

Only after two years of never-ceasing petitions and personal pleadings did the heroic wife succeed in obtaining the release of her husband from his dungeon cell. The family were compelled to retire to Siegen, and here, on April 27, 1574, a son was born who was given the name of Philip, and on the 28th of June, 1577, a second, whom destiny had decreed should lift the name of Rubens to the very heights of immortality.

Maria Pypelinx, in the meantime, never tired in her efforts to lighten the hardships of their position, and, out of consideration for the children's education, she gained permission, a year after Peter Paul's birth, for the family to reside in Cologne. It was years later, in 1583, that Jan Rubens, by a compact with the Count of Nassau, finally regained his full freedom, though even then at the sacrifice of the larger share of the security he had deposited. He resumed his legal practice, and his brave wife did her part for the family's support by taking boarders. Their father's transgression and its consequences were kept a carefully guarded secret from the children, so that, in after years, all that Peter Paul could remember of those days was that the first decade of his life was spent in Cologne.

After the death of Jan Rubens on March 1, 1587, his wife had no further excuse to stay away from her dearly loved native city. Little Peter Paul had already had his first schooling in Cologne. He must have been a precocious youngster, endowed with an unwonted faculty for assimilating learning, since he outstripped all the schoolmates of his own age.

In Antwerp Rubens attended the school of a Latin teacher named Rombaut Verdonck. To him Rubens owed his perfect

knowledge of the Latin tongue, wherein, even in his latest years, he was able to express himself with the greatest facility.

With the completion of Peter Paul's school training it became necessary for Maria Pypelinx to choose some career for the youth, and accordingly she placed him as page at the court of Margaret of Ligne, the widow of Count Philip of Lalaing, who was then at Oudenaarde. "But speedily," we read in the biography written by his nephew, "court life palled upon him, and as his mind was set on the study of painting, he persuaded his mother that he should be allowed to study under the painter Adam van Noort. For four years under this teacher he laid the foundations of his art."

Adam van Noort was a painter of religious pictures, and affected the so-called "grand style," which, according to popular opinion then, was considered the very acme of Art. It would seem that his personal character left a deeper impression on his pupils than his teachings. For many a year stories were told of his tipping and the rough manner in which he treated his scholars.

It would be interesting to learn by what outward compulsion the passion for art was awakened in Rubens's soul. On this point, however, tradition has given us no hint, with the exception of a casual remark once uttered by Rubens himself in later life. During a journey through Holland in 1627, he made the acquaintance of the German painter, Joachim von Sandrart, and to him Rubens related that in his early childhood he used to copy the pictures contained in a Bible with illustrations by the Swiss, Tobias Stimmer. As this Bible appeared in 1576, Rubens's earliest artistic efforts may, perhaps, be traced back to the family residence in Cologne.

After his four years' course under Adam van Noort, Rubens decided to pursue his further studies in the studio of Otto van Veen, a Dutchman by birth, and one of the last representatives of the Italian methods in the Netherland Schools of Art. In marked contrast to van Noort, Otto van Veen was a man of distinguished bearing and fine culture. From both Rubens absorbed much that was useful to him, and was able to round out his classical education under the guidance of a scholar. As painter, Van Veen held a rather mediocre position. In Rome he had studied under the mannerist Federigo Zuccherò, but had the good taste to eschew the worst peculiarities of his master.

In the second year after Rubens's entrance into Van Veen's studio he had already completed his apprenticeship. In the year 1598 he was admitted as a "free master" in St. Luke's Guild, but, instead

of starting out for himself, he preferred to continue to work for two years longer as van Veen's assistant. He had made up his mind to travel. A mighty force was impelling him toward that land where the majority of his fellow-countrymen believed they had found the very perfection of their art. The craving seized him to see Italy, in order to study there the famous works of the ancient and modern artists and train his brush to follow these great prototypes. He set out on May 9, 1600, on the very next day after receiving his passport, of which a copy has come down to us. In contrast to his fellow-countrymen, however, he was to return, not as the slave to any school, but as a conqueror who had subdued the foreign influences to his own use and made them subject to his own temperament.

The first halting place was Venice, the home of the great wizards of color, of whose art he must have already seen many an example. With passionate eagerness he threw himself into the study of these great masters—Titian, Paul Veronese, and Tintoretto. To make these impressions the more lasting he copied whatever he could get access to. Rubens's stay in Venice, however, could not have lasted very long. As early as the July of 1600 a fortunate accident was the cause of his activities being directed in a fixed channel. In one of his lodging places he made the acquaintance of a young nobleman who belonged to the suite of Duke Vincenzo Gonzaga of Mantua, then on a visit to Venice. To his new acquaintance he showed some pictures and drawings he had made, and the nobleman exhibited them to his lord, who was ever an open-handed patron of art and artists and who, just at that time, was looking for a painter to make copies of certain masterpieces in his possession. The Duke took Rubens into his service immediately, and the latter had never cause to regret the step. His Serene Highness gave him a free hand in his own work, while doing everything possible to lighten his personal services. This Rubens gratefully recognized, and, in a letter written fully twenty years later to a learned friend, he eulogizes the ducal pair of Mantua, by whom he "had been treated with every sort of kindness."

The House of Gonzaga possessed art treasures of incalculable value which Rubens could enjoy and copy to his heart's content. Here he first became acquainted with the creations of the ancient masters; here, too, he gained a more intimate knowledge of Titian, Correggio, Mantegna, and many others, than would have been possible for him in Venice, while through the frescoes of Giulio Ro-

mano in the palaces of Mantua he obtained a foretaste of Michael Angelo. As a copyist he speedily acquired such skill that even experienced painters mistook his copies of Titian for the originals.

Opportunities for the exercise of his own creative powers, however, soon offered themselves to the young "*pittor fiammingo*." The Viceroy of the Spanish Netherlands, Archduke Albert of Austria, had decided to present a picture for the altar of the chapel of Saint Helena in the church of Santa Croce in Gerusalemme at Rome, which had been his titular church during the period of his cardinalate. He commissioned the agent for the Spanish Netherlands at Rome, Jean Richardot, to look for an artist capable of executing the altar piece, "which may well cost one hundred or two hundred thalers," and Richardot's choice fell on Rubens, to whom the Duke of Mantua likewise granted the necessary leave of absence. In July, 1601, just one year after his entering the Duke's service, Rubens arrived in Rome, and thus attained the goal of his deepest desires.

In January, 1602, the center piece was finished, and the Duke petitioned for an extension of his leave of absence, which was granted till April. Then the whole work was to be completed. All three compositions clearly reflect the influences he was then under: his St. Helena, in her statuesque attitude and form, that of his antique models; the "Crowning with Thorns" that of both Carracci and Caravaggio; while in the "Uplifting of the Cross" he even ventured to follow quite closely one of Tintoretto's pictures that he had seen in Venice. This "Uplifting of the Cross" was the germ whence, in after days, was to spring the central picture of the great altar piece in the Cathedral of Antwerp.

Meanwhile, in Mantua, the Duke had selected Rubens as his representative on an important errand. For political reasons it was of the greatest moment for the Duke to win the sympathies of the Spanish court, and to the accomplishment of this end he decided to send Rubens with a profusion of gifts as a present to King Philip III of Spain, to the Duke of Lerma, his prime minister, as well as to other distinguished members of the court. In March, 1603, Rubens embarked from Leghorn on his sea voyage to Spain, but after his arrival, there was a lapse of several months ere he could fulfill his commission in Valladolid, then the residence of the court. This delay was precisely what he desired, for, on the long land journey to Valladolid, many of the paintings he had taken with him had been completely ruined. Rubens set to work to repair the damage as far as



possible, and himself painted two pictures as substitutes, the figures of Heraclitus and Democritus, the weeping and the laughing philosophers. Despite this hurried and therefore superficial execution, these paintings, on their presentation, greatly pleased the Duke of Lerma.

In spite of his success Rubens was in great haste to return to Italy. In fact, he declined a proposition, suggested by his duke, to make the home journey by way of France, in order to paint there some pictures for his Serene Highness' "Gallery of Beauties." He took the most direct route back to Mantua, where a weighty commission awaited him. The Duke had decided to present to the Jesuit Church in Mantua, where his mother had been laid to her last rest, a huge altar piece in three parts from Rubens's brush.<sup>1</sup> With these works, as with almost all the paintings of Rubens which belong to the Italian period, fate has dealt most unkindly. In 1797 the middle picture was cut into several pieces by a French commissioner, and only two of these have been saved. From an old description it appears that the portraits of the duke's sons and daughters and—a loss far more grievous—the figure of a ducal guardsman to which Rubens had given his own features, have all disappeared. The two side pictures at least have been spared, but are in such a sorry state of preservation that we can form only a faint notion of the composition and the grouping of the figures; the faces are quite destroyed. With all the unconcern of a youthful art student, eager to utilize his acquired knowledge, Rubens lavished the results of all his studies on these three pictures. In the portrait figures of the middle picture are traces of the energetic style and, at the same time, the scenic art of Tintoretto; in the painting of "The Baptism of Christ" Rubens drew on Michael Angelo and Raphael; the arrangement on the left is after Raphael's Loggia; the picture of the Transfiguration has its origin in Raphael's treatment of the same subject, though the individual figures clearly belong to Michael Angelo's world of giants. In the color scheme of the three paintings Paul Veronese, Tintoretto, and Caravaggio all seem to have been in his mind.

But Rubens could not satisfy his genius for long with the easy court life at Mantua, for the old compelling power drew him toward the central sun of Italian art. No later than the end of November, 1605, we find him again in Rome, where he had arranged to

<sup>1</sup> The central painting was to represent the Holy Trinity being adored by the Gonzaga family, the side pieces showing the baptism and transfiguration of Christ.

meet his brother Philip, the two living together for almost a year and a half.

In the summer of 1606 Rubens was taken seriously ill with inflammation of the lungs, of which he was cured by a German physician then practicing in Rome, Dr. Johannes Faber, of Bamberg. In token of his gratitude Rubens painted a portrait of his preserver.

With the native artists Rubens had little intercourse, and still less with his fellow-countrymen then living in Rome, who, on account of their reckless conduct and drinking bouts, enjoyed none too good a reputation. With one artist alone, Adam Elsheimer, a German born in Frankfort, was he, as he himself declared in later years, on terms of intimacy. Elsheimer, who through his connection with his master, Pieter Lastman, wielded a really noteworthy influence over Rubens, was himself an eminent landscape painter. To the lofty subjects of his paintings, which he drew from the beauties of Roman scenery, he was wont to add a peculiar charm, by means of a striking handling of his lights and shadows, and this manner of treating his landscapes had, not only then, but in much later years, a powerful attraction for Rubens. Furthermore, Elsheimer was a practiced etcher, and Rubens himself testifies that he initiated him into the technical mysteries of that craft, a knowledge which later on was to serve him in such good stead, when he had his works reproduced by the engravers in his employ, and was able to do the retouching and other finer details with his own hand.

The principal reason for Rubens's reiterated requests for an extension of his leave of absence from the Duke was an order given him by the clergy of the church of Santa Maria, in Vallicella, for a large altar piece. The church possessed a wonder-working picture of the Madonna, which was unveiled only on high festival days, and Rubens's painting, which they intended for their high altar, was to represent the patron saint of the church in the act of venerating this miraculous picture. Various circumstances, among them, of course, the artist's illness, delayed the completion of his work, and, consequently, it was a severe blow to him when, in June, 1607, he received a positive command from the Duke to return to Mantua. He was to accompany his Serene Highness to San Pier d'Arena, near Genoa, where the latter had decided to spend the warm season. During their stay in Genoa, which lasted from the beginning of July to the middle of September, Rubens was not idle. He developed quite a lively taste for portrait painting, though of the many mentioned but few are now known to be in existence; he also made

drawings of the splendid Genoese palaces, with exterior and interior views, ground plans, transverse sections, and the like, with the idea of using them later on as patterns for the architecture of his native land. Whether it was at this time or earlier that Rubens painted the altar piece in Sant' Ambrogio, in Genoa, representing the Circumcision of Christ, cannot be decided with any certainty. In all likelihood it is to be referred to these last years of his stay in Italy. For here, along with the masters whose influence on Rubens has already been noted, Correggio for the first time is notably in evidence. His "Holy Night," which was then in Reggio, suggested to Rubens similar striking light effects, as well as the pose of several of the figures, and the same master's "Madonna of Saint George," which was then hanging in the church in Modena, for which it was painted, he had copied in one of the sketches that have come down to us. From the "Madonna of Saint George" he took the figure of that saint as model for his knightly Maurus, who stands a little to the left in the foreground of the altar piece intended for the church of Santa Maria in Valicella, which he finished toward the close of 1607 or the beginning of 1608.

When the picture was hung in its place above the high altar, Rubens was greatly chagrined to find that the light was so poor and the reflections so discomposing that all the pains he had taken with it were practically thrown away. Very likely his clients were also dissatisfied; at all events, the artist decided to paint another picture. Of the one painting, however, he made three, by dividing the composition into a central picture with the Madonna encircled by angels and two antependiums, each containing the figures of three saints. To avoid the reflections he used schist instead of canvas. The creative instinct was so strong within him that from the original composition he retained nothing but the figure of St. George.

In a letter to Mantua, in which Rubens speaks of having finished his task, he excuses himself for his "impertinence" in venturing, after so long an absence, to request a further extension of his leave of absence. A few days previously he had received the sad tidings that his mother, now in her sixty-second year, was lying at death's door with asthma, and hence he must hasten homeward. He begs his correspondent, the Duke's secretary, to assure Serenissimus of his readiness to serve him at all times, and, with an earnest promise to return to Mantua as soon as possible, he bids them all farewell. "Salendo a cavallo"—all ready to mount—are the closing words of this letter written in the greatest hurry. But all his haste was in

vain. On the 19th of October, nine days before her son set out from Rome, the sterling woman, who had suffered and accomplished so much for her beloved ones, had closed those care-dimmed eyes forever, and Rubens could do no more than weep over her grave and, as a memorial of her noble life, dedicate to the chapel in which she lay at rest the altar piece he had brought with him.

However firmly resolved Rubens may have been to keep his promise and return to Italy, fate had decided otherwise. With every week spent in the old home came new and closer ties to hold him there. His brother Philip had also returned, and the Regents of the Netherlands, Archduke Albert and his consort Isabella, were very favorably disposed toward the young artist, whose reputation had already reached their ears. On the 23d of September, 1609, they appointed him their court painter, with a yearly salary of 1,500 gulden and decorated him with a golden chain as a badge of honor. But far stronger than their influence was that of another which soon riveted Rubens in fetters he could not break. His brother Philip had married the sister of the wife of the City Clerk of Antwerp, Meester Jan Brant, and through his familiar intercourse with this highly esteemed family Rubens came to know, and grew to love, their daughter Isabella. On October 13, 1609, he brought home his bride, and thereby to a certain extent sealed his resolution to settle in Antwerp.

His own art had absorbed so much of the Italian spirit that it was far more important for him now to obtain a clearer insight into the influences already absorbed and weld them into harmony with his own temperament, than to seek fresh ones. For the time being the new liquor was still fermenting and effervescing mightily, and several years must needs pass before "the bodily gigantesque," to which Rubens had so accustomed himself through his studies of the antique and the figures of Caravaggio and Caracci. When he had learned to note with unprejudiced eyes the naïve pleasure his colleagues took in mere color, he began little by little to form his own style, and allowed the legitimate light effects of local color to play a far greater part in his work. One factor in this change may have been his frequent coöperation in later years with Jan Breughel, to whom he was bound by ties of intimate friendship.

Rubens himself realized the exaggerations and unevennesses displayed in the work he did during the first years after his home coming, a period extending until about 1612. For whenever in after years the opportunity presented itself, he retouched any pictures

painted during that time and tried to bring them more in harmony with the maturer perception of color which he had gained in the meantime. This was notably the fact in the case of two important works which saw the light, one shortly after the other, in 1609 and 1610: the first a commission from the municipality of Antwerp, later removed to Madrid, "The Adoration of the Magi"; the other a painting in three parts of the "Uplifting of the Cross," intended for the Walpurgis Church, later hung in the Cathedral of Antwerp opposite the "Descent from the Cross." It is precisely in this picture that all the boisterousness of Rubens's youthful style is most painfully evident. But that Rubens, even then, when the mood was on him and his soul became articulate, could conjure from his palette the loveliest colors into the pure light of day, is amply proven by that glorious portrait painting of his young wife and himself, either just before or just after their marriage, as a commemoration of his youthful happiness.

Those first pictures painted by Rubens after his return, despite the defects which our critical eyes detect so easily, must have aroused the keenest interest, and, specially among the younger set of painters, have caused a veritable revolution. Order after order poured in on the young master; the pictures he painted to please his own fancy found ready purchasers, and students, eager to profit by his instructions, thronged in such numbers about the entrance to his studio, that as early as the beginning of the year 1611 he was obliged to turn away a pupil who came armed with petitions from some of his foremost friends and well-wishers.

Were we to group according to their subjects the goodly number of pictures which from 1609 to 1615 were painted by Rubens, we should find that the Biblical and the profane subjects were fairly balanced, but, so far as the latter is concerned, the subjects taken from ancient mythology far outweigh all others. The intellectual atmosphere of that day was so strongly impregnated with Greek and Roman classicism, that there was no room left for other interests. Politics appealed only to such as were professionally employed in them, while, outside of them, there were only a few chosen spirits who took special delight in watching the kaleidoscopic intrigues of diplomacy; at the same time the administrative business of the little land had to be so cautiously and gingerly handled, in order not to clash with the Spanish authorities, that even the most zealous patriots shrank from meddling with it. Only at the peril of his body and soul durst anyone busy himself with aught outside of the dead-

ening limitations of ecclesiastical authority, the learning of the ancients always excepted, and hence the pictures in which Rubens made that world a living reality found willing buyers among distinguished amateurs and art collectors. Such pictures, it is true, had been painted in great numbers by other Netherlanders from the Italian schools. But how different were those figures, with their voluptuous limbs, their beautiful bodies palpitating with passionate warmth and feeling, which Rubens exhibited, in contrast to the bloodless, lifeless shapes, full of futile mannerisms painted by his predecessors! It is quite certain that in this Rubens was gratifying the demands of the art lovers of that day, who took more pleasure in the unveiled nakedness of gods and mortals than in the mythological legends which gave excuse for them. Even from the Old Testament he preferred to select such themes as admitted of his displaying the beauty of the female form more or less undraped, as in "Lot and His Daughters," "Samson and Delilah," "Judith and Holofernes," but, oftenest of all, Susanna surprised by the old men while bathing. His various portrayals of this scene must have attained a tremendous popularity, since in later years he allowed them to be engraved to meet the demand for copies.

We should, however, be utterly in the wrong were we to draw any conclusions as to Rubens's moral habits from this fondness, which he retained all his life, for the glad, sensuous atmosphere of ancient times. The "Bacchanalia" which he painted were altogether the creations of his fancy. On the contrary, he was a man of extremely abstemious habits, an early riser, who always heard mass before beginning the day's work, thereafter ordering his occupations in such wise as to turn them to the greatest profit, both intellectually and materially. His restless mind, ever on the lookout for fresh nutriment, was never content to busy itself with a single subject. Painting alone never so completely absorbed his mind that it was incapable of occupying itself with other interests at the same time.

So unceasingly occupied as he was, he naturally had no time for indulgences or dissipations of any kind. We should bear in mind, too, that Rubens and his contemporaries regarded representations which nowadays shock, or at least disturb and embarrass the spectator, with far greater ingenuousness than do the people of our day. Indeed, they had not the slightest scruples, as a painting in the Stockholm Museum testifies, about hanging up in the family living room a picture which exhibits, and that with uncompromising frankness, a subject so unquestionably objectionable as the drunken

Lot and his daughters. Anything to be found in the Bible was a legitimate subject for the painter's brush, nor did it even require the approbation of the ecclesiastical authorities, who were also the censors of public morals.

But it was not merely on account of his mythological and other subjects of that nature that Rubens was so cherished by his high-born admirers. No less successful were his hunting pieces, and it was precisely with such subjects that he could give freest rein to that passion for the dramatic which gave such peculiar verve to his artistic temperament. He himself assures us that he painted the lions, tigers, and leopards from life, and a goodly array of sketches shows how eagerly he pursued his nature studies, how closely he observed these animals in every pose, movement, and situation. By the splendid dash and energy which sweeps hurricanelike through these pictures, Rubens achieved an unusual renown. For he had made this his own personal domain, wherein he had not his peer in Antwerp, not even the specialist in animal and hunting scenes, Franz Snyders, whom Rubens himself in his letters praises as an admirable painter of dead animals. To paint living animals, as Rubens so delighted in depicting them, was beyond Snyders's powers.

The first of these hunting scenes—the famous lion hunt in the Munich Pinakothek—went to a German prince, the Count Palatine Wolfgang Wilhelm of Zweibrücken-Neuburg, who was also the first foreign prince to entrust Rubens with an important commission of altar pieces and devotional pictures. Undoubtedly it was also by his order that Rubens painted his first version of "The Last Judgment," the composition of which had engaged his mind during his stay in Italy, when he was under the immediate influence of Michael Angelo.

The number of faces which the artist in his studies for this subject was untiring in collecting grew so great that he could not crowd them all into one, or even two representations of "The Last Judgment." On the one side were the condemned in the act of being hurled down into hell, while on the other was the ascent of the blessed toward the welcoming rays of heaven. This conjunction of such opposing motives could only be treated after the most summary fashion on a single canvas or board. A kindred subject is the fall of the rebellious angels, whom the Archangel Michael with his fiery sword drives from heaven's suncrowned heights down into the blackness of hell. The more tangled and intricate the knots of fallen combatants, the more did Rubens delight in the opportunity of displaying his cun-

ning; he felt himself so much the more in his element, and the larger the space he was called upon to master and people with his own creations, the better pleased was he. Consequently we feel that he is fully justified in writing as proudly as he does, in a letter dated September 13, 1621, to the agent of King James of England, from whom he hoped to receive a commission for a huge decorative work: "I confess that, owing to a certain natural bent, I am better fitted to do works on a very large scale than I am little curiosities. Every man according to his gifts. My talents are of such an order that no undertaking, no matter how vast its size and diversity of its subjects, has ever yet daunted my courage."

Very early in his career he had learned how to conduct the business management of his studio, so that, with the help of his pupils, he would not be embarrassed by any commission, no matter how large. As soon as the picture on his easel was finished, he usually had one of his scholars make a copy of it, which afterwards he went over, "retouching" it more or less strongly, in order to give it the stamp of his own handiwork. That is how it is we find two or more copies of so many pictures signed with Rubens's name, often causing bitter disputes as to which is the original.

It is not difficult to distinguish the works which were entirely the products of his own hand, and those which were produced in his studio with his material assistance, from those to which he had done little or nothing, but which must still be regarded as the offspring of his brain, since they are of his composition. In view of the enormous profusion of pictures bearing Rubens's name—they have been estimated at over three thousand—we have confined ourselves to the first-named category, which actually represents Rubens's own life work as painter, while from the second category we have selected only such as treat of subjects which in the first named are not handled at all, or at least only under another form.

The more distant the locality for which a commission was destined, the greater the part taken by his pupils in executing it, always provided that the contract did not call for his individual work, as was often the case. Rubens knew his *clientèle* thoroughly, and where he felt assured that he had not to deal with connoisseurs, or where again there was no question of payment, he sent the work of his scholars to foreign purchasers, without the least fear of damaging his reputation. To anyone well informed he frankly avowed the truth when it was demanded of him. Thus in the case of Sir Dudley Carton, who had in his possession a collection of



ancient marble sculptures which Rubens was anxious to obtain by exchanging for it certain pictures from his own brush. To this end he forwarded to the English art lover, then ambassador to The Hague, a description of the pictures he had for sale just at that time (1618), with a detailed account as to which were original works and which were not entirely of his own workmanship. In the very first instance he mentions: "A Prometheus bound on Mount Caucasus, with an eagle tearing out his vitals. Original, painted by my own hand, the eagle done by Snyders." This is the picture now in the Oldenburg Gallery, a memorial to the coöperation of the two artists certified to by Rubens himself. The sixth work is described as "A Last Judgment." "Begun by one of my pupils, after a picture of far greater dimensions which I painted for His Highness, the Prince of Neuburg, who paid me 3,500 gulden for it. As this work, however, is not as yet finished, I will retouch it thoroughly with my own hand, and thus it can rightfully be regarded as an original." How Rubens's pupils worked, and how he directed and watched over them, we know from the account given us by the Danish physician already mentioned. According to his narration Rubens ordered one of his servants to conduct him and his companion "through all parts of his magnificent palace and show us his antiquities, as well as the Greek and Roman statues, whereof he possessed a great store. There, too, we saw a great hall, which had no windows but was lighted by an opening in the roof. Here many young painters were sitting, all working on various pieces which had been sketched out for them in chalk by Meester Rubens, and whereon here and there he had left a dash of coloring; these pictures they must finish entirely in colors, until Rubens came to complete the whole, by adding the finishing touches in coloring and drawing." According to this, Rubens himself always did the final working over. But, even so, the mere going over it on his part would not be sufficient to conceal effectually the mediocre performance of one of his less talented scholars. Highly gifted natures and zealous workers at the same time were rarely to be found among his students. As a matter of fact, he never had but one scholar and fellow-worker who answered those requirements—Anton van Dyck.

On the 7th of September, 1611, the Antwerp Guild of Archers, an organization then in a most flourishing state, at the suggestion of their president, the Burgomaster Nikolaus Rockox, one of Rubens's intimate friends, commissioned the artist to paint a picture for the altar of their patron, St. Christopher, in the Cathedral of Antwerp,

to represent scenes taken from the legends concerning that holy man. A short time previously Rubens had become one of their neighbors, for on January 4, 1611, he had bought a large estate on the Wapper, as it was then called, with a garden bordering on that belonging to the Archers. On this property, in the course of the year, he ordered the erection of new and more magnificent additions to be built upon the manor house he had bought with it, until gradually it took on the appearance of a palace. He who entertained princes under his roof was not minded to show himself inferior to visitors of any rank in the sumptuousness of his daily surroundings, and his princely income warranted his indulgence in such luxuries. For the preservation and worthy exhibition of his ancient sculptures he had a special pavilion built in his garden, which figures in many of the pictures, wherein he affords us glimpses into his home life. It is still standing, though Rubens's own residence has suffered many changes in the course of centuries.

About 1612, shortly after the completion of the "Descent from the Cross," which remains as a landmark in Rubens's artistic development, his style had become so self-assured, his manner of expressing himself in painting so luminous and so distinctively personal, that we may regard the real "Rubens's style" as at last fully in evidence in the same form which it continued to exhibit for a dozen years thereafter. If one desires to recognize Rubens's artistic handwriting at this period, he must study the paintings which, being signed with his own name as well as with the date, are recognized as being the work of his own hand: "Jupiter and Callisto," painted in 1613, now in the Kassel Gallery; "The Flight into Egypt," painted in 1614, now in the same gallery; "The Shivering Venus," painted in 1614, now in Antwerp; a "Susanna in the Bath," painted in 1614, now in Stockholm; and "The Mourners over Christ," painted in 1614, now in Vienna. To these we may add the altar piece in the chapel of St. Thomas, with the portraits of Nikolaus Rockox and his wife, which, though not signed by him, is to all intents and purposes the work of his own hand.

After 1614, there came a time when Rubens no longer had leisure to carry out, with his own brush, any such pictures as required more than ordinary care and patience. More and more his studio assumed the appearance of a workshop for the wholesale production of art works, a spectacle never before witnessed in the history of the Art of the Netherlands. About the year 1615 a fortunate circumstance supplied him with an extraordinarily gifted assistant

in the person of the youthful Van Dyck, by whom the quick workings of the master's brain were as quickly given color and form. Indeed, Rubens was only too often compelled to curb the youth's impetuous temperament, which spurred him on to outdo his master; the latter seeking to guide him into those quieter paths which he himself had found in the maturer artistic wisdom, gained after long protracted struggles. Van Dyck, however, was of really inestimable help to him, one to whom he could with entire confidence entrust all such work in which he was heartily interested. Certain peculiarities plainly indicate that the famous "Lion Hunt" in Munich was one of the first pictures on which Van Dyck collaborated with him; next in importance comes the "Achilles among the Daughters of Lycomedes," in Madrid; but especially the cycle of pictures which relates the history of the Roman Consul, Decius Mus. Although Van Dyck, as early as 1618, had been admitted as a "free master" into St. Luke's Guild, he nevertheless continued his work as assistant in Rubens's studio, for several years, in all likelihood until the middle of the year 1621, though no longer, however, as an unknown helper. When the newly erected Jesuit's Church in Antwerp required an extensive decorative scheme of paintings, and the clergy with their usual far-seeing prudence came to sign a contract with Rubens for the work, it was distinctly stipulated that "Van Dyck, together with certain other of his pupils," should work out the paintings on a large scale from sketches made by their master. The order was for a work immense both as to its size and contents. Besides two large pictures for the choir, there were thirty-nine others to be arranged for the ceilings over both naves and for the choir loft, the matter to be treated being furnished with great particularity by the fathers of the Society of Jesus. This rare example of a uniform scheme of decoration for a church, done under the direction of a single artist, is unfortunately lost to us. On the 18th of June, 1718, the Church of the Jesuits was struck by lightning and destroyed, the two altar pieces, together with two other pictures painted by Rubens in later years, were alone rescued from the flames. Many architectural painters, however, have left us pictures of the interior of the church, and from these one can obtain an idea of the arrangement of the ceiling paintings, as well as of the splendid effect of the whole. They are likewise supported by his original sketches, whereof a goodly part have been preserved.

A second decorative work of still greater dimensions whereon Rubens expended incomparably more labor and display of intel-

lectual and technical ability has, on the contrary, come down to us intact, although the first magnificence of its coloring apparently has been lessened somewhat owing to repeated cleanings. This is the series of pictures taken from the history of Maria de' Medici, where-with the Queen Dowager of France, after her reconciliation with her son Louis XIII, commissioned Rubens to embellish a gallery in her newly built Palace of Luxembourg. The artist's fame had long before this spread throughout France, so that it is not at all surprising that the Queen should have called him to Paris in the beginning of the year 1622, in order to discuss with him the details of the pictures. They soon came to a perfect understanding, and so speedily did Rubens deliver the work, which included twenty-two paintings almost all of colossal dimensions, together with several portraits, that the Queen was able to dedicate the gallery in the May of 1625, on the occasion of the nuptials of Princess Henrietta of France and Charles I of England. As was his wont, Rubens had his scholars fill out this tremendous work from his own sketches. Among his assistants at that time Justus van Egmont being the most prominent. He nevertheless went over every one of the paintings with his own brush, first in Antwerp and for the second time in Paris, whither he betook himself in February, 1625, to supervise the setting up of the paintings in the places allotted them.

Rubens had the satisfaction of hearing his work lauded to the skies by the distinguished company gathered for this function, among whom the king himself was not the least enthusiastic. In this work, which to us seems so exceedingly fantastic with its strange confusion of mythology and history, of symbolic and allegorical beings side by side with living personages of that period, the artist had done fullest homage to the taste of his contemporaries, whose classical training caused them to take special delight in the allusions contained in the painted allegories. When we look at these pictures with perfectly unprejudiced eyes, and regard the exuberant allegorical accessories from the viewpoint of Rubens's contemporaries, our first feeling of cool reserve must give place to sheer amazement at the display of such a wealth of imagination and at the powers lavished upon subjects which, strictly speaking, were unworthy of his genius. Where the allegorical motives are relegated to the background and the representation is confined to historical events, Rubens actually gives evidence of a simple realism, which convinces us that he had the stuff in him for the making of a historical painter in the modern sense.

This second visit to Paris was destined to exercise a weighty influence on Rubens's career, though in a far different direction. For several years he had cherished another ambition along with his artistic plans, and to the satisfying of it had devoted much of his time. The royal ruler of his native land, Archduchess Isabella, who with the years had grown to hold him in ever higher esteem, had conceived the idea of entrusting an important diplomatic mission to this charming personage, so well versed in worldly affairs. With a keen appreciation of the financial status of the Spanish Netherlands, which required many years more to recover completely from the wounds received in the civil wars, Isabella endeavored, on her own instance, to induce the States-General of Holland to entertain a proposal for the prolonging of the twelve years' truce of 1609. To this end she made use of the court painter as her negotiator, since she deemed that the sending of such a neutral personage would be least likely to excite the suspicions of the other diplomats then stationed in The Hague. Rubens, however, was able to accomplish nothing. In Paris Rubens made the acquaintance of the diplomatic agent and confidant of the Duke of Buckingham, Balthasar Gerbier, who was also a painter, and by him was presented to his lord, the all-powerful minister of James I and Charles I, who was then visiting Paris for the purpose of being present at the latter's wedding. Rubens painted his portrait, and thereby established relations which soon grew so close that the Duke of Buckingham, and with him his royal master, honored the painter-diplomat with their entire confidence, and two years later, when both sides had become weary of warfare, entrusted him with the opening of new negotiations.

Rubens returned home to resume his former activities, although, as is amply proven by his brisk correspondence with learned friends, nothing could make him forget his political interests. In the year following, in the beginning of summer, he met with a grievous loss. His wife, Isabella, died of a lingering disease. Rubens was fearfully shaken by this blow. His grief bursts forth even in a letter to a Parisian friend, to whom, as a stranger to his household, he certainly would not have opened his whole heart. "I have lost," he writes in answer to a letter of condolence, "the best of wives, a wife whom one might rightfully love, nay, must needs love, since she had not one of the faults common to her sex; without a trace of peevishness or feminine incapacity, but good and upright through and through, and while beloved for her virtues in life, after her

death is universally mourned by all. . . . Hard indeed will it be for me ever to recover from my sorrow for the lost one, or from those memories of one whom I shall cherish and reverence as long as I live." It is a very touching surmise, that Rubens soon after her death painted the portrait of her two sons—the dearest legacy she could have left him—as a means of lightening his woe, by conjuring up her likeness in that of her children.

An opportunity to take his thoughts away from those localities where everything reminded him of his lost love was soon given to the artist. His diplomatic services for the bringing about of peace between England and Spain were required sooner than he probably had hoped for. Charles I, who shortly after ascending the throne, had reopened hostilities with Spain, had, during the two years of 1625 and 1626, been so seldom favored by the fortunes of war, that it seemed to him expedient to make a first attempt to ascertain Spain's dispositions toward a treaty of peace by means of the good offices of the Archduchess Isabella. Rubens, the Viceregent's confidential adviser, was regarded by the Duke of Buckingham as the most acceptable go-between in this matter, and he dispatched his diplomatic agent, the painter Balthasar Gerbier, to meet his colleague in Brussels. Thanks to the responsive eagerness of the Archduchess, the negotiations progressed so rapidly that Isabella was soon enabled to propose certain definite terms to King Philip IV of Spain, with the proviso that the details be discussed and adjusted through the mediation of her court painter. Philip, however, was highly offended on learning of the status of the painter-diplomat, which could in no wise be made to harmonize with Spanish ideas of court etiquette. In July, 1628, Rubens was summoned to Madrid, with orders to bring with him all the preliminary transactions up to date, in order to lay them before the King. In doing this he found an opportunity to arouse so high an appreciation of his own character that the King's former antipathy turned to esteem and good will. It is undoubtedly true that the genius of the painter proved a powerful support to the diplomat, but it is evident from the testimony of many witnesses that there was a charm about Rubens's personality which it was not easy for anyone who came in contact with him to resist. The painter, too, found as much occupation as the diplomatic mediator, since the King, the Queen, and other members of the royal family sat to him for their portraits. The ties then formed lasted until Rubens's death. The king's fondness for munificent display, which led him to order the embellishment of entire halls and even

of entire palaces with series of pictures, Rubens was better able to satisfy, owing to his well-managed studio at home, than was His Majesty's own court painter, Velasquez, whose time was too much taken up with the burdensome duties of his position at court to permit of his carrying out any extensive scheme of decoration.

From this second visit to Madrid Rubens obtained great advantage in the development of his own art. He had far more leisure than was the case twenty-five years earlier to enjoy the royal art treasures; and now especially Titian, who nowhere else was represented with such incomparable glory as in the royal collection, appeared to him in an entirely different light. Now, indeed, he realized for the first time how closely akin this master was to his own matured genius and the man of fifty eagerly embraced every opportunity of copying Titian's pictures. Of leisure, indeed, he had plenty, since the political negotiations dragged on so slowly that it was only toward the end of April, 1629, that he received his orders to proceed to London without delay, to continue there the negotiations. He no longer journeyed, however, as plain "Sieur Rubens," but as secretary to the Privy Council of the Netherlands, to which position he was appointed by King Philip, who at the same time elevated him to the nobility.

In London Rubens found the ground already made smooth for him. The Duke of Buckingham was as enthusiastic an art lover as his royal master, who was all the more pleased to welcome Rubens, since he had great plans for adorning the newly built Whitehall Palace with paintings, for which he afterwards gave Rubens the commission. With men so similar in many of their tastes, the negotiations progressed rapidly. Within a little over a month both sides had come to an agreement and official ambassadors were appointed for the signing of a definitive treaty of peace. As the Spanish ambassador, however, arrived in London only in January, 1630, Rubens was forced to remain there until March, in order thoroughly to acquit himself of his diplomatic business. At his farewell audience King Charles I, giving him the accolade, bade him arise from his knees as his true knight, presented him with the sword which he had used for the ceremony, a diamond ring which he himself had worn, a buckle for his hat, and a golden chain, in token of his gracious favor.

As in the spring of 1630, "Sir Peter Paul Rubens, Knight," the privy secretary of the King of Spain, returned to his quiet house in

Antwerp from the ever-changing life in the brilliant courts of royalty and from the stirring activity of diplomatic affairs, the sense of his lonesomeness must have been doubly hard to bear. The deep wounds which the death of Isabella inflicted had begun gradually to heal, and the man, now grown weary, feeling too the need of rest and fostering care, as his gouty afflictions grew daily more troublesome, began to look about for another partner in life. Again it was his good fortune to win favor in the eyes of a maiden just blossoming into womanhood, to whom, as to many another young girl, the middle-aged artist, with all his laurels freshly won from the great world, with his position and his wealth, appeared a most attractive personage. This was Helene Fourment, born in 1614, the youngest daughter of his highly respected and wealthy fellow-citizen, Daniel Fourment, with whose large family Rubens had been on intimate terms during the lifetime of his first wife, Isabella. They were, in fact, related, a son of the house having married one of Isabella's sisters. Of Daniel Fourment's seven daughters, who all seem to have been distinguished for their beauty, Rubens had already painted the portraits of three before he himself came into still more intimate connection with their family. Oftenest, however, he had painted Susanna Fourment, the wife of Arnold Lunden, for his heirs found no less than seven pictures among his effects, one of them having become world-famous under the misnomer of the "Chapeau de Paille," from a felt hat on the lady in the portrait. In beauty, however, they were all surpassed by their youngest sister, Helene, of whom Rubens's nephew declares in his life of the master, that "by the beauty of her form she would have outshone Helen, even in the judgment of Paris himself."

Their wedding took place on December 6, 1630, and for nearly a full decade Rubens revealed in the newly-found happiness which sprang from this alliance of middle age with youth, and which even seemed to infuse youthful blood into his own veins. For at this time Rubens's art took a new flight, to which we may accredit a noble array of his most glorious creations, which have not their equal in the earlier periods of his activity. The impressions he had received during his late journeyings now began to bear fruit; above all his renewed and deeper study of Titian, from whom he had caught the secret of those yellowish light effects, the wealth of coloring made harmonious by that golden warmth of tone, the dazzling fusion of colors in the modeling of the nude—all without sacrificing his own hardily acquired style. Now, indeed, the so-called "Rubens style"



had developed its most luscious graces, displaying a bouquet of color which no longer recalls the sober local coloring of Saint-Breughel, but which, in the rising and falling waves of floods of light reflects every color in the spectrum, without permitting any special one to stand forth too prominently. And always in the very center of this enchanted garden, with its intoxicating revel of colors, stands Helene Fourment, like a spring of eternal youth. In the splendor of silken robes and of the jewels wherewith he was never tired of bedecking her youth and beauty, he painted her time and again every year of their married life, alone or with her children, of whom she bore him five. In almost every one of the numerous mythological paintings, which saw the light from 1631 to 1640, she takes the foremost place as Venus, as Diana, as one of the first Bacchantes, singing and dancing, while, in like manner, we recognize her features in all the female saints painted by Rubens during this period. He was fondest of portraying her as St. Mary Magdalene, since among the women of the New Testament she is the only one whom the legends extol for her youth and beauty. Once, just before his death, he portrayed her as St. Cecilia, the patron saint of music.

Now that Rubens had found new happiness in his second marriage, he felt a great yearning for a quiet life, which, in the city, where his house and studio were seldom free from visitors, he could never realize. He longed for the stillness of country life, and as he was accustomed everywhere to order his manner of living on a grand scale, he purchased, on May 12, 1635, the manorial estate of Steen, which lies between Mechlin and Vilvorde, paying for it 93,000 gulden, a sum equivalent to about \$125,000. Beside the farm-lands, which were worked by tenants, there were bits of woodland, little lakes, and above all a mediæval castle, which, at a cost of 7,000 guldens, Rubens made habitable. Here he found that landscape he loved to depict in the later years of his artistic career. One of the loveliest of these landscapes shows Rubens himself with his young wife before the castle tower taking an evening stroll at sunset, while in the foreground a peasant's family is returning from their work in the fields and a hunter with his dog is stealing upon his game. Sometimes, too, Rubens let his mind go back to the days of old. He would fain reconstruct them, showing how his castle was once girt about with walls and a moat with its overhanging draw-bridge, how the walls were pierced with loopholes, and, since the picture is supposed to represent the castle as it was in mediæval

times, he portrays a knightly tournament being fought beneath its walls.

It is worthy of note that Rubens painted these landscapes solely for his own artistic pleasure, without any thought of pecuniary profit, for most of them were found among his effects after his death. The majority are really but brilliant improvisations, in which it is easy to discern the painter endeavoring to arrest some fleeting impression of nature. As a painter, Rubens probably never proved himself a greater genius than in these landscapes and in certain pictures of the same period founded on mythological and contemporaneous subjects, wherein the landscape plays the foremost part. The engravers trained in his school, who, owing to the immense successes obtained by their former copies of Rubens's works were always clamoring for new material, were the only workers to whom these productions of the last five years of Rubens's life were entrusted for reproduction.

Nevertheless, Rubens was of a far too dramatic temperament to content himself exclusively with charms of the idyllic in landscape painting. The story of Philemon and Baucis gave him an opportunity to portray nature in the fiercest uproar of the elements, when, at the behest of the enraged Jupiter, the floodgates of heaven were opened and vast torrents of water, amid lightning and hurricanes, fell upon the inhospitable land, doomed to destruction. Never before had any painter succeeded in depicting so frightful a catastrophe of nature with such dramatic power. Again he gives us a glimpse into the fearsome gloom of a primeval forest with its giant trees, through which the huntsmen are hard on the track of a Calcydonian bear.

There are still two great undertakings which belong to the last decade of Rubens's life. The Archduchess Isabella, his noble patroness, died on December 1, 1633, after having in the previous year experienced the pleasure of witnessing the completion of the last work she was to order from her court painter, one that displays all his ripest powers and enthusiasm; this was an altar piece for the chapel of St. Idolfonso, which she wished to place there as a pious memorial both to her deceased husband as well as to herself. It is the loveliest of all Rubens's creations painted in this last period of his activity, or, indeed, of any other epoch in his life, and one on which he had lavished all the wealth he had borrowed from Titian's palette. Over and above the magical coloring we find in the central picture a tenderness and depth of feeling which make the miracu-

ious happenings seem altogether natural and credible, humanly speaking. As Isabella's successor in the viceregency of the Netherlands, the King of Spain had appointed his only brother, the Infante Ferdinand, cardinal-archbishop of Toledo. But the state of hostilities in Germany delayed the arrival of the new viceroy for well-nigh a year. For the city of Antwerp, with its commerce so grievously disturbed by these events, it was of the highest importance to win the favor of the Infante, and accordingly, when he sent notice in November, 1634, that he would make his ceremonious entry into the town, the municipal authorities decided to make it appear as much as possible like a victor's progress within their walls. Along the entire route which the viceroy was to take, triumphal arches were to be erected, while, for their decoration with paintings and statues, every artist in Antwerp was called upon to do his share. The whole scheme, however, was under the direction of Rubens, who drew the sketches for it all or at least, for by far the greatest part. Here again he could give free rein to his inexhaustible fancy. He could display his wide knowledge of mythology and allegory, and his talents for pompous exhibitions, to suit the taste of that day. Two of the larger pieces he painted with his own brush, others he worked over, while the whole he carefully supervised—an immense piece of work, which it is only to be regretted should have been lavished on a merely transitory parade. In Antwerp, indeed, it was many a long day before they tired of dilating on the unexampled splendors of this official entry. Both the artistic and financial execution were so highly applauded, however, that it was decided to have a memorial made of them in the form of engravings. These copper plates, Rubens's sketches, and a few of the large paintings which adorned the triumphal arches, caused the memory of this event to be cherished for many a long year in the history of Art.

Rubens's second great undertaking was a commission from Philip IV of Spain, who had not forgotten his favorite. It was an order for the decoration of his hunting castle, Torre de la Parada, three miles distant from Madrid, with a series of pictures, the subjects to be taken from the Metamorphoses of Ovid. Rubens received the order through the hands of the Cardinal Infante in the year 1636, and as early as March 11, 1638, he shipped 112 paintings, some of them, it is true, destined for the Castle Buen Retiro. This enormous work, of course, could only be accomplished with the help of his scholars and assistants among whom Theodor van Thulden,

Cornelius de Vos, Jan van Dyck, Jakob Peter Gouwi, and Thomas Willeborts are worthy of special mention. Nevertheless, Rubens himself had drawn the sketches for all of them, partly, it is true, from earlier compositions. He went over the principal pictures carefully, too, as is plainly discernible, despite the sad state of the fragments that have come down to us. What remains of them is now on view in the Prado Museum in Madrid. Almost every picture bears traces of the destructive elements to which they were exposed. Regarded as a whole this series of pictures must have been brilliantly effective, despite the collaboration of many hands and its evidently hasty execution.

King Philip was so delighted with the paintings that, to complete the decoration, he ordered eighteen more pictures from Rubens, and, in addition, commissioned Snyders to fill in certain empty spaces with hunting scenes. Of the first installment Rubens still owed one picture—the “Judgment of Paris”—since he was anxious to make it his own handiwork. As the Archduke Ferdinand wrote his royal brother, on June 30, 1638, Rubens had been so grievously troubled with gout that he had not been able to complete the painting, and, as the attacks continued, it was not until February 27, 1639, that Ferdinand could announce the forwarding of the work. “As all the painters say,” he writes in this letter, “it is undoubtedly Rubens’s best work. I can note but one fault in it, although in this I have found no one to agree with me, and that is the exceeding nudity of the three goddesses. The master replied to my criticism that this was precisely wherein one could judge of the excellence of a painting. The Venus standing in the center is a very truthful portrait of the painter’s wife, the loveliest of all the ladies in Antwerp.” As a matter of fact, Rubens showed in this picture that he was still at the zenith of his powers, which had been in no wise weakened by his sufferings. The figures are all from his own brush, the landscape he left for one of his pupils to fill in, although he went over it so thoroughly that the whole effect is that of a work from one master hand, and worthy of all the praise given it by the Cardinal Infante.

Rubens seems to have borne his terrible torments with philosophic composure. This we can gather from the merry, and at times humorous, tone that peeps out from several of the letters written during the last weeks of his life. With the warmest sympathy he rejoices in a great event in the family of one of his pupils, Lukas Faidherte, who had just been married. This letter, the last of his that has come down to us, is dated May 6, 1640. So little

idea was there in anybody's mind of his death being so near that he announces his wife's speedy departure for Castle Steen. As yet he himself could not think of leaving town, as the completion of the larger pictures for King Philip, who was continually urging greater haste, kept him confined to his Antwerp studio. Again and again the Cardinal Infante had to allay his brother's impatience. Gradually Rubens's condition grew so much worse that the gout affected both his hands. As long as he was able to use his right hand he had managed to get along by leaving the larger pictures to be filled in by his pupils, while he himself did the paintings of smaller size. Toward the end of the month of May, the first foreshadowings of his speedy decease seem to have come upon him in so unmistakable a manner that Rubens decided on May 27th to make still another and more comprehensive will, which should render the earlier ones null and void. Three days later he succumbed to the foe, who for the last weeks of his life had kept him fettered to his couch. On the same evening his body was laid temporarily in the vaults of the Fourment family in St. James's church, and on the third day thereafter the funeral rites were celebrated with such great pomp as, according to the ideas of that day, were befitting a personage of his wealth and high station.

Rubens's artistic development presents us with the spectacle of a continuous onward and upward movement. No sooner has he surmounted one height than new ones open on his vision, toward which he strides with robust steps. He was ever a learner, who gratefully rejoiced in any addition to his powers, and hence to the last he was able to give his works the stamp of an imperishable vigor. Old age and suffering left no traces on his art. Although he had trained so many pupils, his school—whereby is meant all that his scholars had absorbed of his peculiar manner—did not long outlast him. With his death they lost their mainstay; it was only his fiery spirit that had spurred them on to accomplish tasks which were really far beyond their abilities.

The good fortune which had accompanied Rubens all through life did not desert him after death. There has never been a time when he was despised or even forgotten. True, now and then the material valuation of his works has fluctuated according to the judgment of modern art lovers who have an influence on the art market, but the power of his genius has always risen above these artificial agitations. For he is one of the great ones of earth to whom it is given, by the incomparable play of his fancy and the

majesty of his imagination, to guide us "from heaven through this world down to hell"; he it is who gives us glimpses into the lowest depths, as well as of the most brilliant heights; one of those mighty men who, by the light of their genius, have illumined the pathway of mankind.

#### ABBREVIATIONS AND EXPLANATIONS

H. = Height

B. = Width

---

AUF HOLZ = on wood

AUF LEINWAND = on canvas

AUF SCHIEFER = on slate

---

The figures giving the sizes of the paintings stand for metres



\* Wien, Hofmuseum

Auf Leinwand, H. 2,24, B. 2,00

The Annunciation

Mariä Verkündigung  
Vor 1600

L'annonciation

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* Philadelphia, Rodman Wanmaker

The mystic Marriage of St. Catherine

Die mystische Vermählung der heiligen Katharina

Um 1601—1604

Le mariage mystique de Ste-Catherine

Mit Genehmigung von Charles Sedelmeyer, Paris

Auf Leinwand, H. 0,78, B. 1,14





\* Grasse, Kapelle des Hospitals

Auf Holz, H. 2,52, B. 1,89

Die heilige Helena mit dem Kreuze Christi

St. Helena with the Cross of Christ

1602

Ste-Hélène avec la croix du Christ

Nach einer Aufnahme von Motti, Grasse



\*Grasse, Kapelle des Hospitals

**Die Dornenkrönung**

Christ crowned with Thorns 1602 Le couronnement d'épines

Auf Holz, H. 2,24, B. 1,80

Nach einer Aufnahme von Motff, Grasse



\*Grasse, Kapelle des Hospitals

**Die Kreuzesaufrichtung**

The Raising of the Cross 1602 L'érection de la croix

Auf Leinwand, H. 2,24, B. 1,80

Nach einer Aufnahme von Motff, Grasse



\* Brüssel, Herzog von Arenberg

Auf Holz, H. 0,44, B. 0,36

**Jean Woverius**

Um 1602

Nach einer Aufnahme von Paul Becker, Brüssel



\* Wien, Fürstl. Liechtensteinsche Galerie

Auf Holz, H. 0,67, B. 0,57

**Tiberius und Agrippina**

Tiberius and Agrippina Um 1602—1604

Tibère et Agrippine

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* Florenz, Galerie Pitti

Auf Holz, H. 1,67, B. 1,43

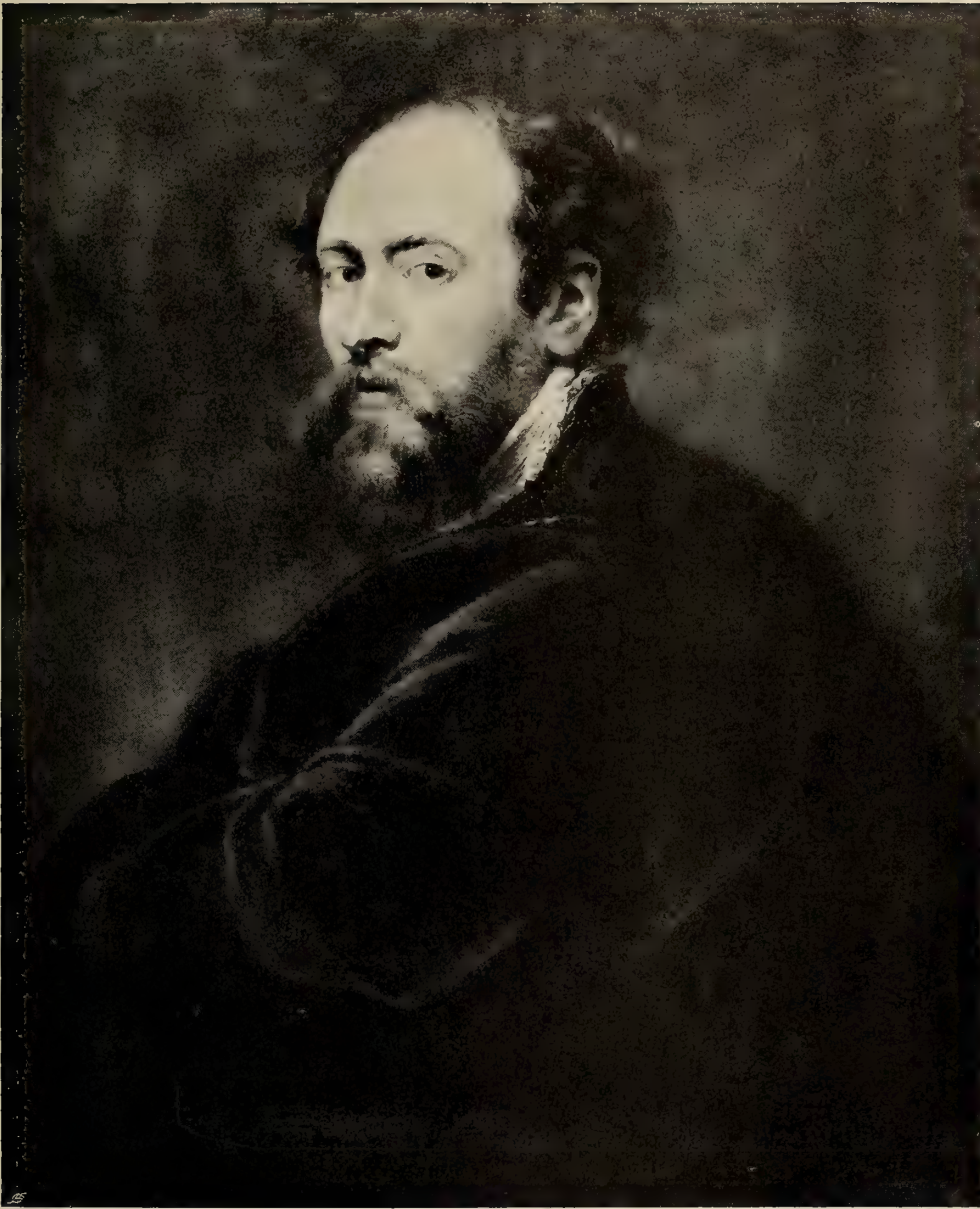
Justus Lipsius und seine Schüler

Justus Lipsius and his Disciples

1602

Juste Lipse et ses élèves

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* Florenz, Uffizien

Portrait of Rubens

Selbstbildnis  
Um 1602

Portrait de l'artiste

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie., Dornach (Elsass)



1. London, Nationalgalerie

The Triumph of Julius Caesar

Der Triumph Julius Caesars

Um 500—1000

Nach einer Aufnahme von Franz Hartmann's Meister

Le triomphe de Jules César

Av. L'Étude 2016, 31. 02. 2016, 31. 1. 2016



\*Wien, Palais Dietrichstein (Graf Clam Gallas)

Portrait of a Rider

Reiterbildnis  
1603

Auf Leinwand

Portrait d'un cavalier



\* Madrid, Prado-Museum

St. Peter

Petrus  
1603—1604

Auf Holz, H. 1,08, B. 0,81

St-Pierre

Nach einer Aufnahme von Lacoste y Cia., Madrid



Madrid, Prado-Museum

St. Andrew

Andreas  
1603—1604

Auf Holz, H. 1,08, B. 0,81

St-André

Nach einer Aufnahme von Lacoste y Cia., Madrid





Madrid, Prado-Museum

St. Jacob the Elder

Auf Holz, H. 1,03, B. 0,84

St-Jacques le majeur

1603—1604

Nach einer Aufnahme von Lacoste y Cia., Madrid

Madrid, Prado-Museum

St. John

Auf Holz, H. 1,03, B. 0,84

St-Jean

Johannes

1603—1604

Nach einer Aufnahme von Lacoste y Cia., Madrid



Madrid, Prado-Museum

**St. Thomas**

Thomas  
1603—1604

Auf Holz, H. 1,08, B. 0,84

**St-Thomas**

Nach einer Aufnahme von Lacoste y Cia, Madrid



Madrid, Prado-Museum

**St. Philip**

Philippus  
1603—1604

Auf Holz, H. 1,08, B. 0,84

**St-Philippe**

Nach einer Aufnahme von Lacoste y Cia, Madrid



Madrid, Prado-Museum

**St. Bartholomew**

**Bartholomäus**  
1603—1604

Auf Holz, H. 1,08, B. 0,84

**St-Barthélémy**

Nach einer Aufnahme von Lacoste y Cia., Madrid

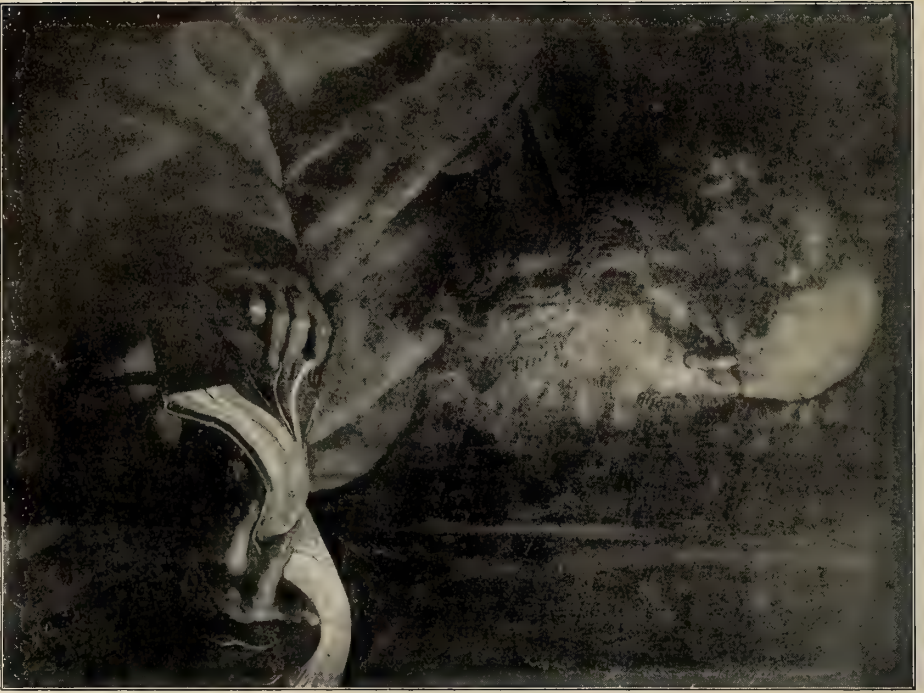


**St. Matthew**

**Matthäus**  
1603—1604

Auf Holz, H. 1,08, B. 0,84

**St-Matthieu**



Madrid, Prado-Museum

St. Simon

Simon  
1603—1604

Auf Holz, H. 1,08, B. 0,84

St-Simon

Nach einer Aufnahme von Lacroix y Cia., Madrid



Madrid, Prado-Museum

St. Judas Thaddäus

Judas Thaddäus  
1603—1604

Auf Holz, H. 1,08, B. 0,84

St-Judas Thaddée

Nach einer Aufnahme von Lacroix y Cia., Madrid



Madrid, Prado-Museum

St. Matthias

Matthias  
1603

Auf Holz, H. 1,08, B. 0,84

St-Matthias

Nach einer Aufnahme von Lacoste y Cia., Madrid



Madrid, Prado-Museum

St. Paul

Paulus  
1603

Auf Holz, H. 1,08, B. 0,84

St-Paul

Nach einer Aufnahme von Lacoste y Cia., Madrid



Madrid, Prado-Museum      Auf Leinwand, H. 1,81, B. 0,63

Der weinende Heraklit  
The weeping Heraclitus      Héraclite pleurant  
1603



Madrid, Prado-Museum      Auf Leinwand, H. 1,81, B. 0,64

Der lachende Demokrit  
The laughing Democritus      Démocrite riant

Nach Aufnahmen von Lacoste y Cia., Madrid



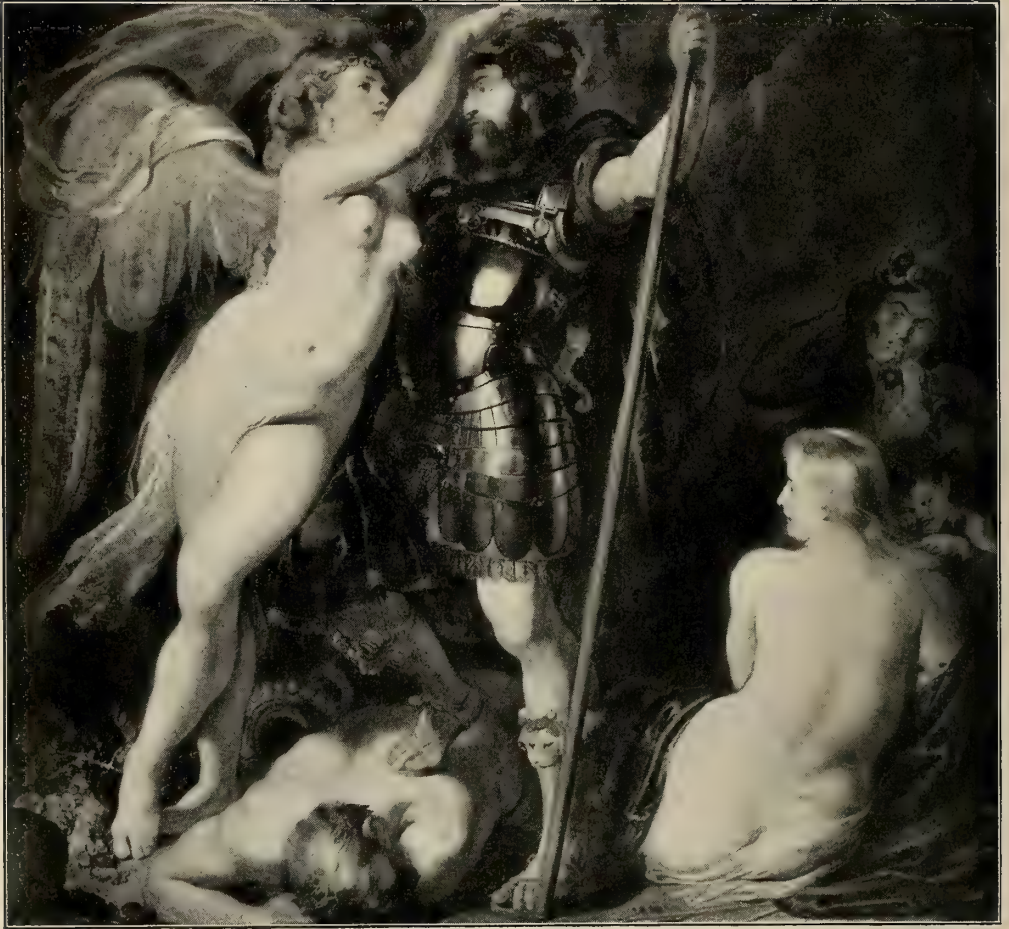
\* Madrid, Akademie San Fernando

Auf Leinwand, H. 2,43, B. 1,87

Der heilige Augustin zwischen Christus und Maria

St. Augustin between Christ and the Virgin Um 1603 Saint Augustin entre le Christ et la Vierge

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie., Dornach (Elsass)



\* Dresden, Kgl. Gemäldegalerie

Auf Leinwand, H. 2,03, B. 2,22

Die Krönung des Tugendhelden

A hero crowned by the Victory

Um 1604

Un héros couronné par la Victoire

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München





\* Dresden, Kgl. Gemäldegalerie

Auf Leinwand, H. 2,04, B. 2,04

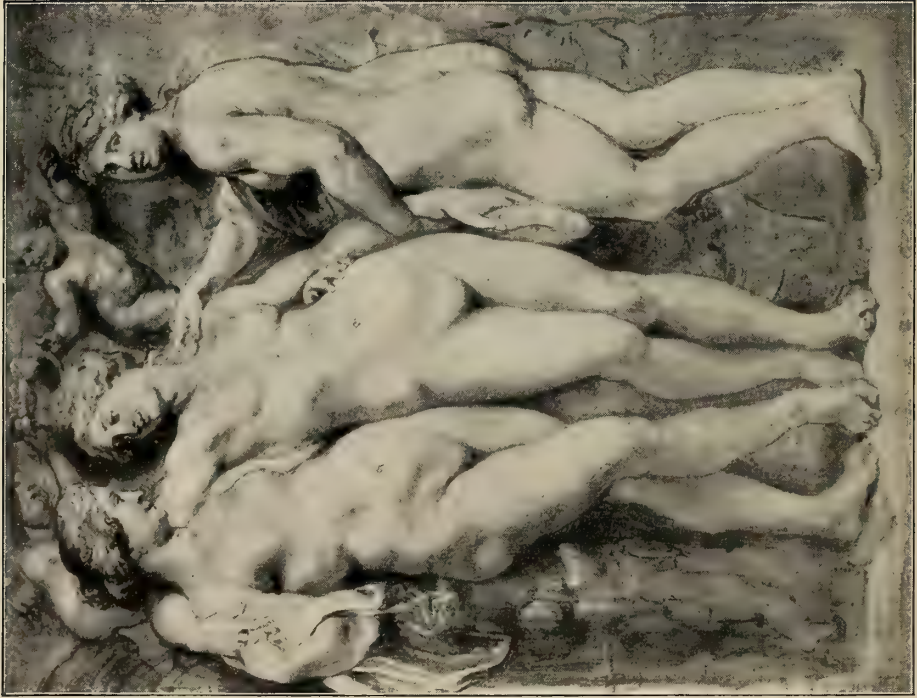
Der trunkene Herkules

Hercules drunken

Um 1604

Hercule ivre

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* Florenz, Uffizien

Die drei Grazien

Um 1604—1608

Nach einer Aufnahme von D. Anderson, Rom

Auf Leinwand, H. 0,46, B. 0,335

Les trois grâces



München, Alte Pinakothek

Zwei Satyrn

Um 1606—1608

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München

Auf Holz, H. 0,76, B. 0,66

Deux satyres



\*Mantua, Städtische Bibliothek

Auf Leinwand, H. 1,90, B. 2,50

The holy Trinity

Die heilige Dreifaltigkeit

Um 1604–1606

La sainte Trinité

Nach einer Aufnahme von A. Premi, Mantua



\* Mantua, Akademie

Auf Leinwand, H. 1,90, B. 2,50

Anbetung der heiligen Dreifaltigkeit durch den Herzog Vincenzo Gonzaga  
und seine Familie

The holy Trinity adored by the duke  
Vincenzo Gonzaga and his family

Um 1604–1606

La sainte Trinité adorée par Vincent  
de Gonzague et sa famille

Nach einer Aufnahme von D. Anderson, Rom



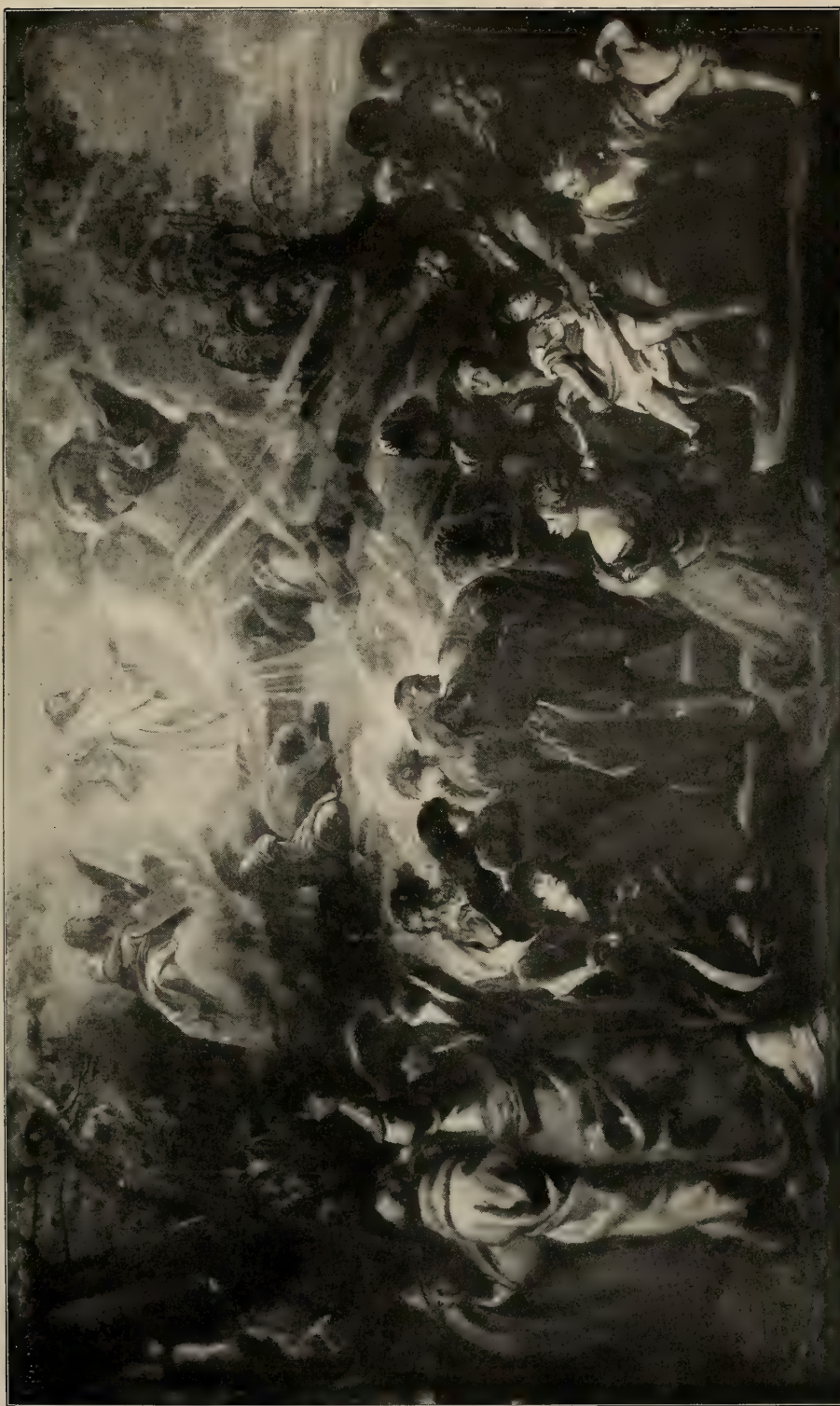
Antrop. Museo

The baptizer of Christ

Die Taufe Christi  
1011—1016

Le baptême de Christ

Nel. L'Espresso, 11. Jan. B. 138



\* Nancy, Museum

The transfiguration

Die Verklärung Christi  
1604—1606

Nach einer Aufnahme von Barbier & Pauth, Nancy

La transfiguration

Auf Leinwand, H. 4,17, B. 5,76



Florenz, Galerie Pitti  
Auf Leinwand, H. 1,47, B. 1,05  
**Der heilige Franziskus im Gebet**  
Um 1604—1608 Saint François en prière  
Nach einer Aufnahme von D. Anderson, Rom



\* Dresden, Kgl. Gemäldegalerie  
Auf Leinwand, H. 2,36, B. 1,635  
**Der heilige Hieronymus**  
Um 1606—1608 Saint Jérôme  
Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* Paris, Louvre

Landschaft mit den Ruinen des Palatin

Um 1604—1608

Payage avec les ruines du mont Palatin

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie., Dornach (Elsass)

Auf Holz, H. 0,75, B. 1,01



Paris, Louvre

A landscape with a rainbow

Landschaft mit Regenbogen

Um 1604–1608

Un paysage avec un arc-en-ciel

Auf Leinwand, H. 1,22, B. 1,72

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie., Dornach (Elsass)





\* Aachen, Suermond-Museum

Auf Holz, H. 1,00, B. 0,67

The cock and the pearl

Der Hahn und die Perle

1606

Le coq et la perle



\* München, Alte Pinakothek

Auf Holz, H. 1,81, B. 1,52

### Der sterbende Seneca

The death of Seneca

Um 1606

La mort de Sénèque

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* Wien, Fürstl. Liechtensteinsche Galerie Auf Holz, H. 0,87, B. 0,64

**Die Grablegung Christi**

The entombment Um 1604—1606 La mise au tombeau

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



Paris, Charles Sedelmeyer

**Bildnis eines jungen Genuesen**

Portrait of a young Genoese 1607 Portrait d'un jeune Gênois



\* Madrid, Prado-Museum

Auf Leinwand, H. 3,04, B. 2,56

Der heilige Georg den Drachen tötend

St. George killing the dragon

Um 1606—1608

Saint Georges tuant le dragon

Nach einer Aufnahme von J. Lacoste, Laurent Nachf., Madrid



Rom, Galerie des Kapitols

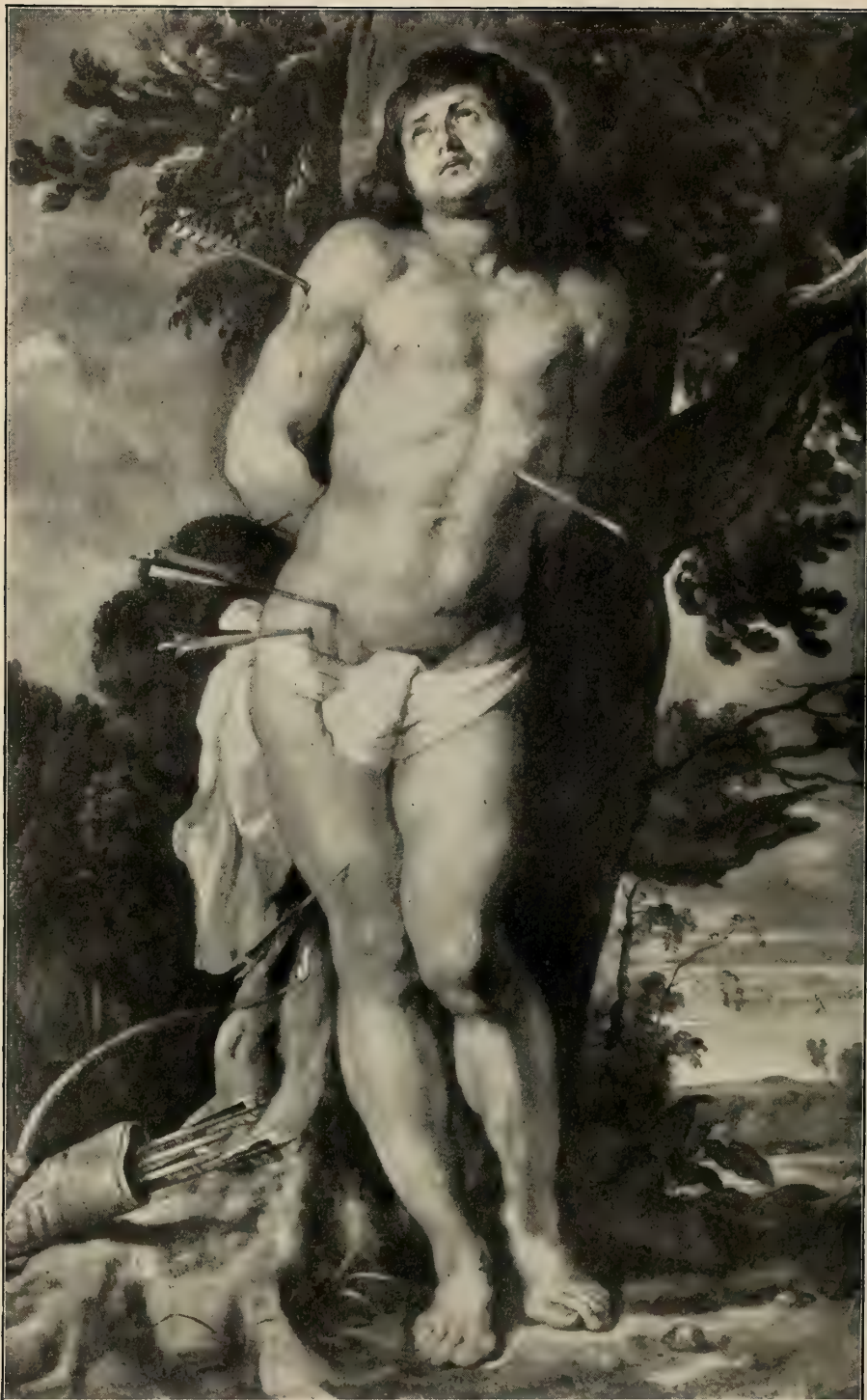
Auf Leinwand, H. 2,10, B. 2,12

Romulus and Remus

Romulus und Remus  
Um 1606–1608

Romulus et Rémus

Nach einer Aufnahme von D. Anderson, Rom



Berlin, Kaiser Friedrich-Museum

Auf Leinwand, H. 2,00, B. 1,28

St. Sebastian

Der heilige Sebastian

Um 1606—1608

Saint Sébastien

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\*München, Alte Pinakothek

Auf Holz, H. 1,18, B. 0,92

Die Auferstehung der Gerechten

The Assumption of the Righteous Um 1606—1608

L'assomption des justes

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* Genua, Sant' Ambrogio

Auf Leinwand, H. 4,00, B. 2,25

The Circumcision · Die Beschneidung Christi · La circoncision  
Um 1607—1608

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München





<sup>4</sup> Grenoble, Museum

H. 4,74, B. 2,86

Die Madonna von Heiligen verehrt

The Madonna adored by Saints

1606—1608

La Vierge adorée par des Saints



† Rom, S. Maria in Vallicella

Auf Schiefer, H. 4,25, B. 2,50

Die Madonna mit Engeln

The Virgin surrounded by Angels 1608

La Vierge entouré d'anges

Nach einer Aufnahme von D. Anderson, Rom



Rom, S. Maria in Vallicella Auf Schiefer  
 Die Heiligen Domitilla, Nereus und Achilleus  
 SS. Domitilla, Nereus 1608 Sts-Domitille, Nérée et  
 Achillee

Nach einer Aufnahme von D. Anderson, Rom



Rom, S. Maria in Vallicella Auf Schiefer  
 Die Heiligen Gregor, Maurus und Pappianus  
 SS. Gregory, Maurus and 1608 Sts-Grégoire, Maur et  
 Pappianus

Nach einer Aufnahme von D. Anderson, Rom



Berlin, Kgl. Museum

Auf Holz, H. 0,34, B. 0,27

Die Beweinung Christi

The Lamentation for Christ

Um 1606—1608

Le Christ pleuré par les siens

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\*Rom, Galerie Borghese

Auf Holz, H. 0,98, B. 0,73

The Visitation

Marias Besuch bei Elisabeth  
Um 1606—1608

La visitation

Nach einer Aufnahme von D. Anderson, Rom



München, Alte Pinakothek

Auf Leinwand, H. 1,74, B. 1,32

Rubens und Isabella Brant

Rubens and Isabella Brant

1609—1610

Rubens et Isabella Brant

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* Madrid, Prado-Museum

The Adoration of the Magi

Die Anbetung der Könige

Um 1609—1610

Nach einer Aufnahme von Lacoste y Cia., Madrid

Auf Leinwand, H. 3,46, B. 4,88

L'adoration des rois



\* Köln, Museum Wallraf-Richartz

The Death of Argus

Der Tod des Argus

Um 1609—1610

La mort d'Argus

Auf Leinwand, H. 2,50, B. 3,00

Nach einer Aufnahme von Carl Scholz, Hofphotograph, Köln-Deutz





Berlin, Kgl. Museum

Isabella Brant  
Um 1610—1611

Auf Holz

Nach dem Jahrbuch der preussischen Kunstsammlungen 1903



Antwerpen, Kathedrale

The Raising of the Cross



Die Kreuzesaufriechung  
1610—1611

Nach einer Aufnahme von Braun, Clement & Cie, Dornach (Elsass)



Ami Holz, Mitchell H. 1692, B. 341, Filigol H. 1692, B. 150

L'érection de la croix



Wien, Fürstl. Liechtensteinsche Galerie    Auf Holz, H. 0,78, B. 0,47  
**Christus am Kreuz und der heilige Franziskus**  
 Christ on the Cross    Le Christ en croix  
 and St. Francis    Um 1610—1612    et St-François

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



München, Alte Pinakothek    Auf Holz, H. 1,43, B. 0,92  
**Christus am Kreuz**  
 Christ on the Cross    Le Christ en croix  
 Um 1612

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* Antwerpen, Museum

Auf Leinwand, H. 2,19, B. 1,22

Christ on the Cross

Christus am Kreuz

Le Christ en croix

Um 1610—1611

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie., Dornach (Elsass)



\* Cannstatt, Julius Unger

Auf Holz, H. 1,40, B. 1,20

Das Opfer Abrahams

The Sacrifice of Abraham

Um 1610–1612

Le sacrifice d'Abraham



Kassel, Kgl. Galerie  
Venus, Cupid, Bacchus and Ceres

Venus, Amor, Bacchus und Ceres  
Um 1610—1612

Auf Leinwand, H. 1,37, B. 1,94  
Venus, l'Amour, Bacchus et Cérés

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



Rom, Akademie von San Luca  
 Auf Holz, H. 0,495, B. 0,355  
**Nymphen, die Göttin des Ueberflusses krönend**  
 Nymphs crowning the Goddess of Plenty  
 Um 1610—1612  
 Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie., Dornach (Elsass)



Wien, Galerie Schönborn  
 Auf Leinwand, H. 1,10, B. 0,69  
**Faun und Bacchantin**  
 Faun and Bacchante  
 Um 1610—1612  
 Nach einer Aufnahme von J. Löwy, Wien



\*Oldenburg, Museum

The chained Prometheus

Der gefesselte Prometheus

Um 1610—1612

Prométhée enchainé

Auf Leinwand, H. 1,89, B. 2,4

Nach einer Aufnahme aus dem Verlag von Carl G. Onckens Kunsthandlung, Oldenburg





Madrid, Akademie San Fernando

Auf Holz, H. 1,75, B. 2,00

Susanna at the Bath

Susanna im Bade  
Um 1610—1612

Susanne au bain

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie., Dornach (Elsass)



\* Hamburg, Ed. Weber

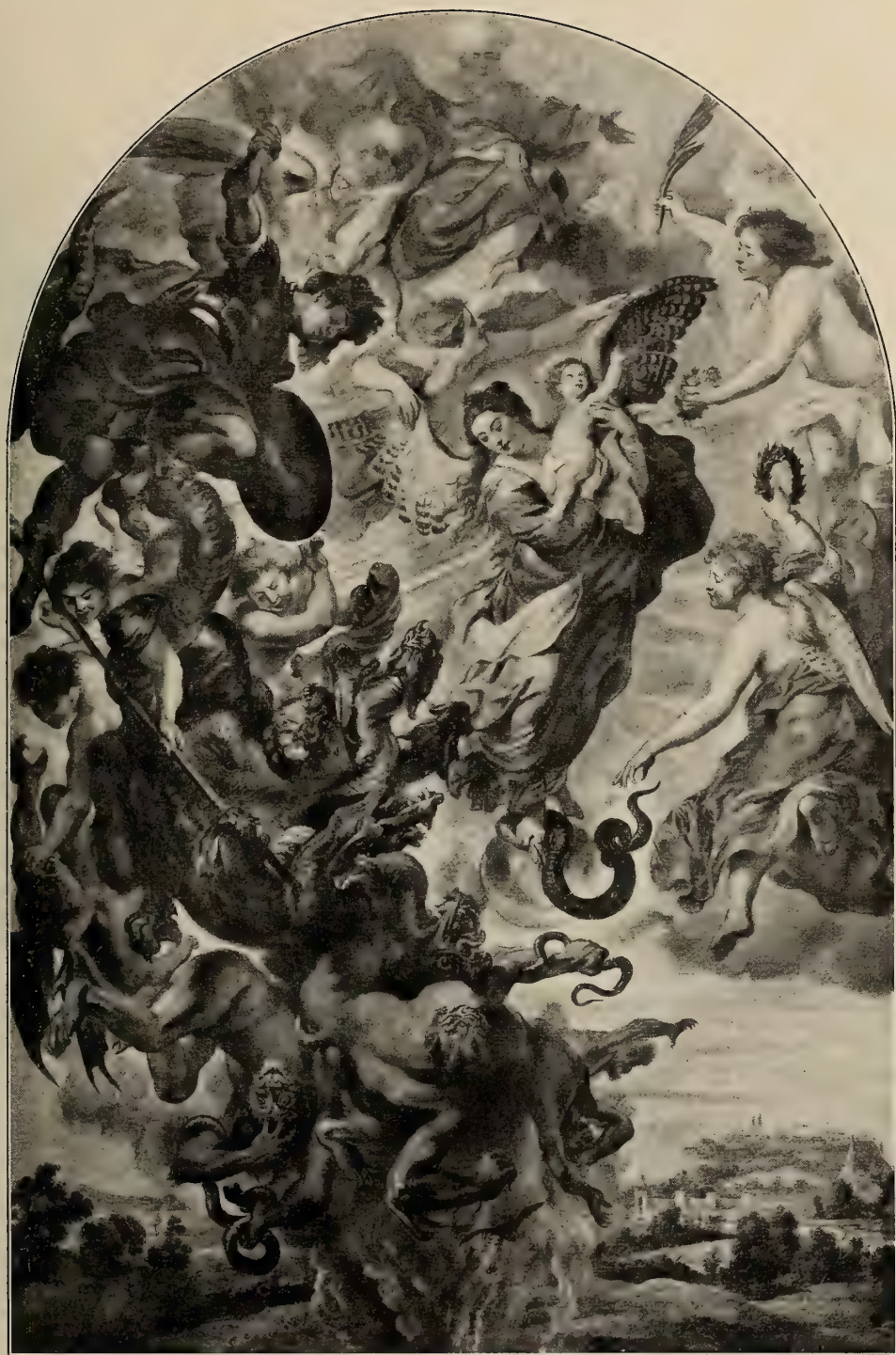
Auf Holz, H. 0,65, B. 0,50

The apocalyptic Woman

Das apokalyptische Weib  
Um 1610–1612

La femme apocalyptique

Nach einer Aufnahme von Joh. Nöhring, Lübeck



\* München, Alte Pinakothek

Auf Leinwand H. 5,53, B. 3,69

The apocalyptic Woman

Das apokalyptische Weib

La femme apocalyptique

Um 1610—1612

Nach einer Aufnahme der Verlagsanstalt F. Bruckmann A.-G., München



\* Paris, Jules Féral

Lot and his Daughters

Loth und seine Tochter

Um 1610–1616

Loth et ses filles

Auf Leinwand, H. 1,88, B. 2,25

Mit Genehmigung von Charles Sedelmeyer, Paris



Paris, Adolph Schloss

Arion saved by the Dolphins

Auf Holz, H. 0,565, B. 0,79

Arion sauvé par des dauphins

Arion von Delphinen gerettet  
Um 1610—1615

Mit Genehmigung von Charles Sedelmeyer, Paris



«Maitland, Osteren im Breda-Palast.

Auf Holz, H. 3,04, B. 2,06

The last Supper

Das Abendmahl  
Um 1610—1615

La sainte Cène

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



Früher München, Sammlung Schubart

Auf Holz, H. 0,57, B. 0,42

Christus zum Erdball niederschwebend

Christ descending to the Earth

Le Christ descendant à la terre

Um 1610—1615



Frankfurt a. M., Städtisches Kunstinstitut

**König David**

Um 1610—1615

**Le roi David**

Auf Holz, H. 0,85, B. 0,70

Nach einer Aufnahme von Kühn & Co., Frankfurt a. M.



Wien, Hofmuseum

**Der Mann im Pelzrock**

A Man in a Fur-coat

Um 1610—1612

**Un homme en pelisse**

Auf Holz, H. 0,57, B. 0,39

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstängl, München





Wien, Hofmuseum

Auf Holz, H. 1,05, B. 1,14

Der tote Christus von Maria und Johannes betrauert

Um 1611–1612

The Lamentation for the dead Christ

Le Christ mort pleuré par la Vierge et St-Jean

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* Antwerpen, Kathedrale

The Descent from Cross



Die Kreuzabnahme

1611—1614

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie., Dornach (Elsass)



Auf Holz, Mittelbild H. 4,20, B. 3,10, Flügel H. 4,20, B. 1,50  
La descente de croix



Antwerpen, Kathedrale

Auf Holz, H. 4,20, B. 3,10

The Descent from Cross  
Middle Panel

Die Kreuzabnahme  
Mittelbild  
1611—1614

La descente de croix  
Panneau central

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie., Dornach (Elsass)



\*München, Alte Pinakothek

Auf Holz, H. 0,76, B. 0,49

Der heilige Christoph und der Eremit  
St. Christoph and the Hermit      Um 1611—1614      St-Christophe et l'ermite

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



3 London, Nationalgalerie

The Conversion of St. Bavon

Die Bekehrung des heiligen Bavon

1612

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München

Auf Holz, H. 1,06, B. 1,67

La conversion de St-Bavon



Petersburg, Eremitage

The Expulsion of Hagar,

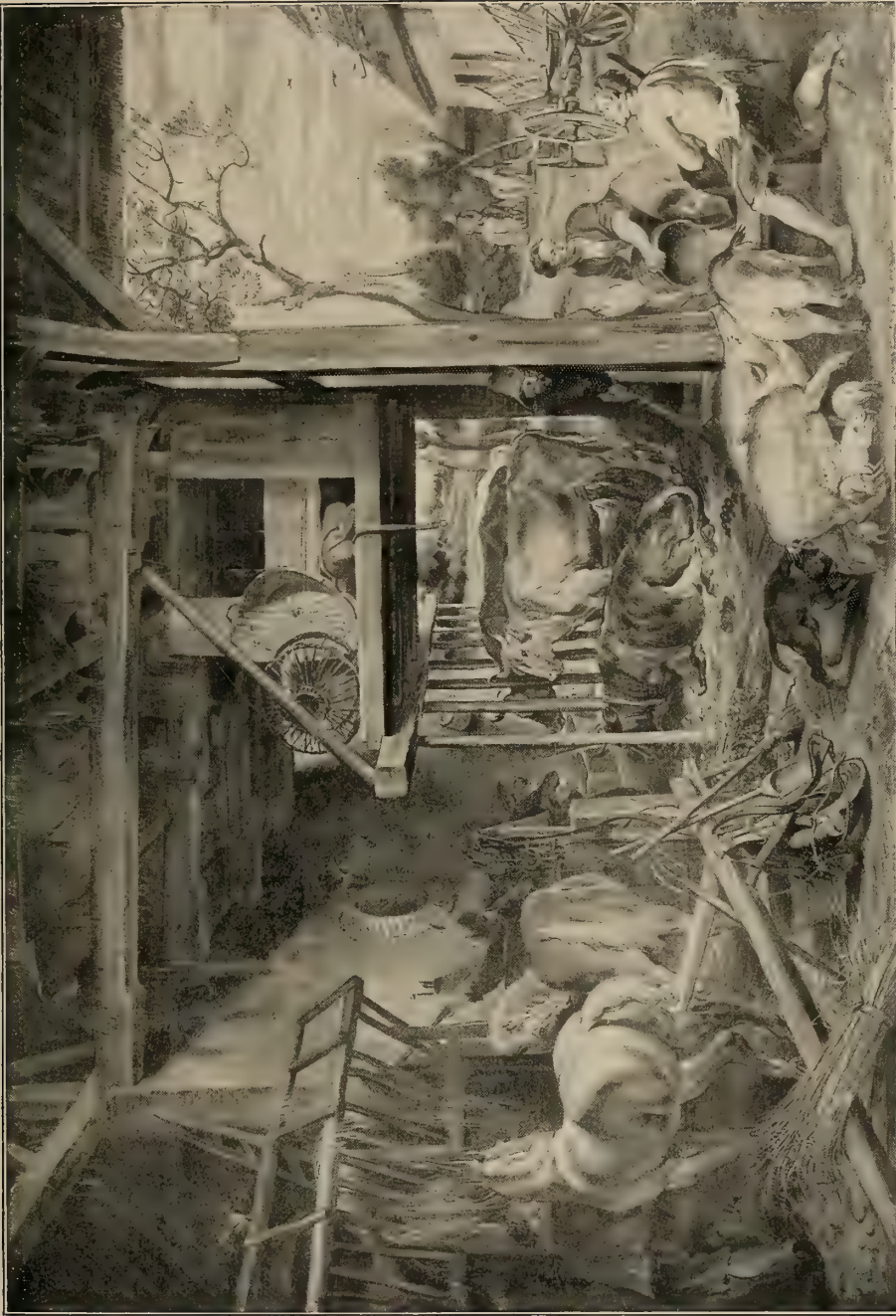
Verstossung der Hagar

Um 1612

Agar renvoyée par Abraham et Sara

Auf Holz, H. 0,63, B. 0,77

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* Antwerpen, Museum

Der verlorene Sohn

Um 1612—1615

The prodigal son

Auf Holz, H. 1,45, B. 2,25

L'enfant prodigue



München, Alte Pinakothek

Auf Leinwand, H. 1,18, B. 1,32

### Die Gefangennehmung Simsons

Samson taken by the Philistines

Um 1612—1615

Samson pris par les Philistins

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München





\*Petersburg, Eremitage

A statue of Ceres

Statue der Ceres

Um 1612—1615

Auf Holz, H. 0,91, B. 0,66

La statue de Cérés

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



New York, Metropolitan-Museum

Auf Holz, H. 0,675, B. 0,52

**Zwei Apostelköpfe**

Two heads of apostles Um 1612—1615

Deux têtes d'apôtres



Kassel, Kgl. Galerie

Auf Holz, H. 0,55, B. 0,45

**Bildnis eines jungen Mannes**

Portrait of a young man Um 1612—1615

Portrait d'un jeune homme

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* Kassel, Kgl. Galerie

Jupiter and Calisto

Jupiter und Kallisto  
1613

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München

Auf Holz, H. 1,26, B. 1,84

Jupiter et Calisto



\* Petersburg, Eremitage

Auf Leinwand, H. 2,98, B. 2,02

### Kreuzabnahme

The deposition from the cross

Um 1613—1614

La descente de croix

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* Sanssouci bei Potsdam, Bildergalerie

Auf Leinwand, H. 2,26, B. 2,49

Die Geburt der Venus

The birth of Venus

Um 1613—1614

La naissance de Vénus

Nach einer Aufnahme von Ernst Eichgrün, Potsdam



\* Antwerpen, Museum

Auf Holz, H. 1,40, B. 1,22

Der ungläubige Thomas

St. Thomas incredulous

1613-1615

L'incrédulité de Saint Thomas

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie., Dornach (Elsass)



\* Antwerpen, Museum

Nicolas Rockox

1613—1615

Flügel des Altarbildes S. 74

Wings of the altar-piece p. 74



Auf Holz, je H. 1,45, B. 0,56

Adriana Perez

Volets du tableau d'autel p. 74

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie., Dornach (Elsass)



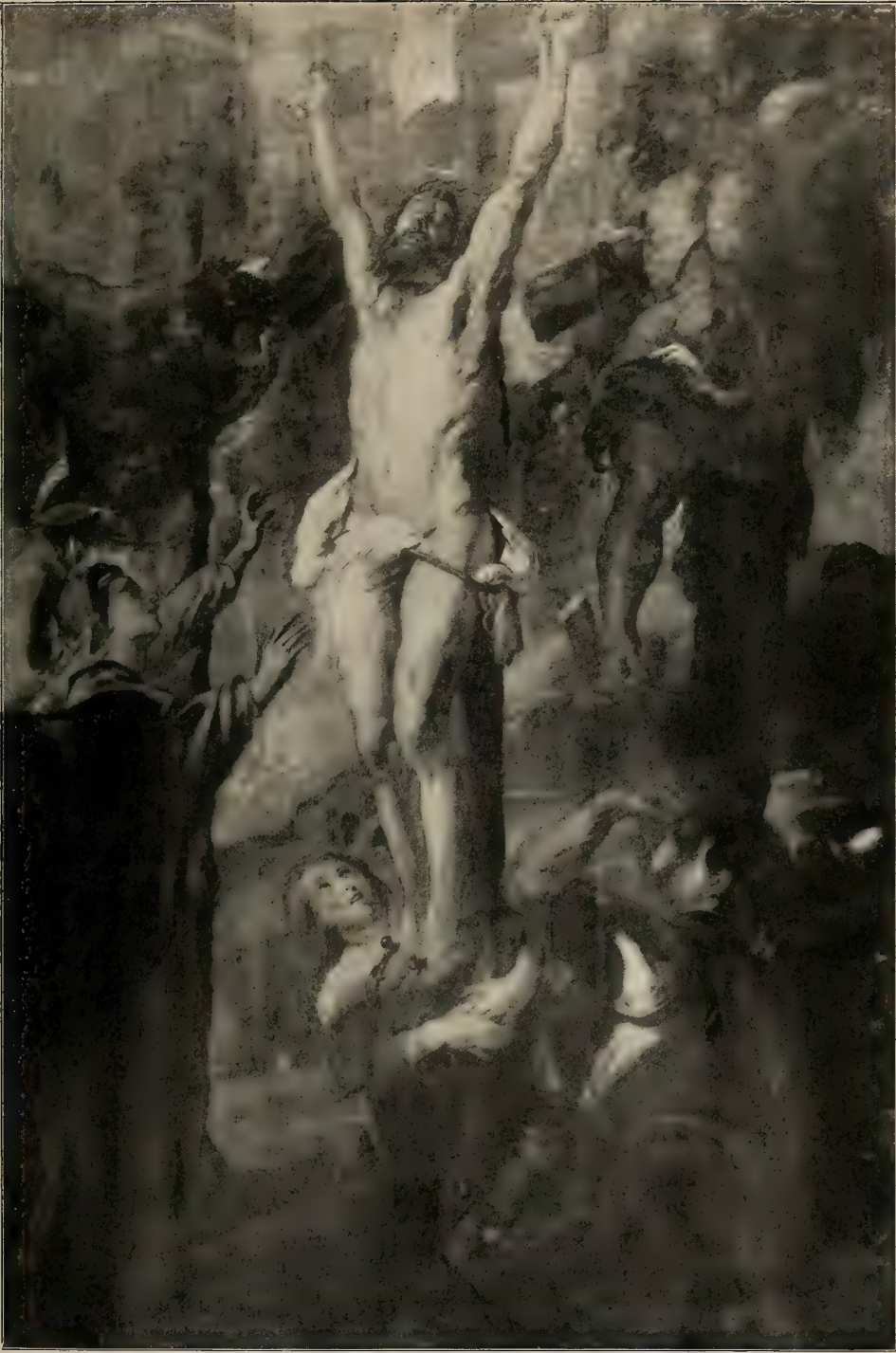
\*New York, W. R. Bacon

Auf Leinwand, H. 1,79, B. 1,555

Christus übergibt Petrus die Schlüssel

Christ surrendering the keys to St. Peter    Um 1613–1615    Le Christ remettant les clefs à Saint Pierre





\*Toulouse, Museum

Auf Holz, H. 3,95, B. 1,90

Christ on the cross

Christus am Kreuz

Um 1613–1615

Le Christ en croix



\*Stockholm, Nationalmuseum

Susanna im Bade

Auf Holz, H. 0,66, B. 0,51

Susan in the bath

1614

Susanne au bain



\* Kassel, Kgl. Galerie

The flight to Egypt

Die Flucht nach Aegypten

1614

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München

Auf Holz, H. 0,40, B. 0,53

La fuite en Égypte



\* Wien, Hofmuseum

The Lamentation for the dead Christ

Die Beweinung Christi

1614

Le Christ mort pleuré par les siens

Auf Holz, H. 0,41, B. 0,54

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* Antwerpen, Museum

Die Beweinung Christi  
Um 1614

The Lamentation for the dead Christ

Auf Holz, H. 0,55, B. 0,74

Le Christ mort pleuré par les siens

Nach einer Aufnahme von Braut, Clément & Cie, Dornach (Elsass)



\* Antwerpen, Museum

Venus chilled

Die frierende Venus

1614

Venus refroidie

Auf Holz, H. 1,43, B. 1,85

Nach einer Aufnahme von Braun, Clement & Cie, Dornach (Elsass)



München, Alte Pinakothek

The Defeat of Sanherib

Die Niederlage Sanheribs

Um 1614—1615

Nach einer Aufnahme von Franz Hamstaengl, München

Auf Holz, H. 0,95, B. 1,21

La défaite de Sennacherib



München, Alte Pinakothek

The Conversion of St. Paul

Pauli Bekehrung

Um 1614–1615

La conversion de St-Paul

Auf Holz, H. 0,93, B. 1,21

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München





\* Windsor, Kgl. Schloss

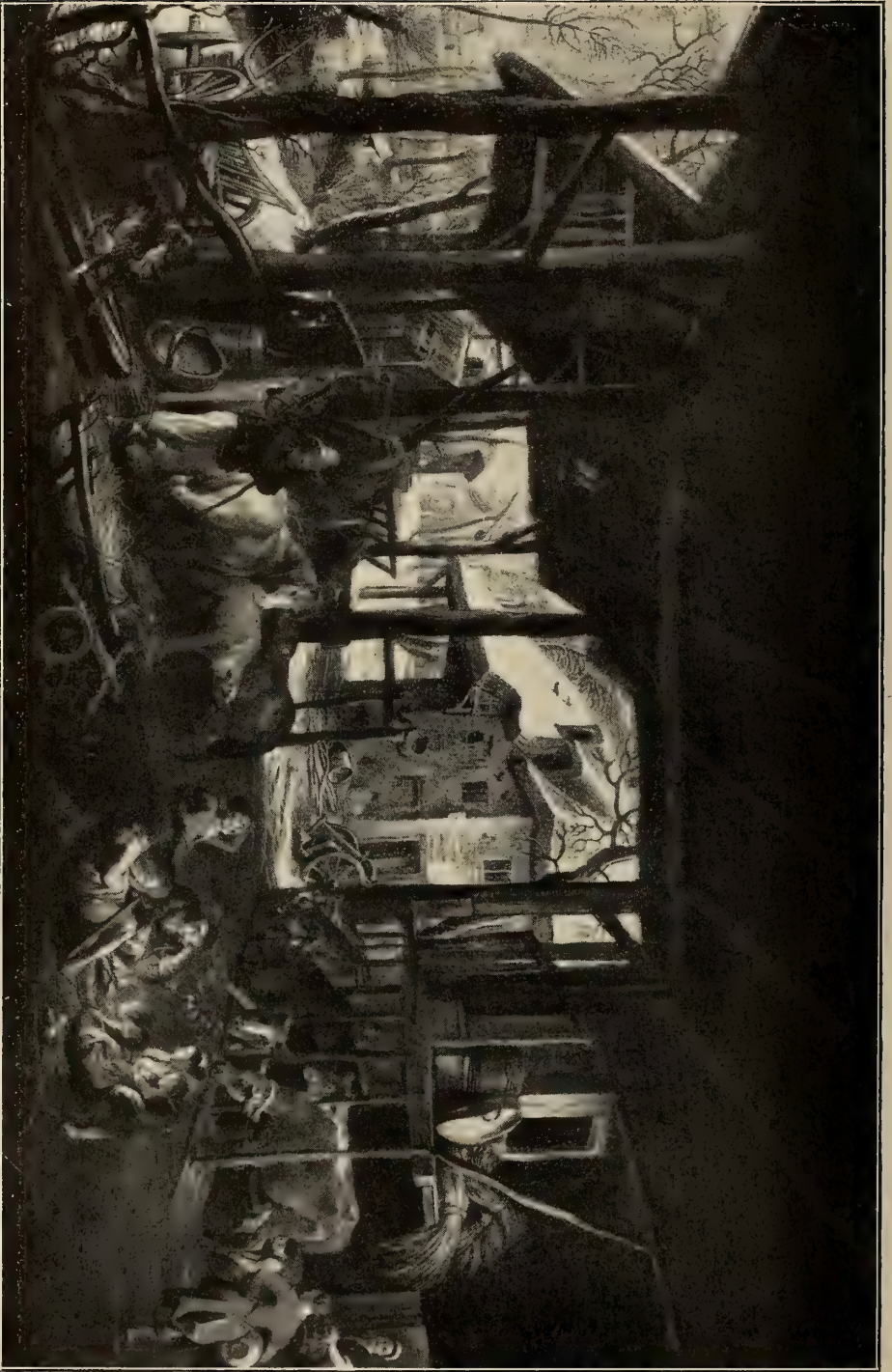
The Summer

Der Sommer  
Um 1614—1616

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstängl, München

L'été

Auf Leinwand, H. 1,46, B. 2,24



\* Windsor, Kgl. Schloss

The Winter

Der Winter  
Um 1614—1616

Nach einer Aufnahme von Franz Hamstaengl, München

L'hiver

Auf Leinwand, H. 1,455, B. 2,245



\* München, Alte Pinakothek

Auf Holz, H. 2,86, B. 2,24

The Fall of the Damned

Der Höllensturz der Verdammten  
Um 1614—1618

La chute des réprouvés

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* München, Alte Pinakothek

Portrait of Man

Bildnis eines Mannes

Auf Leinwand, H. 0,55, B. 0,45

Um 1615

Portrait d'homme

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



Petersburg, Eremitage

Portrait of a Warrior

Bildnis eines Kriegers

Auf Leinwand, H. 0,67, B. 0,51

Um 1615—1618

Portrait d'un homme de guerre

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



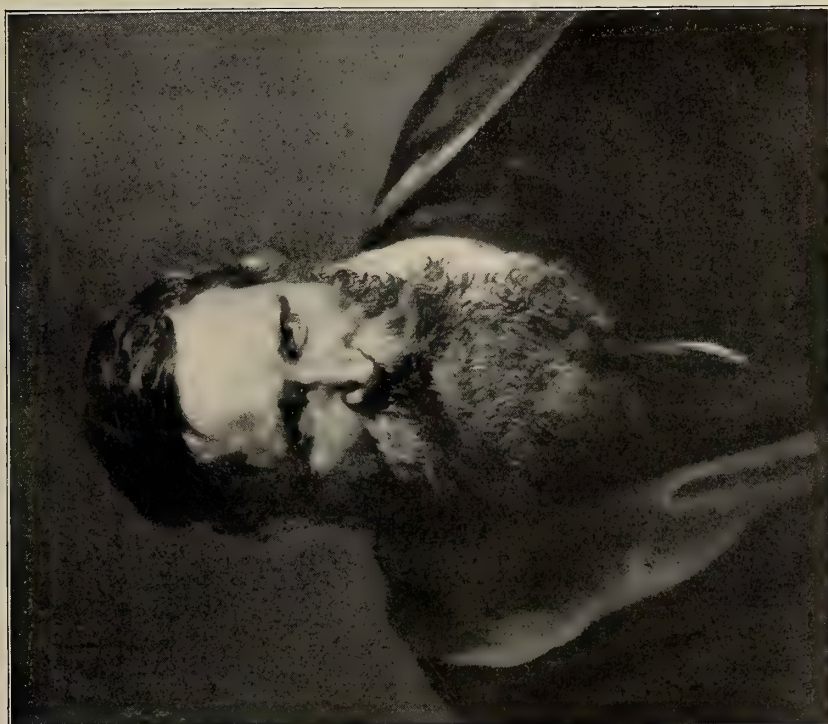
\* München, Alte Pinakothek

Auf Holz, H. 0,46, B. 0,32

**Bildnis einer alten Frau**

Portrait of an old Woman Um 1615 **Portrait d'une vieille femme**

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



Wien, Fürstl. Liechtensteinsche Galerie

Auf Holz, H. 0,66, B. 0,57

**Bildnis eines Mannes**

Portrait of Man Um 1615 **Portrait d'homme**

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



Oldenburg, Museum

Nymphs and Satyrs

Nymphen und Satyrn

Um 1615

Nymphes et satyres

Auf Holz, H. 0,64, B. 0,75

Nach einer Aufnahme aus dem Verlag von Carl G. Orntzens Kunsthandlung, Oldenburg



\* Marseille, Museum

The Wild Boar Hunt

Die Wildschweinsjagd

Um 1615

La chasse au sanglier

Anf Leinwand, H. 2,47, B. 3,18



Petersburg, Eremitage

Bildnis eines Mannes

Portrait of Man

Um 1615

Portrait d'homme

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstängl, München

Auf Leinwand, H. 0,60, B. 0,49



Petersburg, Eremitage

Bildnis einer Dame

Portrait of a Lady

Um 1615

Portrait d'une dame

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstängl, München

Auf Holz, H. 0,59, B. 0,50





\* Paris, Louvre

The Madonna with Angels

Die Madonna mit Engeln

Um 1615

Auf Leinwand, H. 1,38, B. 1,00

La Vierge aux anges

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* Paris, Louvre

Christ on the Cross

Christus am Kreuz  
Um 1615

Auf Leinwand, H. 3,33, B. 2,82

Le Christ en croix



\*München, Alte Pinakothek

Auf Holz, H. 1,44, B. 1,28

Christus und die reuigen Sünder

Christ and the Penitents

Um 1615.

Le Christ et les pénitents

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* München, Alte Pinakothek

Auf Holz, H. 1,82, B. 1,20

The small last Judgment

Das kleine jüngste Gericht  
Um 1615

Le petit jugement dernier

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



Petersburg, Eremitage

Auf Holz, H. 0,84, B. 0,91

Venus and Adonis

Venus und Adonis  
Um 1615

Vénus et Adonis

Nach einer Aufnahme von Franz Hanstaengl, München



Dresden, Kgl. Galerie

Dianas Heimkehr von der Jagd

Auf Leinwand, H. 1,365, B. 1,82

Diana and her Nymphs returning from the Chase

Um 1615

Diane et ses nymphes revenant de la chasse

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



Oldenburg, Museum

Auf Holz, H. 1,105, B. 0,80

**Franz von Assisi**

St. Francis of Assisi Um 1615 St-François d'Assise

Nach einer Aufnahme aus dem Verlag von Carl G. Oncken's Kunsthandlung, Oldenburg



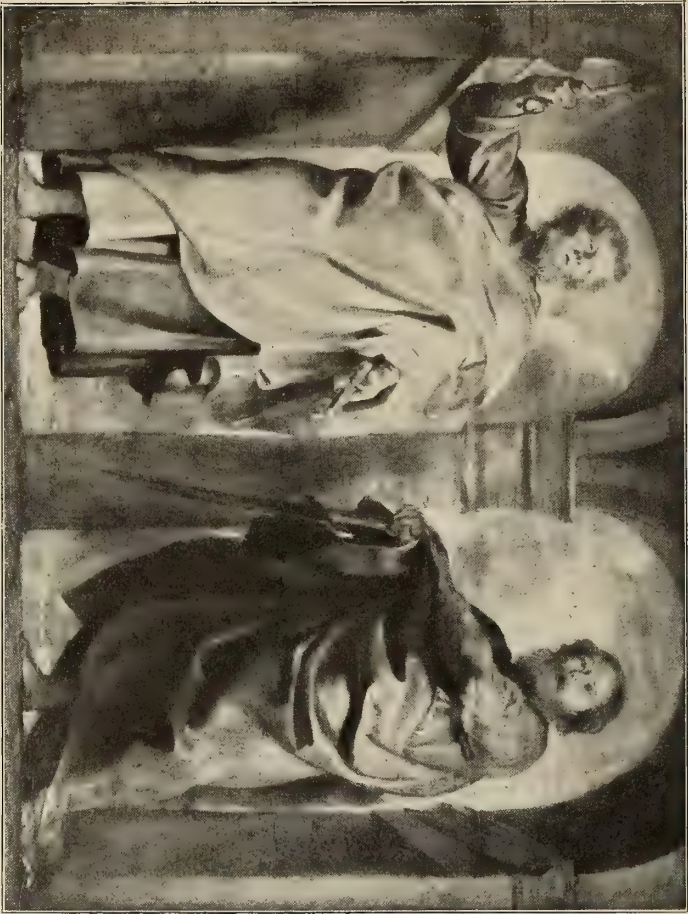
Petersburg, Eremitage

Auf Leinwand, H. 0,52, B. 0,44

**Ein Franziskanermönch**

A Franciscan Monk Um 1615 Un moine franciscain

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* Brüssel, F. M. Philippson

SS. Peter and Paul

Die heiligen Petrus und Paulus  
Um 1615

Mit Genehmigung von Charles Sedelmayer, Paris

Auf Holz, H. 0,51, B. 0,64  
Sts-Pierre et Paul



München, Alte Pinakothek

Die heiligen Petrus und Paulus  
SS. Peter and Paul  
Um 1615

Nach einer Aufnahme von F. Bruckmann, München

Auf Leinwand, H. 2,39, B. 1,86  
Sts-Pierre et Paul





Kassel, Kgl. Galerie

Meleager und Atalante

Meleager and Atalante

Auf Holz, H. 1,24, B. 1,01

Méléagre et Atalante

Um 1615

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



Petersburg, Eremitage

Die Verbindung des Wassers mit der Erde

The Alliance of Earth and Water

Um 1615

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



Petersburg, Eremitage

Maria mit dem Kinde  
The Virgin with Child  
Um 1615 La Vierge avec l'enfant

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München

Auf Leinwand, H. 1,08, B. 0,84



Petersburg, Eremitage

Bildnis einer alten Dame  
Portrait of an old Lady  
Um 1613—1615 Portrait d'une dame âgée

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München

Auf Leinwand, H. 1,25, B. 0,93



» München, Alte Pinakothek

The Battle of the Amazons

Die Amazonenschlacht

Um 1615

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München

Auf Holz, H. 1,21, B. 1,65

La bataille des Amazones



Lille, Museum

Auf Leinwand, H. 2,34, B. 1,84

Die Madonna mit dem Kinde und dem heiligen Franz

The Madonna with Child and St. Francis    Um 1615    La Vierge avec l'enfant et St-François

Nach einer Aufnahme von Alf. Cayez, Lille



\* München, Alte Pinakothek

Auf Holz, H. 1,21, B. 1,04

Bildnis des Dr. van Thulden

Portrait of the doctor van Thulden

Um 1615–1616

Portrait du docteur van Thulden

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* Brüssel, Prinz Anton von Arenberg

Auf Leinwand, H. 1,40, B. 1,19

Pierre Pecquius  
Um 1615



\* München, Alte Pinakothek

Auf Leinwand, H. 6,05, B. 4,74

Das „grosse“ jüngste Gericht

The „great“ last Judgment

Um 1615–1616

Le „grand“ jugement dernier

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* Dresden, Kgl. Gemäldegalerie

Auf Holz, H. 1,215, B. 0,96

Das jüngste Gericht

The last judgment

Um 1615—1616

Le dernier jugement

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München





Augsburg, Kgl. Galerie

Die Jagd auf Krokodil und Flusspferd  
Um 1615—1616

La chasse au crocodile et à l'hippopotame

Nach einer Aufnahme von Friedr. Höfle, Augsburg

Auf Leinwand, H. 2,37, B. 3,09



Brüssel, Kgl. Museum

Auf Holz, H. 0,48, B. 0,37

Martyrium der hl. Ursula und ihrer Genossinnen

Skizze

Um 1615—1618

Martyrdom of St. Ursula and his companions

Martyre de Sainte Ursule et de ses compagnes

A sketch

Esquisse

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



Richmond, Sir Frederick Cook

Portrait of a man

Bildnis eines Mannes

Um 1615—1618

Portrait d'homme

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie., Dornach (Elsass)



\* Berlin, Kaiser Friedrich-Museum

Auf Leinwand, H. 2,30, B. 3,05

Neptun und Amphitrite

Neptune and Amphitrite

Um 1615–1618

Neptune et Amphitrite

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* München, Alte Pinakothek

The garland of fruits

Der Früchtekranz

Um 1615—1618

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München

Auf Leinwand, H. 1,17, B. 2,03

La guirlande de fruits



München, Alte Pinakothek

Anf Holz, H. 0,83, B. 0,86

Die Grablegung Christi

The entombment

Um 1615—1618

La mise au tombeau

Nach einer Aufnahme der Verlagsanstalt F. Bruckmann A.-G., München



\* München, Alte Pinakothek

Auf Leinwand, H. 3,14, B. 2,42

Die heilige Dreifaltigkeit

The holy Trinity

Um 1616

La Sainte Trinité

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* München, Alte Pinakothek

The lion hunt

Die Löwenjagd  
Um 1615—1618

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München

Auf Leinwand, H. 2,47, B. 3,75

La chasse au lion



Sanssouci bei Potsdam, Bildergalerie  
Auf Holz, H. 1,22, B. 0,965  
**Die sterbende Kleopatra**  
Um 1615 Cléopâtre mourante  
Nach einer Aufnahme von Ernst Eichgrün, Potsdam



\* Wien, Fürstl. Liechtensteinische Galerie  
Auf Holz, H. 1,24, B. 0,98  
**Die Toilette der Venus**  
Um 1615—1618 La toilette de Vénus  
Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München





\* Berlin, Kaiser Friedrich-Museum

Perseus and Andromeda

Perseus befreit Andromeda

Um 1615–1618

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München

Auf Holz, H. 0,99, B. 1,37

Perseé et Andromède



\* München, Alte Pinakothek

Auf Holz, H. 1,81, B. 2,09

Madonna im Blumenkranz

The Virgin and child in a garland of flowers Um 1615–1618 La Madone dans une guirlande de fleurs

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* München, Alte Pinakothek

Auf Leinwand, H. 3,20, B. 2,83

Die Versöhnung zwischen Esau und Jakob

The reconciliation of Esau and Jacob

Um 1615—1618

La réconciliation d'Ésaü et de Jacob

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* Wien, Fürstl. Liechtensteinische Galerie

Die Töchter des Cecrops und der kleine Erichthonius  
The daughters of Cecrops and the little Erichthonius  
Um 1615–1618

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München

Auf Leinwand, H. 2,18, B. 3,18

Les filles de Cécrops et le petit Erichthonius



\*Petersburg, Eremitage

A landscape with a rain-bow

Landschaft mit Regenbogen

Um 1615—1618

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie., Dornach (Elsass)

Auf Leinwand, H. 0,81, B. 1,29

Un paysage avec un arc-en-ciel



Wien, Hofmuseum

Auf Leinwand, H. 1,66, B. 1,87

Jupiter und Merkur bei Philemon und Baucis

Jupiter and Mercury with Philemon  
and Baucis

Um 1615–1618

Jupiter et Mercure chez Philemon  
et Baucis

Nach einer Aufnahme von J. Löwy, Wien



Wien, Hofmuseum

Der kleine Jesus mit Johannes und zwei Engeln

Um 1615–1620

Le petit Jésus, Saint Jean et deux anges

Auf Holz, H. 0,76, B. 1,22

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



Petersburg, Eremitage

Auf Leinwand, H. 0,91, B. 1,07

A Bacchanal

Bacchanal  
Um 1615—1620

Bacchanale

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München





\* Petersburg, Eremitage

Perseus und Andromeda

Perseus und Andromeda

Um 1615—1620

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München

Auf Leinwand, H. 1,00, B. 1,38

Persée et Andromède



Dresden, Kgl. Gemäldegalerie

Auf Holz, H. 1,03, B. 0,725

Bildnis eines Mannes

Um 1618

Portrait d'homme

Portrait of a man

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



Berlin, Professor Ludwig Knaus

Auf Holz, H. 0,39, B. 0,30

Brustbild eines Mannes

Um 1615—1618

Portrait d'homme

Portrait of a man

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie., Dornach (Elsass)



\* Petersburg, Eremitage

Jesus bei Simon dem Pharisäer

Um 1615—1620

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München

Auf Leinwand, H. 1,89, B. 2,54

Jésus chez Simon le Pharisien



\* Petersburg, Eremitage

Auf Leinwand, H. 0,61, B. 0,52

Der heilige Franziskus

Um 1617

Saint François d'Assise

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* Berlin, Kaiser Friedrich-Museum

Auf Holz, H. 0,61, B. 0,19

Brustbild eines Mannes

Um 1615–1619

Portrait d'homme

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* Petersburg, Eremitage

Auf Holz, H. 0,62, B. 0,50

Charles de Longueval, Comte de Bucquoy

Um 1615—1620

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* Brüssel, Kgl. Museum

Auf Holz, H. 0,75, B. 0,53

**Theophrastus Paracelsus**

Um 1615—1620



\* München, Alte Pinakothek

Auf Holz, H. 0,41, B. 0,33

**Bildnis eines jungen Mannes**

Um 1615—1618 Portrait d'un jeune homme

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* Wien, Akademie

A suckling tigress

Eine säugende Tigerin

Um 1615–1622

Une tigresse allaitant ses jeunes

Auf Leinwand, H. 0,91, B. 1,41

Nach einer Aufnahme von J. Löwy, Wien



\* Wien, Fürstl. Liechtensteinsche Galerie

Auf Holz, H. 1,27, B. 0,97

Jan Vermoelen

1616

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München





\* Dresden, Kgl. Gemäldegalerie

Auf Leinwand, H. 2,20, B. 2,365

Dianas Heimkehr von der Jagd

Diana and her nymphs returning from the chase

Diane et ses nymphes revenant de la chasse

Um 1616

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



Sanssouci bei Potsdam, Bildergalerie

Auf Holz, H. 1,69, B. 1,23

The holy family

Die heilige Familie  
Um 1616

La sainte famille



\* Wien, Fürstl. Liechtensteinsche Galerie

Auf Holz, H. 0,37, B. 0,27

**Kopf eines Kindes**

Um 1616

Tête d'un enfant

Head of a child

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



Wien, Graf Harrach

**Bildnis eines Kindes**

Um 1616

Portrait d'un enfant

Nach einer Aufnahme von J. Löwy, Wien



\* London, Charles Butler

Auf Leinwand, H. 2,03, B. 2,29

Loth verlässt mit seinen Töchtern Sodom

Loth and his daughters quitting Sodom

Um 1616–1617

Loth et ses filles quittant Sodom

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie., Dornach (Elsass)



Petersburg, Eremitage

The lion hunt

Die Löwenjagd  
Um 1616—1617

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Clé, Dornach (Elsass)

Auf Holz, H. 0,43, B. 0,64

La chasse aux lions



\* Paris, Louvre

Philopömen, von einer alten Frau erkannt  
Um 1616—1618

Philopomen reconnu par une vieille femme

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie., Dornach (Elsass)

Auf Holz, H. 0,50, B. 0,66



\* Madrid, Prado-Museum

Auf Leinwand, H. 2,46, B. 2,67

Achilles unter den Töchtern des Lycomedes

Achilles among the daughters of Lycomedes Um 1616—1618

Achille parmi les filles de Lycomède

Nach einer Aufnahme von J. Lacoste, Laurent Nachf., Madrid



\* Berlin, Kaiser Friedrich-Museum

Pauli Bekehrung  
Um 1616—1618

Auf Leinwand, H. 2,60, B. 3,70

La conversion de Sainte Paul





Brüssel, Senator Allard

Auf Holz, H. 1,13, B. 0,89

Chevalier Corneille de Lantschott  
Um 1616—1618

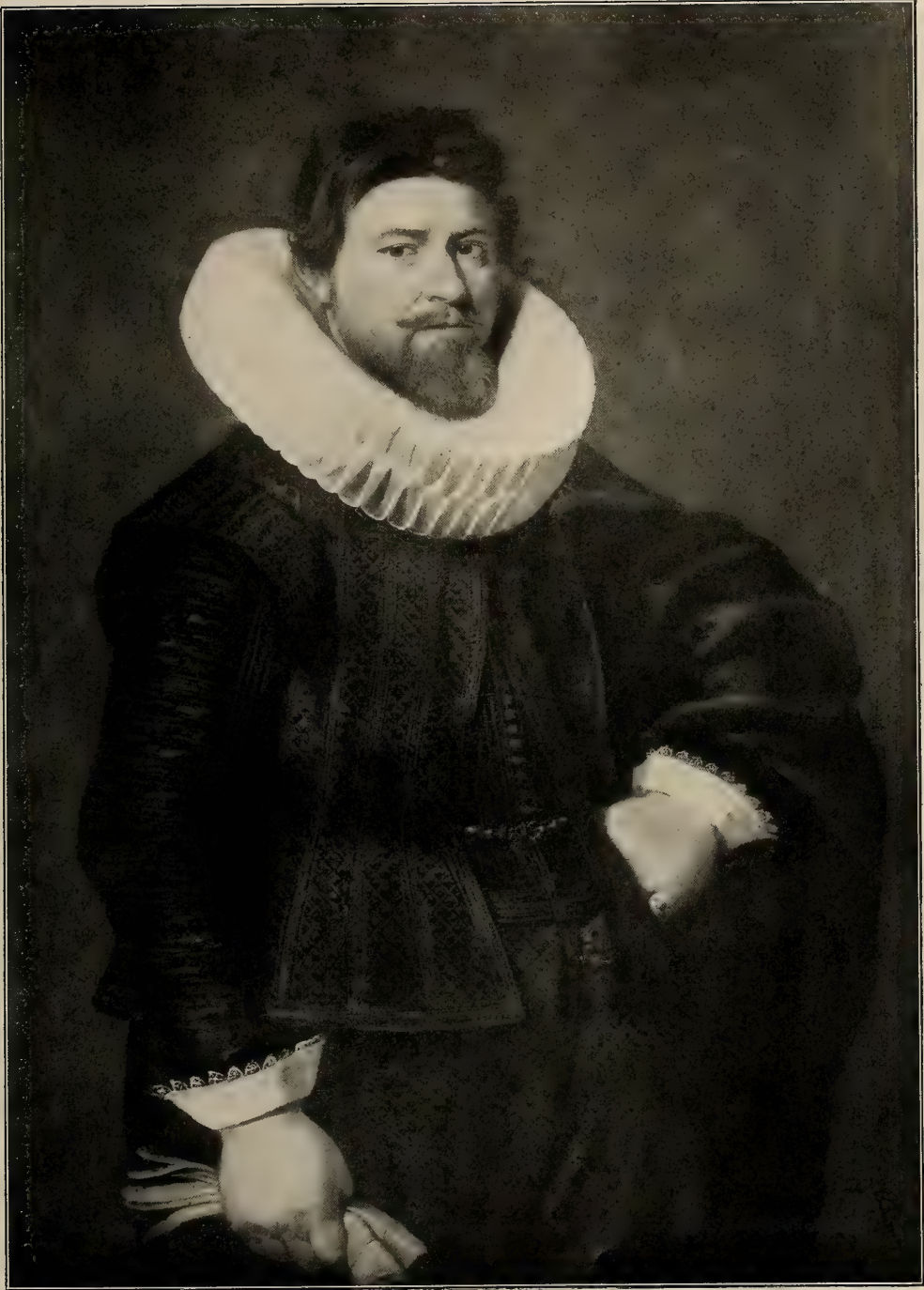


Weimar, Grossherzogl. Museum

Auf Leinwand, H. 2,14, B. 1,44

Gottvater und Christus mit den Heiligen Paulus und Johannes  
God the father and Christ with SS. Paul and John    Dieu le père et le Christ avec Saints Paul et Jean  
Um 1616—1618

Nach einer Aufnahme von K. Schwier, Weimar



Kopenhagen, J. Hage

Auf Holz, H. 1,03, B. 0,725

Portrait of a man

Bildnis eines Mannes  
Um 1616—1618

Portrait d'homme



Wien, Fürstl. Liechtensteinsche Galerie

**Ajax und Cassandra**

**Ajax und Cassandra**

Um 1616—1618

Nach einer Aufnahme von Franz Hamstaengl, München

Auf Lehwand, H. 2,09, B. 2,72

**Ajax et Cassandre**



\* Köln, Museum Wallraf-Richartz

Auf Leinwand, H. 3,76, B. 2,39

Stigmatisation des heiligen Franz

St. Francis receiving the stigmata

Um 1616–1618

Saint François recevant les stigmates

Nach einer Aufnahme von Th. Creifelds, Köln



\* Brüssel, Kgl. Museum

Four heads of negroes

Vier Negerköpfe  
Um 1616—1618

Auf Leinwand, H. 0,45, B. 0,70

Quatre têtes de nègres



\* Antwerpen, St. Paulskirche

Auf Holz, H. 2,19, B. 1,61

The flagellation

Die Geisselung Christi

1617

La flagellation du Christ



\* Antwerpen, Museum

Christus im Grabe (Le Christ à la paille)

Auf Holz, H. 1,39, B. 0,90

Christ in his sepulchre

Um 1617–1618

Le Christ au tombeau

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie., Dornach (Elsass)





Antwerpen, Museum

Maria mit dem Kinde

Um 1617—1618

The Virgin with child La Vierge avec l'enfant

Wings of the Altar-piece p. 148



Auf Holz, je H. 1,37, B. 0,42

Der Evangelist Johannes

Um 1617—1618

St. John the evangelist Saint Jean l'évangéliste

Flügel des Altarbildes S. 148 Volets du tableau d'autel p. 148



\* Brüssel, Kgl. Museum

Auf Holz, H. 0,71, B. 0,56

Jean Charles de Cordes  
1617—1618

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* Brüssel, Kgl. Museum

Auf Holz, H. 0,71, B. 0,56

Jacqueline van Caestre  
1617—1618

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* Marseille, Museum

The adoration of the shepherds

Die Anbetung der Hirten

1617—1619

Auf Leinwand, H. 0,65, B. 1,00

L'adoration des bergers



\* Marseille, Museum

The resurrection of Christ

Die Auferstehung Christi

Um 1617—1619

Auf Leinwand, H. 0,65, B. 1,00

La résurrection du Christ



\* München, Alte Pinakothek

Auf Holz, H. 2,05, B. 2,11

The drunken Silenus

Der trunkene Silen

1618

La marche de Silène

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* Wien, Fürstl. Liechtensteinsche Galerie

Auf Leinwand, H. 2,94, B. 2,80

Die Geschichte vom Tode des Konsuls Decius Mus

Um 1618

1. Kundmachung des Traums

The story of the consul Decius Mus

L'histoire du consul Décius Mus

1. Decius relating his dream

1. Décius raconte son rêve

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* Wien, Fürstl. Liechtensteinische Galerie

The story of the consul Decius Mus

2. The interpretation of the victim

Die Geschichte vom Tode des Konsuls Decius Mus

Um 1618

2. Die Opferschau

Auf Leinwand, H. 2,95, B. 4,73

L'histoire du consul Décius Mus

2. L'interprétation de la victime

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* Wien, Fürstl. Liechtensteinsche Galerie

Auf Leinwand, H. 2,84, B. 3,38

### Die Geschichte vom Tode des Konsuls Decius Mus

Um 1618

3. Die Todesweihe

The story of the consul Decius Mus

3. Decius sacred to the death

L'histoire du consul Décius Mus

3. Décius voué aux dieux infernaux

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München





\* Wien, Fürstl. Liechtensteinsche Galerie

Auf Leinwand, H. 2,88, B. 3,46

### Die Geschichte vom Tode des Konsuls Decius Mus

Um 1618

#### 4. Die Heimsendung der Liktoren

The story of the consul Decius Mus

L'histoire du consul Décius Mus

4. Decius giving leave to the lictors

4. Décius renvoyant les licteurs

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* Wien, Fürstl. Liechtensteinsche Galerie

The story of the consul Decius Mus  
5. The death of Decius

Die Geschichte vom Tode des Konsuls Decius Mus  
Um 1618  
5. Schlacht und Tod

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München

Auf Leinwand, H. 2,88, B. 5,19

L'histoire du consul Décius Mus  
5. La mort de Décius



\* Wien, Fürstl. Liechtensteinsche Galerie

The story of the consul Decius Mus  
6. The Obsequies of Decius

Die Geschichte vom Tode des Konsuls Decius Mus  
Um 1618  
6. Das Leichenbegängnis

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München

Auf Leinwand, H. 2,85, B. 5,17

L'histoire du consul Décimus Mus  
6. Les funérailles



Wien, Hofmuseum

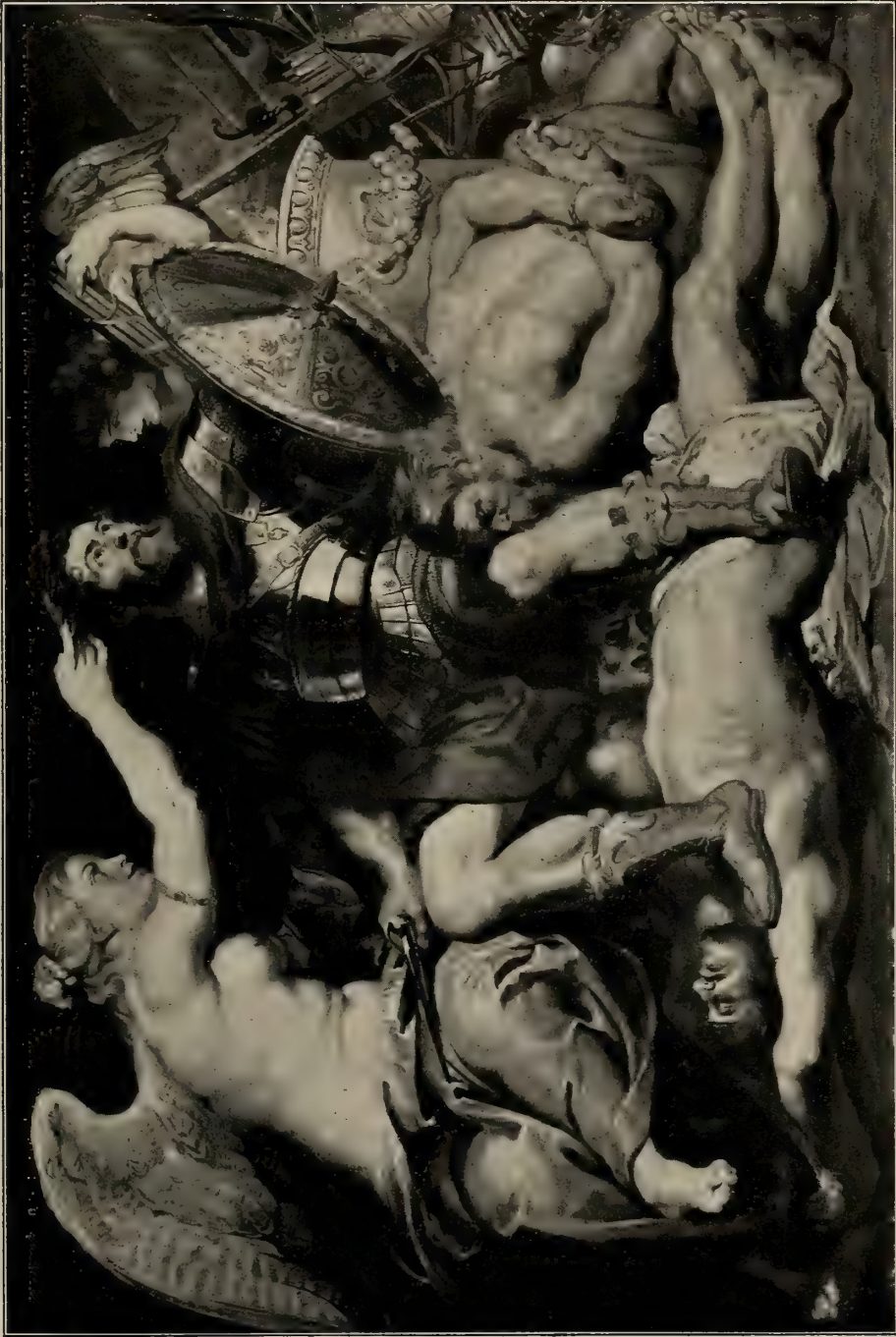
A hero crowned by the victory

Ein Held, von der Siegesgöttin gekrönt  
Um 1618

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München

Auf Holz, H. 0,47, B. 0,65

Un héros couronné par la victoire



Kassel, Kgl. Galerie

The triumph of the victor

Der Triumph des Siegers

Um 1618

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München

Auf Holz, H. 1,74, B. 2,63

Le triomphe du vainqueur



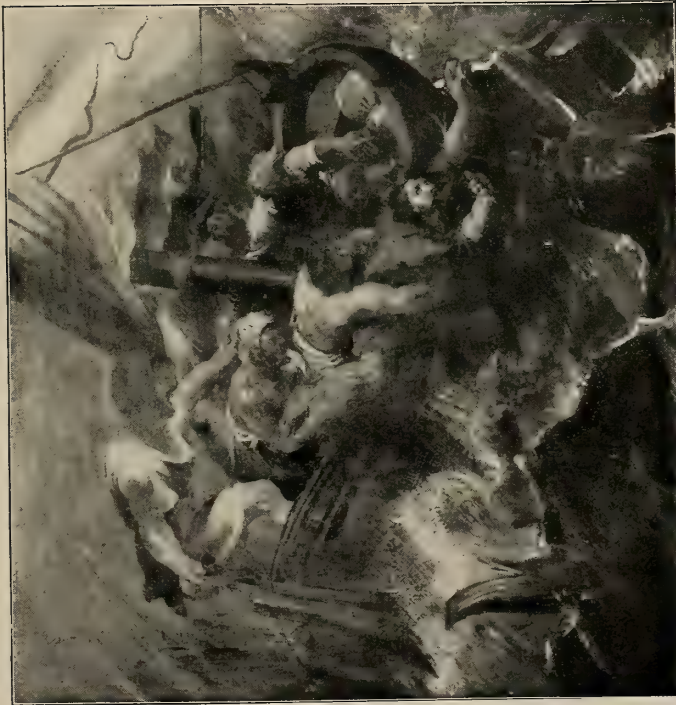
\* Mechein, Notre Dame

Der wunderbare Fischzug  
1618—1619

Auf Holz, Mittelbild H. 3,01, B. 2,35, die Flügel je H. 3,01, B. 1,06

The miraculous draught of fishes

La pêche miraculeuse



\* Nancy, Museum

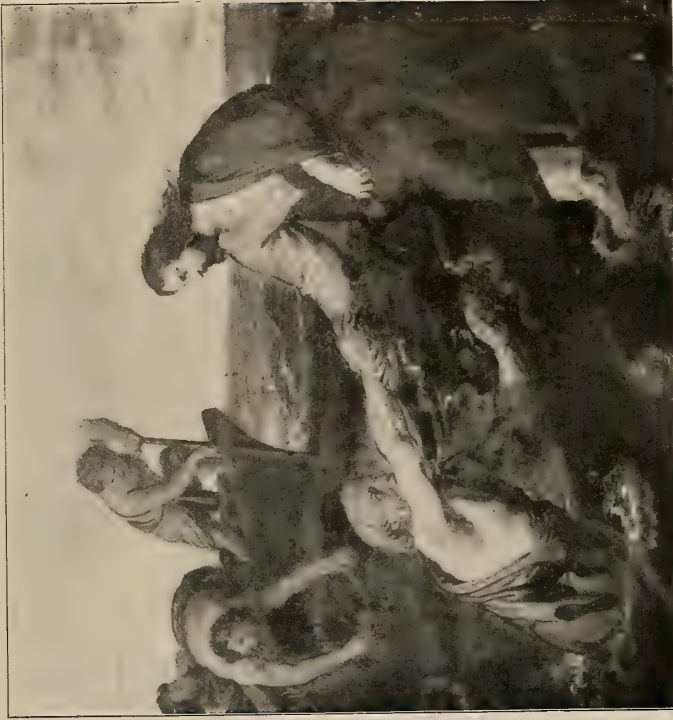
Auf Holz, H. 0,75, B. 0,75

**Jonas wird ins Meer geworfen**

Jonah pitched into the sea 1618—1619

Jonas jeté à la mer

Nach einer Aufnahme von Barbier & Paulin, Nancy



\* Nancy, Museum

Auf Holz, H. 0,75, B. 0,75

**Christus auf dem Meere**

Christ walking on the sea 1618—1619 Le Christ marchant sur les eaux

Nach einer Aufnahme von Barbier & Paulin, Nancy



Lyon, Museum

The adoration of the magi

Die Anbetung der Könige  
Um 1618–1619

Nach einer Aufnahme von J.-E. Bulloz, Paris

Auf Leinwand, H. 2,45, B. 3,25

L'adoration des rois





\* München, Alte Pinakothek

Die Aussöhnung der Römer und Sabiner

Um 1618–1620

Le réconciliation des Romains et des Sabins

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München

Auf Leinwand, H. 2,50, B. 3,37



Florenz, Galerie Pitti

Auf Holz, H. 1,14, B. 0,80

The holy family

Die heilige Familie

Um 1618—1620

La sainte famille

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



Worms, Freiherr von Heyl zu Herrnsheim

Auf Holz, H. 0,965, B. 0,725

The Virgin with child

Maria mit dem Kinde  
Um 1618—1620

La vierge avec l'enfant



\* Madrid, Prado-Museum

The arch-duke Albert of Austria

Erzherzog Albert von Oesterreich

Um 1618—1620

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie., Dornach (Elsass)

Auf Leinwand, H. 1,12, B. 1,73

L'archiduc Albert d'Autriche



\* Madrid, Prado-Museum

The Infanta Isabel

Die Infantin Isabella

Um 1618—1620

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie, Dornach (Elsass)

Auf Leinwand, H. 1,12, B. 1,73

L'infante Isabelle



\* Köln, Freiherr A. von Oppenheim

Auf Holz, H. 0,99, B. 0,73

Apollo auf dem Sonnenwagen

The Car of Apollo

Um 1618—1620

Apollon sur le char du soleil



\* Frankfurt a. M., Städtisches Kunstinstitut

Diogenes seeking for a Man

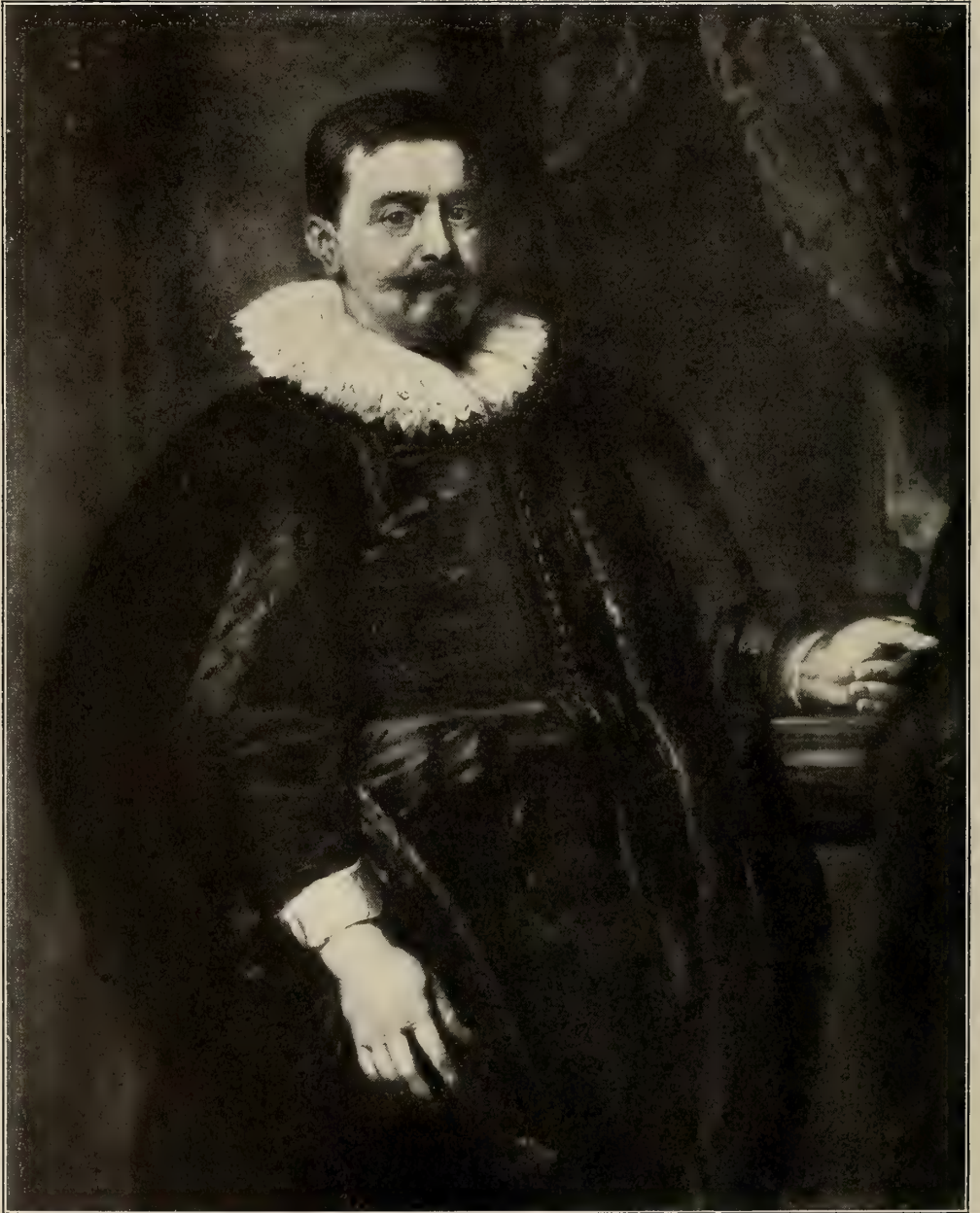
Diogenes sucht Menschen

Um 1618—1620

Nach einer Aufnahme von F. Bruckmann, München

Auf Holz, H. 0,317, B. 0,518

Diogène cherchant un homme



Paris, Baron Edmund von Rothschild

Auf Holz, H. 1,145, B. 0,905

Peter van Hecke

Peter van Hecke  
Um 1618—1620

Pierre van Hecke





\*Paris, Baron Edmund von Rothschild

Auf Holz, H. 1,145, B. 0,905

Clare Fourment

Klara Fourment  
Um 1618—1620

Claire Fourment



\* Lyon, Museum

Auf Leinwand, H. 5,55, B. 3,61

Die Madonna und die Heiligen als Fürsprecher für die Menschheit

Um 1618—1620

The Virgin and the Saints as Intercessors  
for the Mankind

La Vierge et les saints intercédant pour  
sauver le monde

Nach einer Aufnahme aus dem Verlag von J.-E. Bulloz, Paris



\*Brüssel, Kgl. Museum

Auf Leinwand, H. 4,90, B. 3,30

The Assumption of the Virgin

Die Himmelfahrt Mariä  
Um 1618–1620

L'assomption de la Vierge



Kopenhagen, Kgl. Galerie

The Judgment of Solomon

Das Urteil Salomos

Um 1618–1620

Auf Leinwand, H. 2,33, B. 3,00

Le jugement de Salomon



\*Stockholm, Nationalmuseum

Auf Leinwand, H. 1,11, B. 0,64

The three Graces

Die drei Grazien  
Um 1618—1620

Les trois Grâces



\* Wien, Akademie

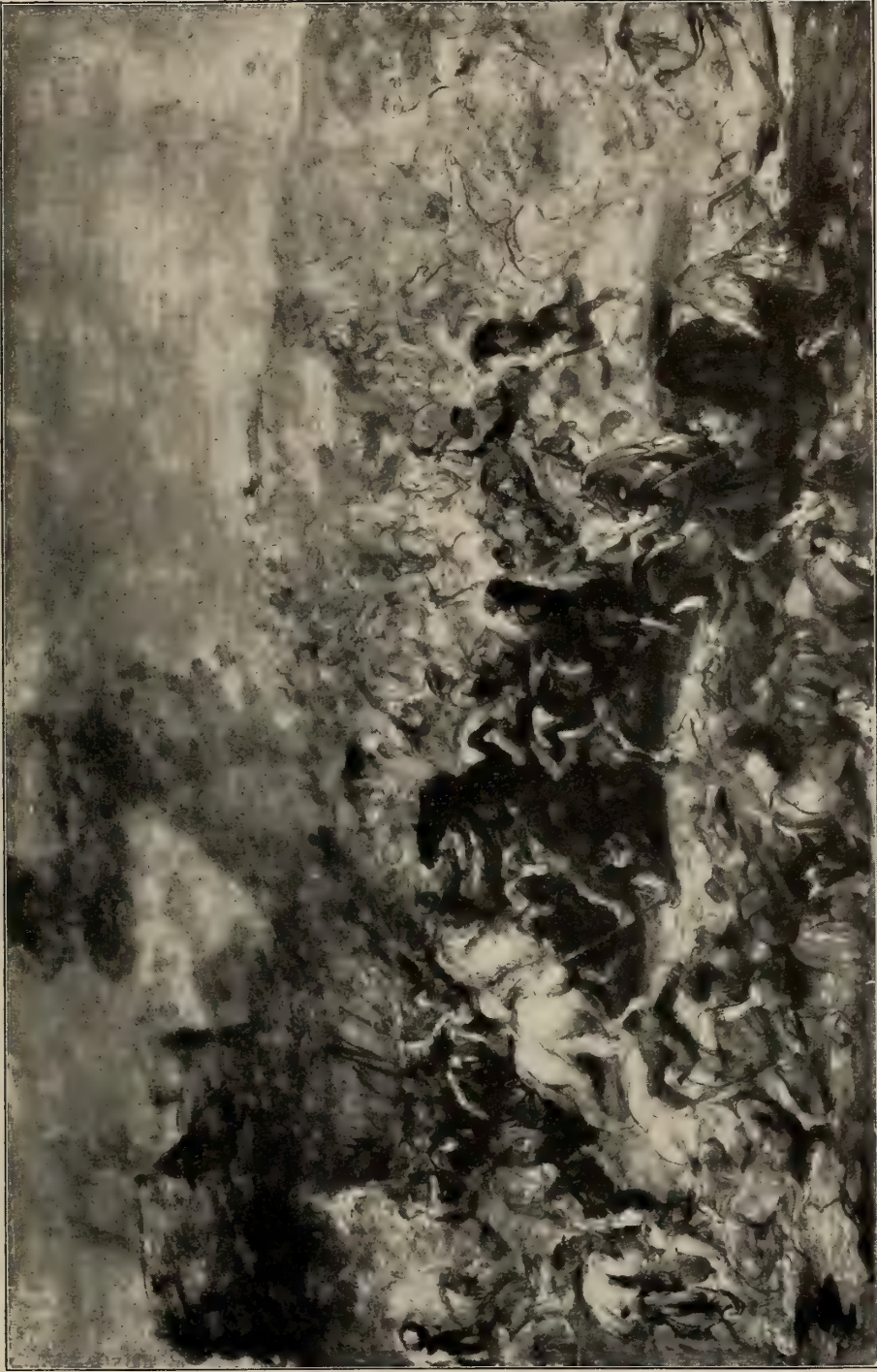
Auf Holz, H. 1,19, B. 0,99

The three Graces

Die drei Grazien  
Um 1618—1620

Les trois Grâces

Nach einer Aufnahme von J. Löwy, Wien



\* Berlin, Kgl. Museum

Die Eroberung von Tunis durch Kaiser Karl V.

Um 1618—1620

The Taking of Tunis by Charles V.

Auf Holz, H. 0,765, B. 1,20

La prise de Tunis par Charles V.

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* Madrid, Prado-Museum

Auf Leinwand, H. 2,05, B. 2,35

The brazen Serpent

Die eherne Schlange  
Um 1618—1620

Le serpent d'airain

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie., Dornach (Elsass)







\*München, Alte Pinakothek

Auf Leinwand, H. 4,70, B. 2,73

Die Ausgießung des heiligen Geistes  
The Descent of the holy Spirit 1619 La descente du Saint Esprit

Nach einer Aufnahme von F. Bruckmann, A.-G. München



\*München, Alte Pinakothek

The Nativity

Die Geburt Christi

Um 1619

Auf Leinwand, H. 4,75, B. 2,70

La nativité

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* München, Alte Pinakothek

Auf Leinwand, H. 2,22, B. 2,09

Der Raub der Töchter des Leukippos

The Rape of the Daughters of Leukippos

1619—1620

L'enlèvement des filles de Leucippe

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



Auf Holz, H. 0,67, B. 0,51

\* Sanssouci bei Potsdam, Bildergalerie

Kaiser Augustus

1619

L'empereur Auguste

The Emperor Augustus

Nach einer Aufnahme von Ernst Eichgrün, Potsdam



Auf Holz, H. 1,62, B. 1,42

Wien, Akademie

Boreas entführt die Oreithyia

Um 1619—1620

Borée enlève Orythie

Boreas abducting Oreithyia

Nach einer Aufnahme von Victor Angerer, Wien



\*Wien, Hofmuseum

Auf Leinwand, H. 3,62, B. 2,46

Der heilige Ambrosius und Kaiser Theodosius

St. Ambrose and the Emperor Theodose

Um 1619

St-Ambroise et l'empereur Théodose

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* Genua, Sant' Ambrogio

Auf Leinwand, H. 4,00, B. 2,75

Die Wunder des heiligen Ignatius

The Miracles of St. Ignatius

Um 1619—1620

Les miracles de St-Ignace

Nach einer Aufnahme von Fratelli Alinari, Florenz



Wien, Hofmuseum

Auf Holz, H. 1,04, B. 0,72

Ignatius von Loyola heilt Besessene

Um 1619

Skizze zu dem nebenstehenden Bilde

The Miracles of St. Ignatius of Loyola  
Sketch of the Picture standing by

Les miracles de St-Ignace de Loyola  
Esquisse du tableau ci-contre





\* Wien, Hofmuseum

Auf Leinwand, H. 5,35, B. 3,95

Ignatius von Loyola heilt Besessene

The Miracles of St. Ignatius of Loyola    Um 1619–1620    Les miracles de St-Ignace de Loyola

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* Wien, Hofmuseum

Die Wunder des heiligen Franz Xaver  
Skizze zu dem nebenstehenden Bilde  
Um 1619

Auf Holz, H. 1,04, B. 0,72

The Miracles of St. Francis Xavier  
Sketch of the Picture standing by

Les miracles de St-François-Xavier  
Esquisse du tableau ci-contre



\*Wien, Hofmuseum

Auf Leinwand, H. 5,35, B. 3,95

Die Wunder des heiligen Franz Xaver

Um 1619–1620

The Miracles of St. Francis Xavier

Les miracles de St-François-Xavier

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* Nantes, Museum

Auf Leinwand, H. 3,10, B. 2,28

Judas Maccabäus, für die Verstorbenen betend

Um 1618—1620

Judas the Maccabee praying for the Dead

Judas Macchabée priant pour les défunts

Nach einer Aufnahme von R. Guénault, Nantes



\* Wien, Hofmuseum

Auf Holz, H. 4,58, B. 2,97

Die Himmelfahrt Mariä  
The Assumption of the Virgin 1620 L'assomption de la Vierge

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\*Brüssel, Professor Willems

Auf Holz, H. 0,46, B. 0,515

Der Höllensturz der abtrünnigen Engel

The Fall of the rebellious Angels

Um 1620

La chute des anges rebelles

Mit Genehmigung von Charles Sedelmeyer, Paris



\*Wien, Akademie

Die Anbetung der Hirten

Auf Holz, H. 0,32, B. 0,475

The Adoration of the Shepherds

Um 1620

L'adoration des bergers

Nach einer Aufnahme von Victor Angerer, Wien



\* Paris, Louvre

Abraham and Melchisedech

Abraham und Melchisedek

Um 1620

Auf Holz, H. 0,48, B. 0,64

Abraham et Melchisédech

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie., Dornach (Elsass)



\* Paris, Louvre

The Raising of the Cross

Die Kreuzesaufrihtung

Um 1620

Auf Holz, H. 0,33, B. 0,38

L'érection de la croix



\* Wien, Akademie

The Ascension

Christi Himmelfahrt

Um 1620

Auf Holz, H. 0,33, B. 0,32

L'ascension

Nach einer Aufnahme von Victor Angerer, Wien



\* Paris, Louvre

The Sacrifice of Abraham

Das Opfer Abrahams

Um 1620

Auf Holz, H. 0,50, B. 0,65

Le sacrifice d'Abraham

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie., Dornach (Elsass)





\* Gotha, Herzogl. Museum      Der Prophet Elias zum Himmel fahrend      Auf Holz, H. 0,32, B. 0,43  
 The Prophet Elias ascending to Heaven      Um 1620      Le prophète Élie ascendant au ciel

Nach einer Aufnahme von W. Zink & Sohn, Gotha



\* Wien, Akademie      Esther vor Ahasver      Auf Holz, H. 0,49, B. 0,565  
 Esther before Ahasverus      Um 1620      Esther devant Assuérus

Nach einer Aufnahme von Victor Angerer, Wien



Paris, Louvre

Auf Holz, H. 0,33, B. 0,48

Die Krönung der Maria

The Coronation of the Virgin

Um 1620

Le couronnement de la Vierge

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie., Dornach (Elsass)



\* Gotha, Herzogl. Museum  
St. Athanasius

Der heilige Athanasius  
Um 1620

Auf Holz, H. 0,48, B. 0,62  
St-Athanase

Nach einer Aufnahme von W. Zink & Sohn, Gotha

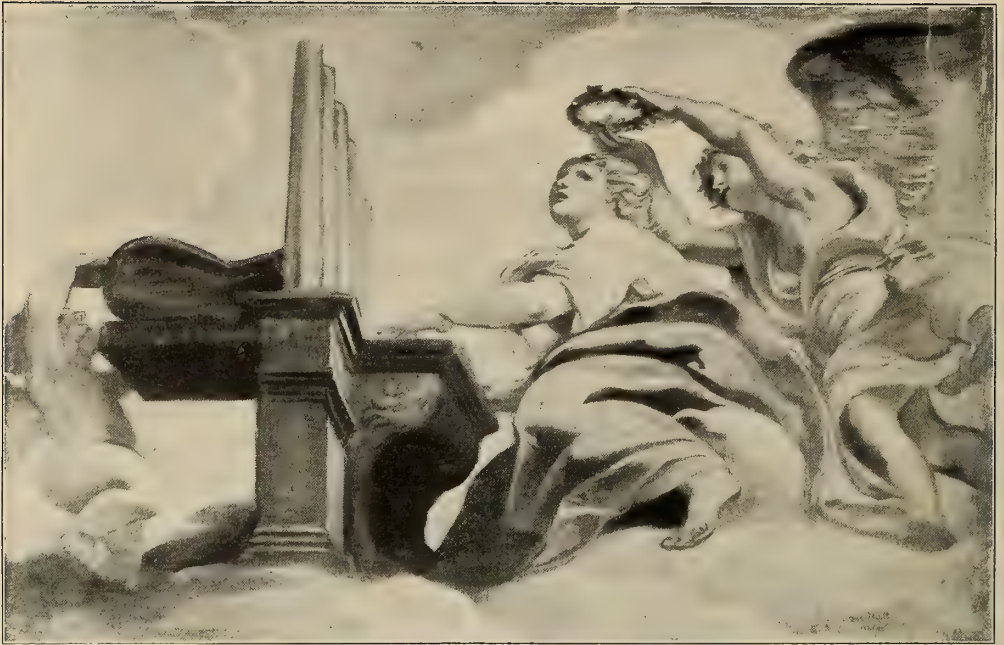


\* Gotha, Herzogl. Museum  
St. Basilius

Der heilige Basilius  
Um 1620

Auf Holz, H. 0,48, B. 0,62  
St-Basile

Nach einer Aufnahme von W. Zink & Sohn, Gotha



\* Wien, Akademie

St. Cecilia

Die heilige Cäcilie

Um 1620

Auf Holz, H. 0,28, B. 0,435

Ste-Cécile

Nach einer Aufnahme von Victor Angerer, Wien



\* Gotha, Herzogl. Museum

St. Gregory of Nazianz

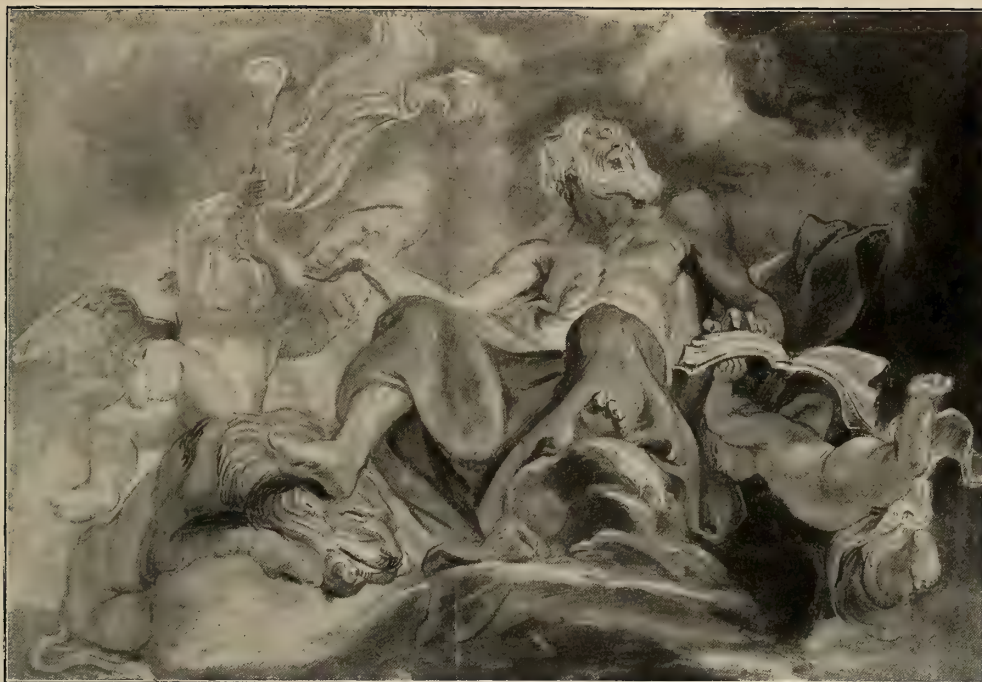
Der heilige Gregor von Nazianz

Um 1620

Auf Holz, H. 0,48, B. 0,62

St-Grégoire de Nazianze

Nach einer Aufnahme von W. Zink, Gotha



\* Wien, Akademie

St. Jerome

Der heilige Hieronymus

Um 1620

Auf Holz, H. 0,30, B. 0,455

St-Jérôme

Nach einer Aufnahme von J. Löwy, Wien



\* Gotha, Herzogl. Museum

St. Augustinus

Der heilige Augustinus

Um 1620

Auf Holz, H. 0,48, B. 0,62

St-Augustin

Nach einer Aufnahme von W. Zink & Sohn, Gotha



\* London, Dulwich College Gallery

The Flight of St. Barbary

St. Barbaras Flucht

Um 1620

Auf Holz, H. 0,32, B. 0,465

La fuite de Ste-Barbe

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* Wien, Akademie

The Annunciation

Mariä Verkündigung

Um 1620

Auf Holz, H. 0,32, B. 0,44

L'annonciation

Nach einer Aufnahme von Victor Angerer, Wien



\* Antwerpen, Museum

Christ on the Cross

Christus am Kreuz (Le coup de lance)

1620

Auf Holz, H. 4,24· B. 3,10

Christ en croix

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie., Dornach (Eisass)



\* Wien, Galerie Caeraria

Die heiligen Frauen am Grabe Christi

Um 1620

Les saintes femmes près du tombeau du Christ

Nach einer Aufnahme von J. Löwy, Wien

Auf Holz, H. 1,12, B. 1,46





\*Düsseldorf, Sammlung der Kunstakademie

Auf Holz, H. 4,23, B. 2,81

Die Himmelfahrt Mariä

The Assumption of the Virgin

Um 1620

L'assomption de la Vierge

Nach einer Aufnahme von Otto Renard in Düsseldorf



\*München, Alte Pinakothek

Das Martyrium des heiligen Laurentius

Um 1620

The Martyrdom of St. Lawrence

Auf Holz, H. 2,44, B. 1,74

Le martyre de St-Laurent

Nach einer Aufnahme von F. Bruckmann, A.-G., München



\*Berlin, Kgl. Museum

Maria mit dem Kinde

Um 1620

The Virgin with Child

Auf Leinwand, H. 1,51, B. 1,08

La Vierge avec l'enfant Jésus

Nach einer Aufnahme von Franz Hanstaengl, München



\* Wien, Hofmuseum

St. Magdalen repentant

Die reuige Magdalena

Um 1620

Auf Leinwand, H. 2,05, B. 1,57

Ste-Madeleine pénitente

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



• München, Alte Pinakothek

Der Engelsturz

Auf Leinwand, H. 4,34, B. 2,89

The Fall of the rebellious Angels

Um 1620

La chute des anges rebelles

Nach einer Aufnahme von F. Bruckmann, A.-G., München



\*München, Alte Pinakothek

Auf Leinwand, H. 2,61, B. 2,65

Graf Thomas von Arundel und seine Gemahlin

The Earl Thomas of Arundel and his Wife

1620

Le comte Thomas d'Arundel et sa femme

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



Wien, Hofmuseum

Portrait of a Man

Bildnis eines Mannes

Um 1620

Portrait d'homme

Auf Holz, H. 0,50, B. 0,41

Nach einer Aufnahme von J. Löwy, Wien



\* Paris, Louvre

Studienkopf für eine Figur des heiligen Georg

Study-head for a Figure of

St. George

Etude de tête pour une figure

de St-Georges

Auf Holz, H. 0,50, B. 0,39



\* Berlin, Kgl. Museum

**The Triumph of Silenus**

**Bacchanal**  
Um 1620

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München

Auf Leinwand, H. 2,12, B. 2,66

**La marche de Silène**



\* München, Alte Pinakothek

The sleeping Diana

Die Ruhe der Diana nach der Jagd

Um 1620

Le repos de Diane

Auf Holz, H. 0,66, B. 1,09





\* München, Alte Pinakothek

The Rest of Diana after the Hunt

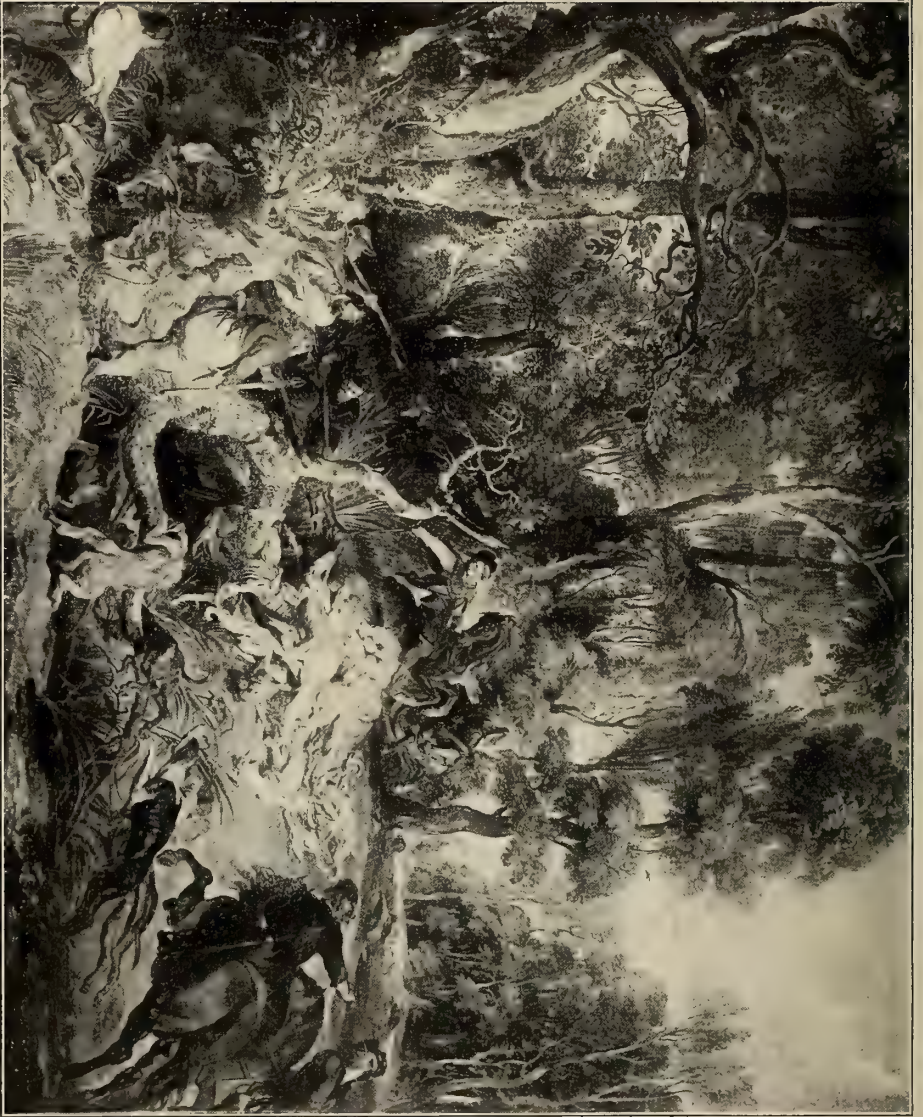
Dianas Rast nach der Jagd

Um 1620

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München

Auf Holz, H. 0,66, B. 1,09

Le repos de Diane après la chasse



Dresden, Kgl. Galerie

The Chase of Wild-boar

Eine Wildschweinsjagd

Um 1620

La chasse au sanglier

Auf Holz, H. 1,37, B. 1,635

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstängl, München



» Berlin, Kgl. Museum

### The Shipwreck of Aeneas

Der Schiffbruch des Aeneas  
Um 1620

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München

Auf Leinwand, H. 0,61, B. 0,99

### La naufrage d'Énée



\* Wien, Hofmuseum

Die Jagd des kalydonischen Ebers  
Um 1620

La chasse du sanglier de Calydone

Auf Leinwand, H. 3,27, B. 4,16

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



London, Buckinghampalast

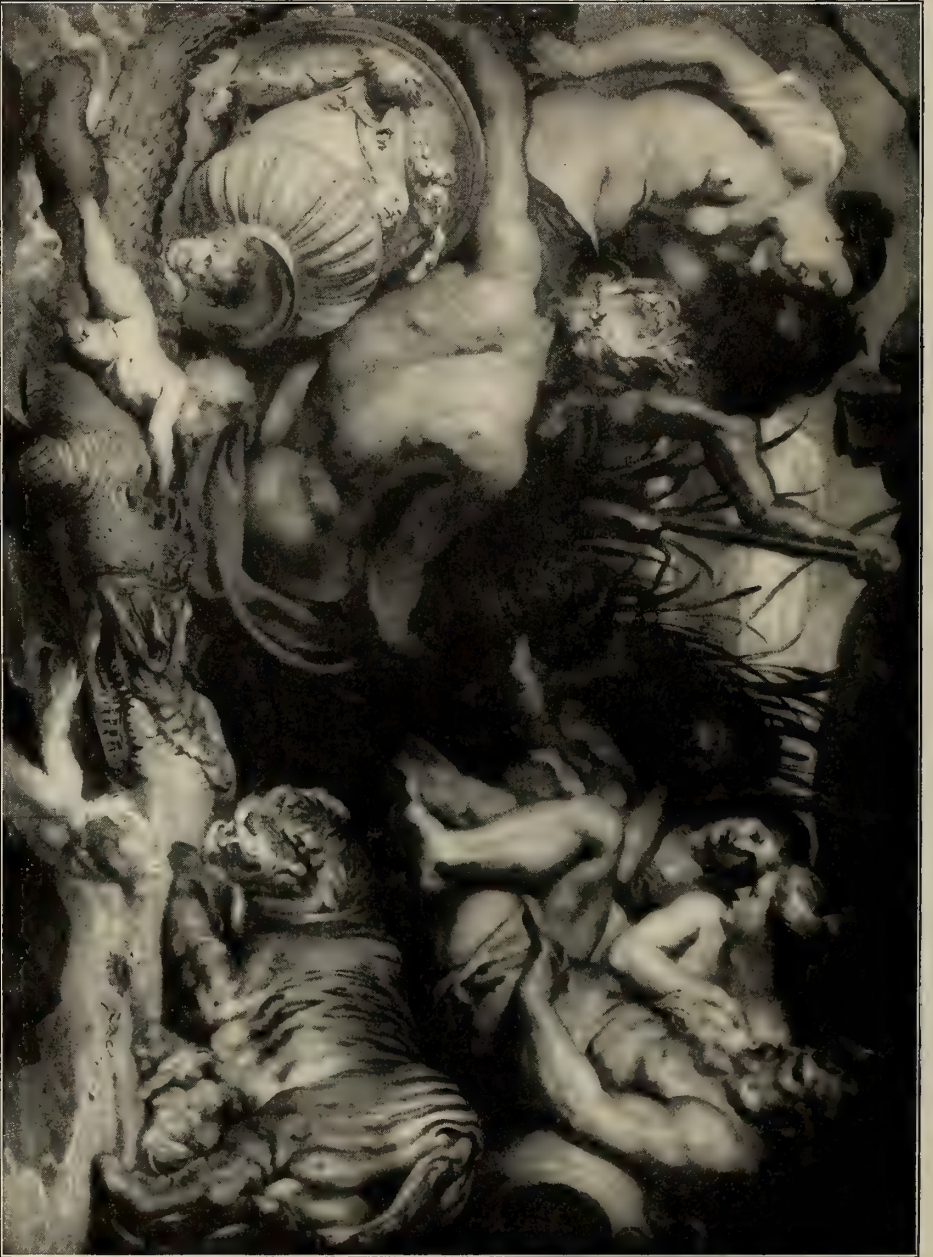
Pan and Syrinx

Pan und Syrinx  
Um 1620

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München

Auf Leinwand, H. 0,61, B. 0,88

Pan et Syrinx



\*Wien, Hofmuseum

The four Quarters of the Globe

Die vier Weltteile

Um 1620

Les quatre parties du monde

Auf Leinwand, H. 2,09, B. 2,84

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* Haag, Kgl. Museum

Auf Holz, H. 0,96, B. 0,73

**Isabella Brant**

Um 1620

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* Berlin, Kgl. Museum

Auf Holz, H. 0,49, B. 0,40

**Bildnis eines Kindes des Künstlers**

Portrait of a Child of Rubens Um 1620

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* Haag, Kgl. Museum

Adam receiving the forbidden Fruit

Adam und Eva im Paradies

Um 1620

Adam acceptant d'Ève le fruit défendu

Auf Holz, H. 0,75, B. 1,55

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München





\*Hong, Kgl. Museum

Nymphs filling the Horn of Plenty

Nymphen, ein Füllhorn füllend

Um 1620

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München

Auf Holz, H. 0,675, B. 1,07

Nymphes remplissant la Corne d'abondance



\* Glasgow, Corporation Art Gallery

Auf Holz, H. 1,08, B. 0,72

Die Natur wird von den Grazien geschmückt  
The Nature attired by the three Graces Um 1620 La Nature parée par les trois Grâces

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* Wien, Hofmuseum

The Gorgon's Head

Der Kopf der Medusa

Um 1620

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München

Auf Leinwand, H. 0,68, B. 1,18

La tête de Méduse



\*London, Nationalgalerie

Auf Holz, H. 0,77, B. 0,53

Susanna Fourment („Le chapeau de paille“)

Susan Fourment

Um 1620

Susanne Fourment

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* Antwerpen, Museum

Auf Holz, H. 1,59, B. 1,52

The Holy Trinity

Die heilige Dreifaltigkeit

La sainte Trinité

Um 1620—1621

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie., Dornach (Elsass)



Kassel, Kgl. Museum Friederichanum (früher Kathol. Kirche)

Auf Holz, H. 0,85, B. 0,66

**Der heilige Franziskus**

St. Francis

Um 1620—1625

St-François

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* Brüssel, Kgl. Museum

Auf Holz, H. 0,65, B. 0,48

**Maria mit dem Kinde**

The Virgin with Child

Um 1620—1624

La Vierge avec l'enfant

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* Kassel, Kgl. Galerie

Auf Leinwand, H. 2,57, B. 2,02

Die Madonna, von vier bussfertigen Sündern und Heiligen verehrt

The Madonna adored by four Penitents  
and Saints

Um 1620—1625

La Vierge adorée par quatre pénitents  
et par des Saints

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



Budapest, Nationalgalerie

Auf Leinwand, H. 1,87, B. 1,56

Mucius Scaevola vor Porsenna

Mucius Scaevola before Porsenna

Um 1620—1626

Mucius Scévola devant Porsenna

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie., Dornach (Elsass)





\* Paris, Louvre

Auf Holz, H. 0,85, B. 0,65

Die Madonna im Blumenkranz

The Madonna in a Garland of Flowers

1621

La Vierge entourée d'une guirlande de fleurs

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie., Dornach (Elsass)



Paris, F. Bischoffsheim

The Baptism of Constantine

Die Taufe Konstantins

Um 1621—1622

Le baptême de Constantin

Aut Holz, H. 0,45, B. 0,55

Mit Genehmigung von Charles Sedelmeyer, Paris



\* Philadelphia, John G. Johnson

Das Monogramm Christi erscheint Konstantin

Um 1621—1622

The Monogram of Christ appearing to Constantine

Mit Genehmigung von Charles Sedelmeyer, Paris

Auf Holz, H. 0,45, B. 0,55



Wien, Galerie Czernin

Portrait of a Man

Bildnis eines Mannes

1621

Portrait d'homme

Auf Holz, H. 1,04, B. 0,74

Nach einer Aufnahme von J. Löwy, Wien



Paris, Louvre

Anna von Oesterreich, Königin von Frankreich

Um 1620–1625

Anne of Austria, Queen of France

Anne d'Autriche, reine de France

Auf Holz, H. 1,06, B. 0,93



\*Madrid, Prado-Museum

Maria de' Medici  
Um 1621—1625

Auf Leinwand, H. 1,30, B. 1,08

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie., Dornach (Elsass)



\* Paris, Louvre

Auf Leinwand, H. 3,94, B. 1,55

Die Geschichte der Maria von Medici  
1621—1625

1. Das Schicksal der Maria von Medici

The Story of Mary of Medici    L'histoire de Marie de Médicis  
1. The Destiny of Mary of Medici    1. La destinée de Marie de Médicis



Paris, Louvre

Die Geschichte der Maria von Medici  
1621—1625

2. Die Geburt der Maria von Medici

The Story of Mary of Medici  
2. The Birth of Mary of Medici

Auf Leinwand, H. 3,94, B. 2,95

L'histoire de Marie de Médicis  
2. La naissance de Marie de Médicis



Paris, Louvre

Die Geschichte der Maria von Medici  
1621—1625

3. Die Erziehung der Maria von Medici

The Story of Mary of Medici  
3. The Education of Mary of Medici

Auf Leinwand, H. 3,94, B. 2,95

L'histoire de Marie de Médicis  
3. L'éducation de Marie de Médicis





Paris, Louvre

### Die Geschichte der Maria von Medici

Auf Leinwand, H. 3,94, B. 2,95

Um 1621—1625

4. Heinrich IV. empfängt das Bildnis der Maria von Medici

The Story of Mary of Medici

L'histoire de Marie de Médicis

4. Henry IV receiving the Portrait of Mary of Medici

4. Henri IV reçoit le portrait de Marie de Médicis



Paris, Louvre

Auf Leinwand, H. 3,94, B. 2,95

Die Geschichte der Maria von Medici  
1621—1625

5. Die Vermählung der Maria von Medici

The Story of Mary of Medici  
5. The Marriage of Mary of Medici

L'histoire de Marie de Médicis  
5. Le mariage de Marie de Médicis



Paris, Louvre

Auf Leinwand, H. 3,94, B. 2,95

### Die Geschichte der Maria von Medici

1621—1625

6. Die Ausschiffung der Maria von Medici im Hafen von Marseille

The Story of Mary of Medici

L'histoire de Marie de Médicis

6. The Landing of Mary of Medici in the Harbour  
of Marseilles

Le débarquement de Marie de Médicis au port  
de Marseille



\* Paris, Louvre

Auf Leinwand, H. 3,94, B. 2,95

### Die Geschichte der Maria von Medici

1621—1625

7. Die Vermählung Heinrichs IV. mit Maria von Medici

The Story of Mary of Medici

L'histoire de Marie de Médicis

7. The Marriage of Henry IV and Mary of Medici

7. Le mariage de Henri IV avec Marie de Médicis



\*Paris, Louvre

Die Geschichte der Maria von Medici  
1621—1625

8. Die Geburt Ludwigs XIII. in Fontainebleau

The Story of Mary of Medici

8. The Birth of Louis XIII at Fontainebleau

Auf Leinwand, H. 3,94, B. 2,95

L'histoire de Marie de Médicis

8. La naissance de Louis XIII à Fontainebleau



Paris, Louvre

Auf Leinwand, H. 3,94, B. 2,95

Die Geschichte der Maria von Medici  
1621—1627

9. Heinrich IV. zieht in den Krieg nach Deutschland

The Story of Mary of Medici  
9. Henry IV going to War in Germany

L'histoire de Marie de Médicis  
9. Henri IV part pour la guerre d'Allemagne

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* Paris, Louvre

The Story of Mary of Medici

10. The Coronation of Mary of Medici

Auf Leinwand, H. 3,94, B. 7,27

L'histoire de Marie de Médicis

10. Couronnement de Marie de Médicis

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie., Dornach (Elsass)



Paris, Louvre

The Story of Mary of Medici  
II. The Apotheosis of Henry IV

Die Geschichte der Maria von Medici

II. Apotheose Heinrichs IV.  
1621—1625

Nach einer Aufnahme von Braun, Clement & Cie, Dornach (Elsass)

Auf Leinwand, H. 3,94, B. 7,27

L'histoire de Marie de Médicis  
II. L'apothéose d'Henri IV





\* Paris, Louvre

The Story of Mary of Medici  
12. The Government of the Queen

Die Geschichte der Maria von Medici

1621—1625

12. Die Regierung der Königin

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie., Dornach (Elsass)

Auf Leinwand, H. 3,94, B. 7,02

L'histoire de Marie de Médicis

12. Le gouvernement de la reine



\* Paris, Louvre

Auf Leinwand, H. 3,94, B. 2,95

Die Geschichte der Maria von Medici  
1621—1625

13. Die Reise der Königin nach Ponts-de-Cé

The Story of Mary of Medici  
13. The Journey of the Queen to Ponts-de-Cé

L'histoire de Marie de Médicis  
13. Le voyage de la reine à Ponts-de-Cé

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* Paris, Louvre

Auf Leinwand, H. 3,94, B. 2,95

Die Geschichte der Maria von Medici

1621—1625

14. Die Auswechslung der beiden Prinzessinnen auf dem Andaye-Flusse

The Story of Mary of Medici

L'histoire de Marie de Médicis

14. The Exchange of the Princesses on the  
Andaye River

14. L'échange des deux princesses sur la  
rivière d'Andaye

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* Paris, Louvre

Auf Leinwand, H. 3,94, B. 2,95

### Die Geschichte der Maria von Medici

1621—1625

15. Die glückliche Regierung

The Story of Mary of Medici  
15. The prosperous Government

L'histoire de Marie de Médicis  
15. La félicité de la régence



\* Paris, Louvre

Auf Leinwand, H. 3,94, B. 2,95

Die Geschichte der Maria von Medici  
1621—1625

16. Die Grossjährigkeit Ludwigs XIII.

The Story of Mary of Medici  
16. The Majority of Louis XIII

L'histoire de Marie de Médicis  
16. La majorité de Louis XIII

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* Paris, Louvre

Auf Leinwand, H. 3,94, B. 2,95

### Die Geschichte der Maria von Medici

1621—1625

17. Die Flucht der Königin aus dem Schloss von Blois

The Story of Mary of Medici

17. The Flight of the Queen from the Castle of Blois

L'histoire de Marie de Medicis

17. La reine s'enfuit du château de Blois



\* Paris, Louvre

Auf Leinwand, H. 3,94, B. 2,96

Die Geschichte der Maria von Medici

1621—1625

18. Versöhnung der Maria von Medici mit ihrem Sohn

The Story of Mary of Medici

L'histoire de Marie de Médicis

18. The Reconciliation of Mary of Medici with her Son

18. Réconciliation de Marie de Médicis avec son fils



Paris, Louvre

Die Geschichte der Maria von Medici

1621—1625

19. Der Friedensschluss

The Story of Mary of Medici  
19. The Conclusion of Peace

Auf Leinwand, H. 3,94, B. 2,96

L'histoire de Marie de Médicis  
19. La conclusion de la paix





Paris, Louvre

Auf Leinwand, H. 3,94, B. 2,85

### Die Geschichte der Maria von Medici

1621—1625

20. Zusammenkunft der Maria von Medici mit ihrem Sohne

The Story of Mary of Medici

L'histoire de Marie de Médicis

20. Interview of Mary of Medici and her Son

20. Entrevue de Marie de Médicis et de son fils

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie., Dornach (Elsass)



Paris, Louvre

Auf Leinwand, H. 3,94, B. 1,60

Die Geschichte der Maria von Medici

1621—1625

21. Der Triumph der Wahrheit

The Story of Mary of Medici  
21. The Triumph of the Truth

L'histoire de Marie de Médicis  
21. Le triomphe de la vérité



\*München, Alte Pinakothek

Auf Holz, H. 0,64, B. 0,50

Maria von Medici verlässt Paris

Um 1622

Maria of Medici quitting Paris

Marie de Médicis quittant Paris

Nach einer Aufnahme von F. Bruckmann, A.-G., München



\* Paris, Louvre      Auf Leinwand, H. 2,47, B. 1,17  
Johanna von Oesterreich, Grossherzogin  
von Toskana  
Um 1621—1625  
Jane of Austria, Grand-duchess of Toscana  
Jeanne d'Autriche, grande-duchesse de Toscane



\* Paris, Louvre      Auf Leinwand, H. 2,47, B. 1,17  
Franz von Medici, Grossherzog  
von Toskana  
Um 1621—1625  
Francis of Medici, Grand-duke of Toscana  
François de Médicis, grand-duc de Toscane

Nach Aufnahmen von Braun, Clément & Cie., Dornach (Elass)



\* Paris, Louvre

Baron de Vicq  
1625

Auf Holz, H. 0,95, B. 0,54



\* Florenz, Galerie Pitti

Der Herzog von Buckingham  
Um 1625  
The Duke of Buckingham  
Le duc de Buckingham

Auf Holz, H. 0,63, B. 0,48

Nach einer Aufnahme von D. Anderson, Rom



Madrid, Prado-Museum

Auf Leinwand, H. 1,29, B. 1,06

Anna von Oesterreich, Gemahlin Ludwigs XIII.

Anne of Austria, Wife of Louis XIII

Um 1625

Anne d'Autriche, femme de Louis XIII

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie., Dornach (Elsass)



\* Wien, Fürstl. Liechtensteinische Galerie

Apollo chasing Diana

Apollo verjagt Diana  
Um 1621—1625

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München

Auf Holz, H. 0,55, B. 0,93

Apollo chassant Diane



\* Dresden, Kgl. Galerie

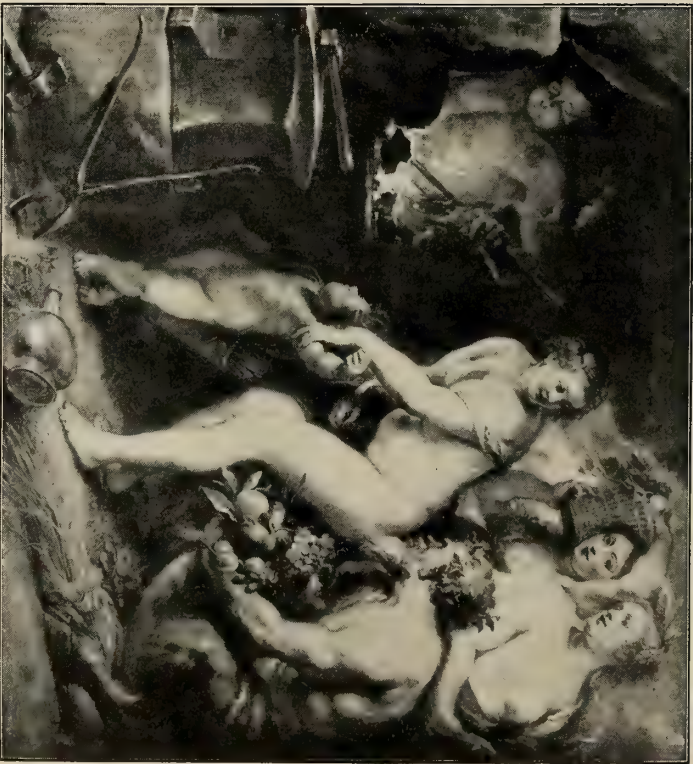
Die Alte mit dem Kohlenbecken

Auf Holz, H. 1,16, B. 0,92

The Woman with the Coal-pan 1622

La femme au réchaud

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstängl, München



\* Brüssel, Kgl. Museum

Venus in der Schmiede des Vulkan

Auf Holz, H. 1,78, B. 1,98

1622

Venus in the Forge of Vulcan

Venus dans la forge de Vulcain

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstängl, München





\* Brüssel, Kgl. Museum

Auf Leinwand, H. 4,00, B. 2,50

**Krönung der Maria**

Um 1625

**The Coronation of the Virgin** Le couronnement de la Vierge

Nach einer Aufnahme von Franz Hamstaengl, München



Florenz, Uffizien

Auf Leinwand, H. 0,85, B. 0,62

**Isabella Brant**

Um 1625

Nach einer Aufnahme von D. Anderson, Rom



Petersburg, Eremitage

Isabella Brant  
Um 1623

Auf Leinwand, H. 1,53, B. 1,77

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* Antwerpen, Museum

Auf Holz, H. 4,47, B. 2,35

Die Anbetung der Könige

The Adoration of the Magi

1624

L'adoration des rois

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie., Dornach (Elsass)



\* Berlin, Kgl. Museum

Auf Leinwand, H. 2,63, B. 1,96

Die Auferweckung des Lazarus

The Resurrection of Lazarus

Um 1624

La résurrection de Lazare

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* Paris, Louvre

The Flight of Lot's

Die Flucht Lots aus Sodom

1625

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München

Auf Holz, H. 0,75, B. 1,19

La fuite de Loth



\* Dresden, Kgl. Galerie

The Judgment of Paris

Das Urteil des Paris

Um 1625

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstängl, München

Le Jugement de Paris

Auf Holz, H. 0,49, B. 0,63



Kassel, Kgl. Galerie

Auf Holz, H. 0,76, B. 0,62

Das Mädchen mit dem Spiegel

Um 1625

A young woman with a mirror

La femme au miroir

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



Kassel, Kgl. Galerie

Auf Leinwand, H. 2,05, B. 1,18

Bildnis eines Orientalen

Um 1623-1625

Portrait of an Oriental

Portrait d'un Oriental

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



Stockholm, Nationalmuseum

Simson zerreisst den Löwen

Auf Holz, H. 0,35, B. 0,46

Samson tearing the Lion

Um 1625

Samson déchirant le lion



Amsterdam, Reichsmuseum

Cimon und Pero (Caritas romana)

Auf Leinwand, H. 1,55, B. 1,86

Cimon and Pero

Um 1625

Cimon et Péro





\* Wien, Hofmuseum

Cimon und Iphigenia

Cimon und Efigenia

Um 1625

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München

Auf Leinwand, H. 2,06, B. 2,82

Cimon et Iphigénie



\* Berlin, Kgl. Museum

**Fortuna**  
Skizze  
Um 1625

Auf Holz, H. 0,34, B. 0,23

**La Fortune**  
Esquisse

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstängl, München



Berlin, Kgl. Museum

**Mars mit Venus und Amor**  
Skizze  
Um 1625

Auf Holz, H. 0,31, B. 0,23

**Mars, Venus et l'Amour**  
Esquisse

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstängl, München



Paris, Louvre

Susan Fourment

Susanna Fourment  
Um 1625

Auf Holz, H. 0,62, B. 0,47

Suzanne Fourment



\* Petersburg, Eremitage

Bildnis einer Kammerfrau der Erzherzogin Isabella

Portrait of a Chamber-maid of the Archduchess Isabella

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstängl, München

Auf Holz, H. 0,63, B. 0,48



Wien, Hohnmuseum

Bildnis eines alten Herrn

Portrait of an old Man

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstängl, München

Auf Holz, H. 0,50, B. 0,40



\* Paris, Durand-Ruel

Ambrogio Spinola  
Um 1625

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie., Dornach (Elsass)



\* Braunschweig, Herzogl. Museum

Ambrogio Spinola  
1625—1628

Auf Holz, H. 1,175, B. 0,85

Nach einer Aufnahme von F. Bruckmann, A.-G., München



Antwerpen, Museum

Portrait of a Man

Bildnis eines Mannes  
Um 1625

Auf Holz, H. 1,04, B. 0,74

Portrait d'homme

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie., Dornach (Elsass)



\*Wien, Hofmuseum

Auf Holz, H. 0,92, B. 0,76

Der heilige Pipin und die heilige Bega

SS. Pipin and Bega

Um 1625

St-Pépin et Ste-Bègue

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München





\* Antwerpen, Museum

Auf Leinwand, H. 1,93, B. 1,40

Die Erziehung der heiligen Jungfrau  
The Education of the Virgin      Um 1625—1626      L'éducation de la Vierge

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie., Dornach (Elsass)



\* Wien, Fürstl. Liechtensteinsche Galerie

Auf Holz, H. 1,58, B. 0,92

Albert und Nikolaus Rubens  
Um 1625—1626

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* Augsburg, Heilig-Kreuzkirche

Himmelfahrt Mariä

Auf Leinwand, H. 3,67, B. 2,30

The Assumption of the Virgin

Um 1625—1627

L'assomption de la Vierge

Nach einer Aufnahme von Fr. Höfle, Augsburg



London, Nationalgalerie

The Triumph of Silenus

Der Triumph des Silen

Um 1625–1627

La marche de Silène

Auf Leinwand, H. 1,37, B. 1,97

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstängl, München



\* San Francisco, W. H. Crocker

Auf Holz, H. 1,045, B. 0,73

The Holy Family

Die heilige Familie

Um 1625—1628

La sainte famille

Mit Genehmigung von Charles Sedelmeyer, Paris



\* Madrid, Prado-Museum

Der Triumph des Abendmahls über den Götzendienst

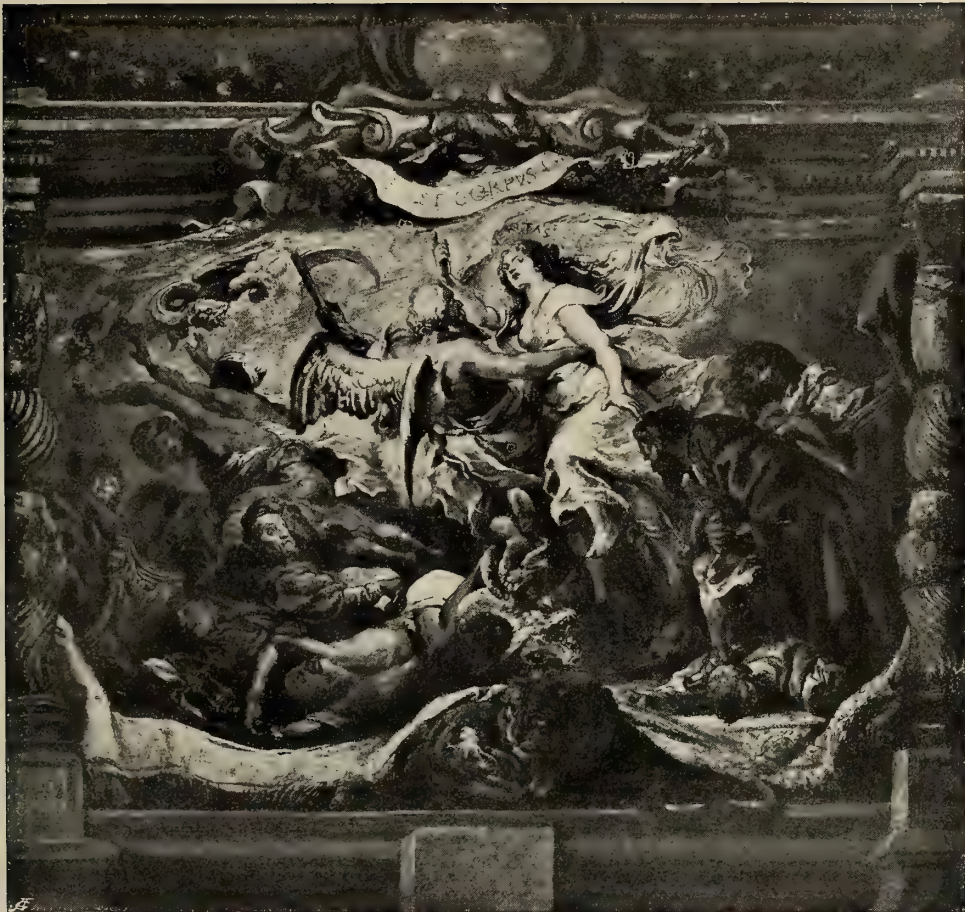
Auf Holz, H. 0,86, B. 0,91

The Sacrement triumphant over the Idolatry

Um 1625—1628

Le triomphe de l'eucharistie sur l'idolâtrie

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie., Dornach (Elsass)



\* Madrid, Prado-Museum

Auf Holz, H. 0,86, B. 0,91

Der Triumph des Abendmahls über die Ketzerei

The Sacrement triumphant over the Heresy

Le triomphe de l'eucharistie sur l'hérésie

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie., Dornach (Elsass)



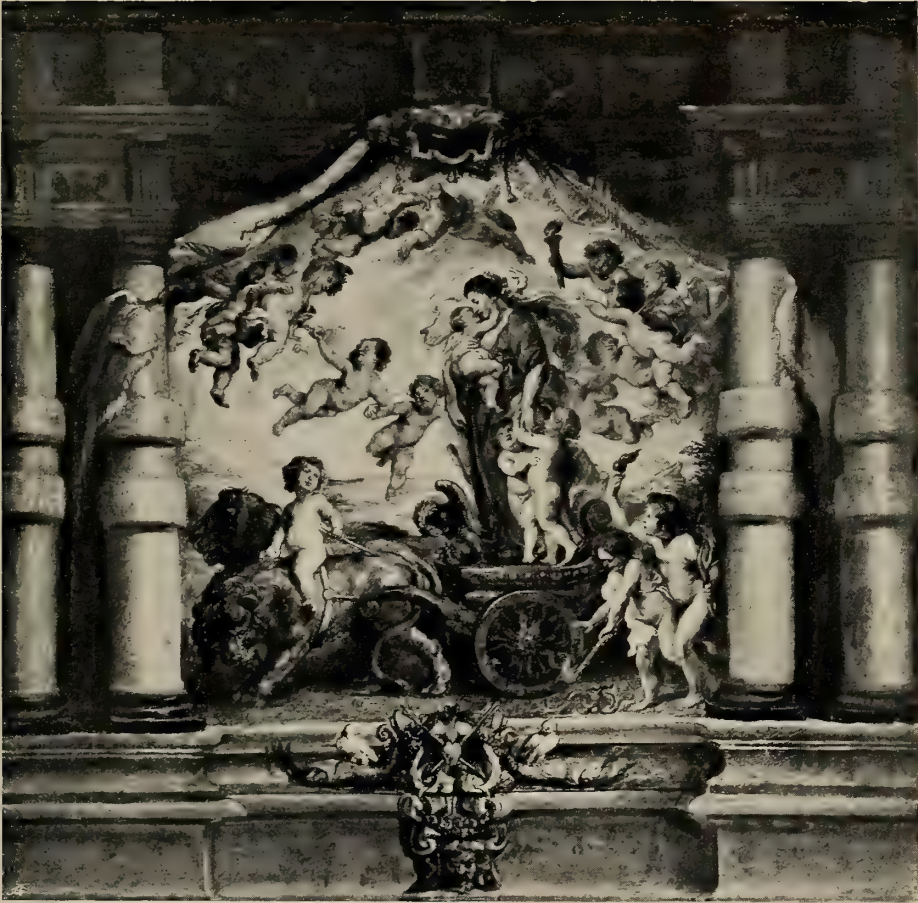
Madrid, Prado-Museum

Der Triumph des Abendmahls über Unwissenheit und Verblendung  
The Sacrement triumphant over Ignorance and  
Blindness

Auf Holz, H. 0,86, B. 0,91  
Le triomphe de l'eucharistie sur l'ignorance et  
l'aveuglement

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie., Dornach (Elsass)





\* Madrid, Prado-Museum

Der Triumph der göttlichen Liebe

Auf Holz, H. 0,86, B. 0,91

Um 1626—1628

The Triumph of the divine Love

Le triomphe de l'amour divin

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie., Dornach (Elsass)



\* London, Herzog von Westminster

Die Begegnung Abrahams und Melchisedechs

Um 1626—1628

Le rencontre d'Abraham et de Melchisedech

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie, Dornach (Elsass)

Auf Leinwand, H. 3,15, B. 5,80



\* Madrid, Prado-Museum

Auf Holz, H. 0,86, B. 0,91

Die vier Evangelisten

The four Evangelists

Um 1626—1628

Les quatre évangélistes

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie., Dornach (Elsass)



Madrid, Prado-Museum

Auf Holz, H. 0,86, B. 0,91

Die Verteidiger des Abendmahls

Um 1626—1628

The Defenders of the Sacrament

Les défenseurs de l'eucharistie

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie., Dornach (Elsass)



\*London, Charles Butler

Portrait of a Lady

Bildnis einer Dame

Um 1625—1628

Auf Leinwand, H. 1,12, B. 0,83

Portrait d'une dame

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



München, Alte Pinakothek

Auf Leinwand, H. 1,038, B. 0,78

Bildnis eines Franziskanermönchs

Um 1625—1630

Portrait of a Franciscan Monk

Portrait d'un moine franciscain

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



Antwerpen, Kathedrale

Die Himmelfahrt Mariä

Auf Holz, H. 4,90, B. 3,25

The Assumption of the Virgin

1626

L'assomption de la Vierge



\* Paris, Louvre

Auf Leinwand, H. 2,80, B. 2,18

Die Anbetung der Könige

The Adoration of the Magi

Um 1626–1627

L'adoration des rois

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie., Dornach (Elsass)





\* Madrid, Prado-Museum

Drei Nymphen mit Füllhorn  
Um 1626—1628

Auf Leinwand, H. 2,23, B. 1,62

Three Nymphs with the Horn of Plenty

Trois nymphes avec la corne d'abondance

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie., Dornach (Elsass)



Berlin, Kgl. Museum

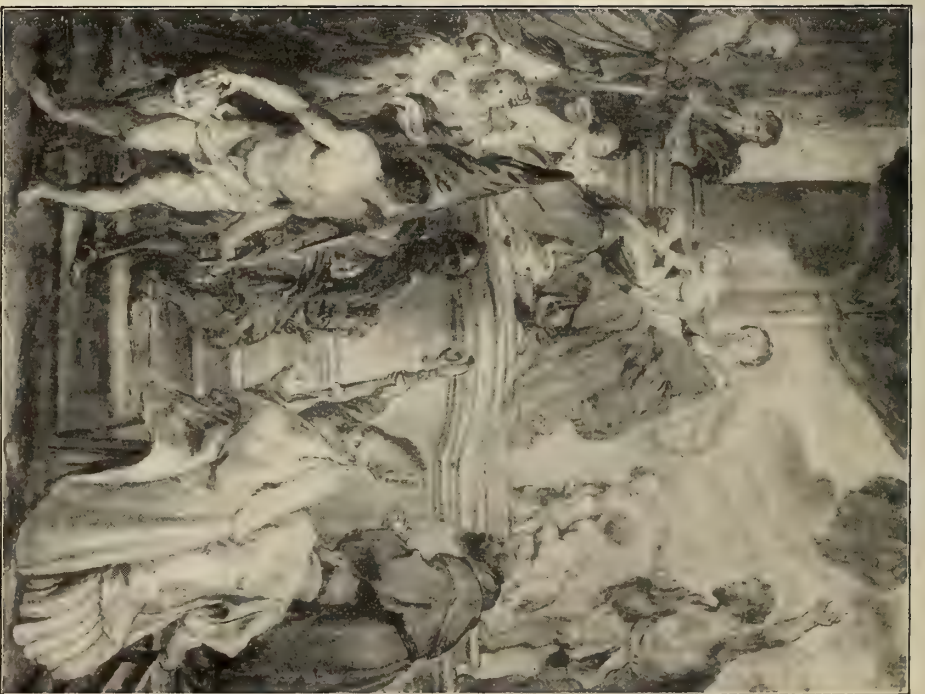
Maria mit dem Kind und Heiligen

Um 1628

The Madonna and Child La Vierge entourée de Saints et Saintes

Nach einer Aufnahme von Franz Hartstaengl, München

Auf Holz, H. 0,79, B. 0,55



Frankfurt a. M., Städtisches Kunstinstitut

Maria mit dem Kind und Heiligen

Um 1628

The Madonna and Child La Vierge entourée de Saints et Saintes

Nach einer Aufnahme von Kühn & Co., Frankfurt a. M.

Auf Holz, H. 0,64, B. 0,40



\* Antwerpen, Augustinerkirche

Auf Leinwand, H. 5,64, B. 4,01

Die Madonna, von Heiligen verehrt

The Madonna adored by Saints

1628

La Vierge adorée par des Saints et Saintes



Madrid, Prado-Museum

The Holy Family

Die heilige Familie

Um 1626–1630

Auf Leinwand, H. 1,15, B. 0,90

La sainte famille

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie., Dornach (Elsass)



London, Nationalgalerie

Peace and War

Krieg und Frieden  
Um 1628-1629

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München

Auf Leinwand, H. 1,98, B. 2,97

La guerre et la paix



\* Madrid, Prado-Museum

Auf Leinwand, H. 3,14, B. 2,28

Philipp II., König von Spanien

Philip II, King of Spain

Um 1628—1629

Philippe II, roi d'Espagne

Nach einer Aufnahme von Lacoste y Cia., Madrid



\* München, Alte Pinakothek

Auf Leinwand, H. 1,12, B. 0,84

Philipp IV., König von Spanien

1628—1629

Philip IV., King of Spain

Philippe IV, roi d'Espagne

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* München, Alte Pinakothek

Auf Leinwand, H. 1,12, B. 0,84

Elisabeth von Bourbon, erste Gemahlin König Philipps IV. von Spanien

1628—1629

Elizabéth of Bourbon, the first Wife  
of Philip IV., King of Spain

Elisabeth de Bourbon, première épouse  
de Philippe IV, roi d'Espagne

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



Wien, Hofmuseum

Elisabeth, erste Gemahlin des Königs Philipp IV. von Spanien

Um 1628—1629

Elisabeth, first Wife of Philip IV.,  
Philippe IV, roi d'Espagne

Nach einer Aufnahme von L. Löwy, Wien

München, Alte Pinakothek

Infant Don Ferdinand von Spanien

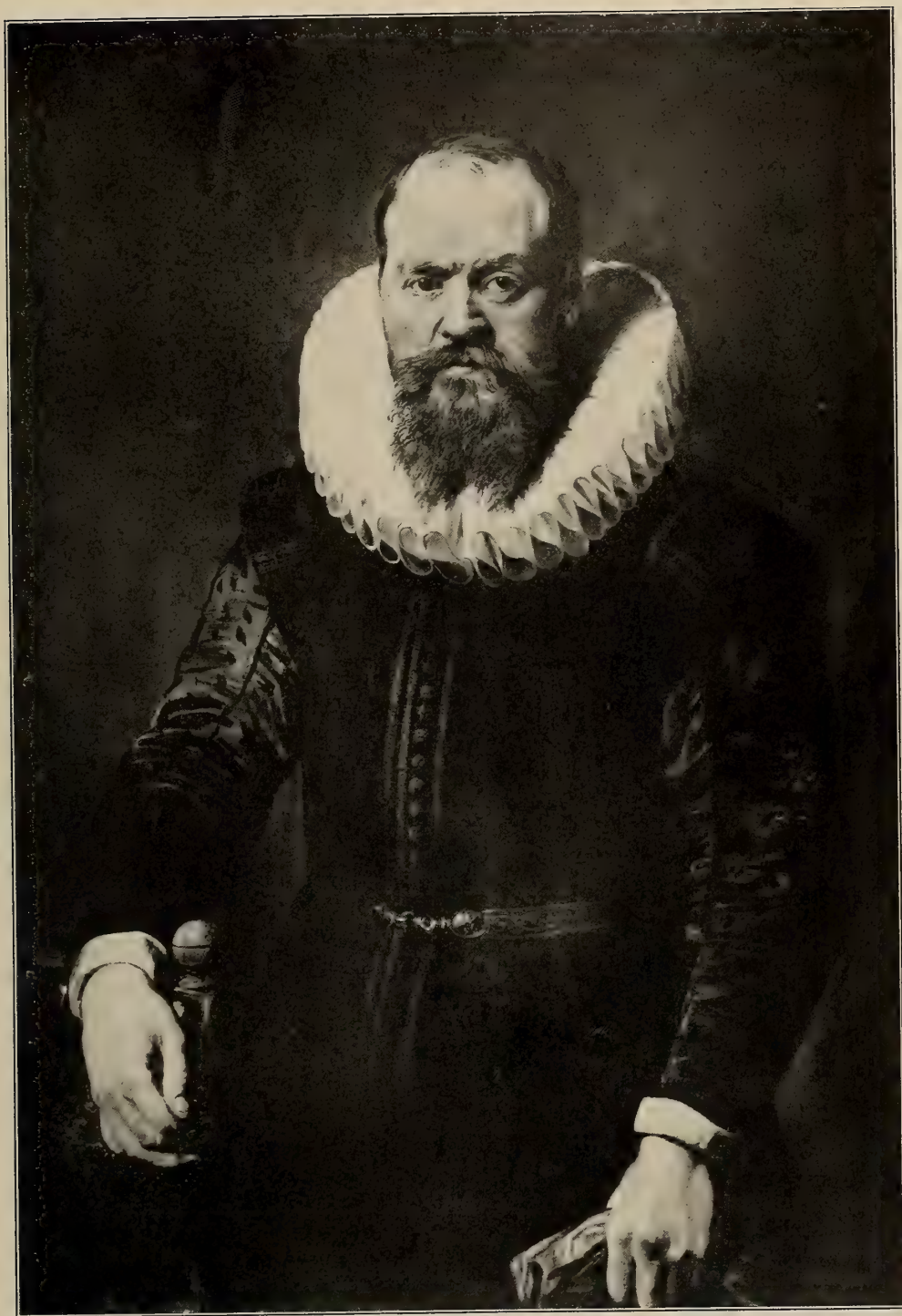
Um 1628—1629

The Infant Don Ferdinand  
of Spain

Auf Leinwand, H. 1,18, B. 0,81







Braunschweig, Herzogl. Museum

Auf Holz, H. 1,055, B. 0,725

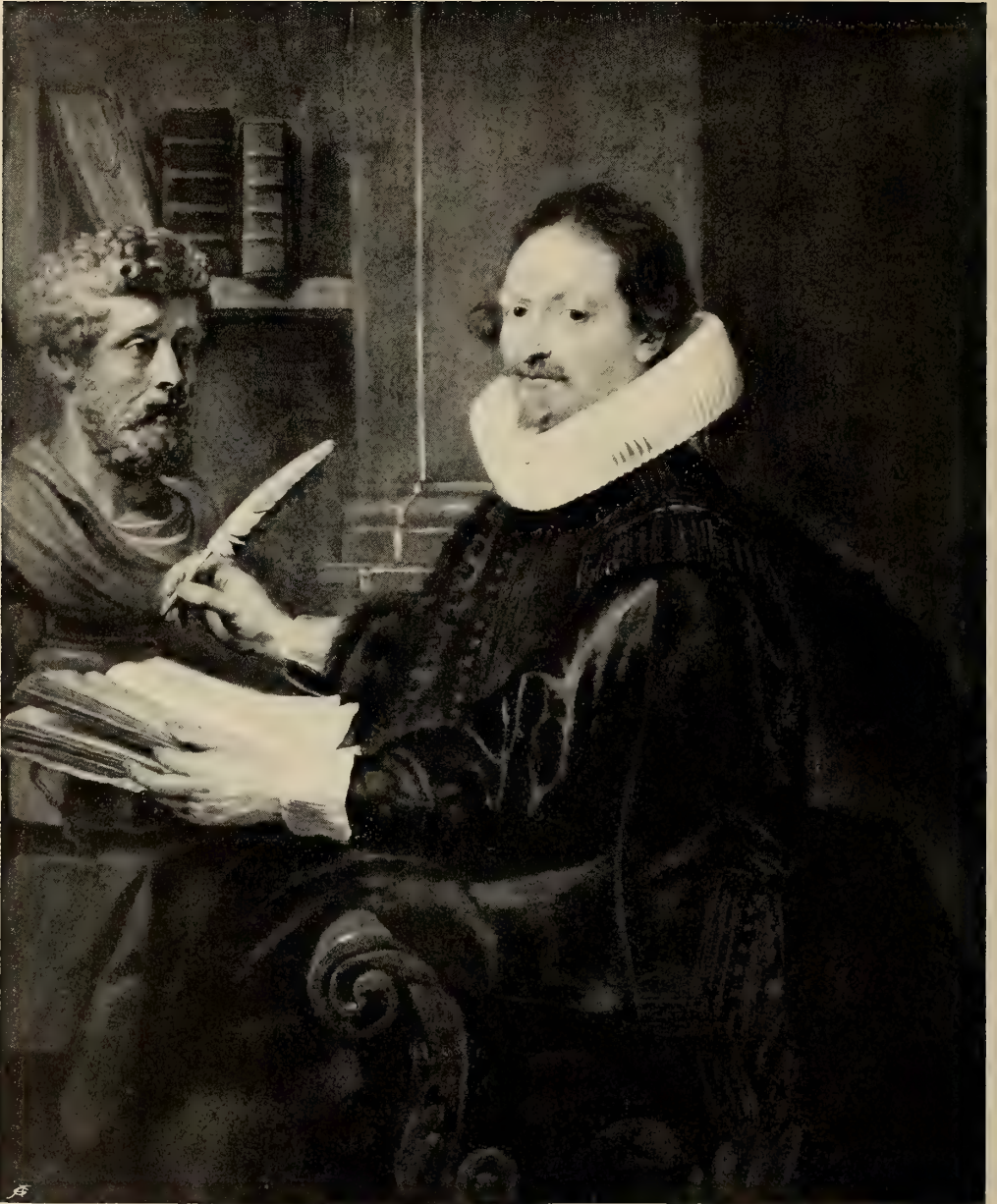
Portrait of a Man

Bildnis eines Mannes

Portrait d'homme

Um 1628—1630

Nach einer Aufnahme von F. Bruckmann, A.-G., München

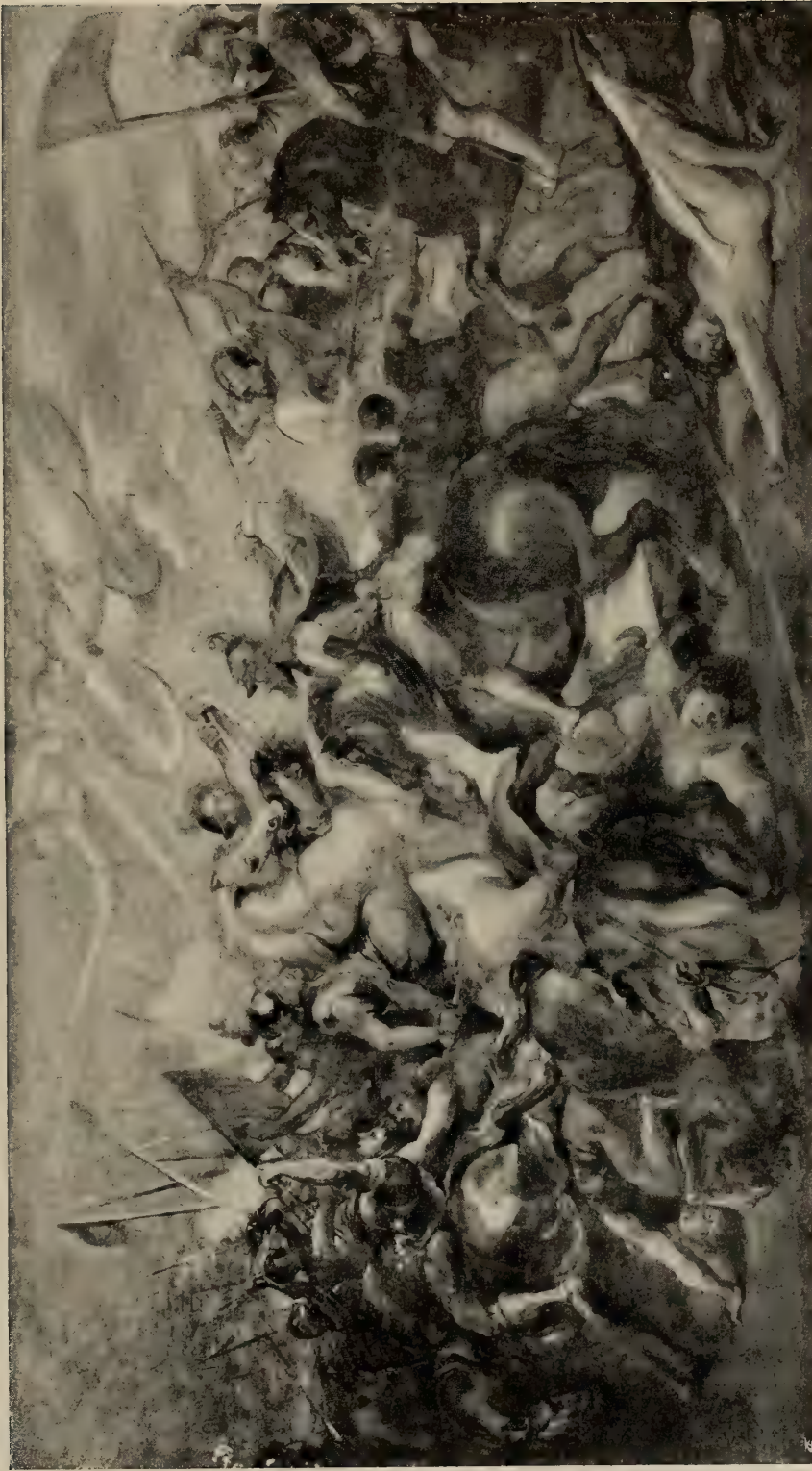


\* Antwerpen, Museum

Caspar Gevartius (Gevaerts)  
Um 1628—1630

Auf Holz, H. 1,20, B. 0,99

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie., Dornach (Elsass)



x Florenz, Uffizien

Henry IV. in the Battle of Ivry

Heinrich IV. in der Schlacht bei Ivry  
Um 1628—1631

Nach einer Aufnahme von Fratelli Allinari, Florenz

Auf Leinwand, H. 3,79, B. 6,92

Henri IV à la bataille d'Ivry



Berlin, Kgl. Museum

The Taking of Paris by Henry IV.

Die Einnahme von Paris durch Heinrich IV.

Um 1628—1631

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München

Auf Holz, H. 0,24, B. 0,45

La prise de Paris par Henri IV



\* Florenz, Uffizien

Einzug Heinrichs IV. in Paris nach der Schlacht bei Ivry

Um 1628—1631

Entrance of Henry IV. at Paris after the Battle of Ivry

Auf Leinwand, H. 3,78, B. 6,90

L'entrée de Henri IV à Paris après la bataille d'Ivry

Nach einer Aufnahme von Fratelli Alinari, Florenz



\* Wien, Fürstl. Liechtensteinsche Galerie

Die Schlacht bei Coutras

Um 1628—1631

The Battle of Coutras

La bataille de Coutras

Auf Holz, H. 0,64, B. 0,50

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* Wien, Fürstl. Liechtensteinsche Galerie

Heinrich IV. ergreift die günstige Gelegenheit, Frieden zu schliessen

Um 1628—1631

Henry IV. taking the Opportunity for  
the Conclusion of Peace

Henri IV saisissant l'occasion opportune  
pour conclure la paix

Auf Holz, H. 0,64, B. 0,50

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* Boston, Mrs. Gardner-Museum

Auf Leinwand, H. 1,27, B. 1,02

Thomas Graf von Arundel

Thomas Earl of Arundel

Um 1629—1630

Thomas comte d'Arundel

Nach einer Aufnahme von T. E. Marr, Boston. Copyright 1904



\* Brüssel, Herzog von Arenberg

**Selbstbildnis**  
Um 1628—1630

Auf Holz, H. 0,65, B. 0,55

**Portrait of Rubens**  
Portrait de l'artiste

Nach einer Aufnahme von Paul Becker, Brüssel



Aithorp, Earl of Spencer

**Eine Tochter des Balthazar Gerbier**  
Um 1629—1630

Auf Leinwand, H. 0,71, B. 0,53

**Une fille de Balthazar Gerbier**

Nach einer Aufnahme von Franz Hanstaengl, München





\* London, Buckinghampalast

St. George

Der heilige Georg  
1629–1630

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München

St-Georges

Auf Leinwand, H. 1,53, B. 2,26



\*Kopenhagen, Kgl. Galerie

Matthäus Yrsselius  
Um 1630

Auf Holz, H. 1,20, B. 1,04



\* München, Alte Pinakothek

War and Peace

Krieg und Frieden

Um 1630

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München

Auf Leinwand, H. 2,28, B. 3,35

La Guerre et la Paix



\* Florenz, Uffizien

Herkules zwischen Tugend und Laster  
Um 1630

Nach einer Aufnahme von D. Anderson, Rom

Hercule entre la Vertu et le Vice  
Auf Leinwand, H. 1,44, B. 1,91



\* Petersburg, Eremitage

Auf Holz, H. 0,90, B. 0,56

Die Apotheose Jakobs I.

The Apotheosis of Jacob I.

Um 1630—1634

L'apothéose de Jacques I

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie., Dornach (Elsass)



\* Wien, Akademie

Auf Holz, H. 0,645, B. 0,465

Die glückliche Regierung Jakobs I.

Um 1630–1634

The Benefits of the Government of Jacob I.

Les bienfaits du gouvernement de Jacques I

Nach einer Aufnahme von Victor Angerer, Wien



\* Petersburg, Eremitage

Auf Holz, H. 0,64, B. 0,49

Jakob I. bestimmt seinen Sohn Karl zum König von Schottland

Um 1630—1634

Jacob I. destining his Son Charles for  
King of Scotland

Jacques I désignant son fils Charles  
comme roi d'Écosse

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie., Dornach (Elsass)



\* Haag, Kgl. Museum

Michel Ophovius  
Um 1630

Auf Leinwand, H. 1,04, B. 0,82

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstengl, München



Berlin, Kgl. Museum

Die Krönung der Maria  
Um 1630  
The Coronation of the Virgin  
Le couronnement de la Vierge

Auf Leinwand, H. 2,64, B. 1,82

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstengl, München





\* Petersburg, Eremitage

Auf Leinwand, H. 1,74, B. 1,17

Susanna Fourment und ihre Tochter Katharina

Susan Fourment and her Daughter  
Catherine

Um 1630

Suzanne Fourment et sa fille  
Catherine

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* London, Nationalgalerie

The Birth of Venus

Die Geburt der Venus

La naissance de Venus

Auf Holz, H. 0,38, B. 0,76

Um 1630—1631

Nach Goeler von Ravensburg, Rubens und die Antike



Hamburg, Ed. Weber

Auf Holz, H. 0,65, B. 0,50

Helene Fourment  
Um 1630



München, Alte Pinakothek

Auf Holz, H. 0,96, B. 0,69

Helene Fourment  
Um 1630—1631

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\*München, Alte Pinakothek

Rubens und Helene Fourment walking  
in her Garden

Rubens und Helene Fourment im Garten

Um 1630–1631

Rubens et Hélène Fourment se promenant  
dans leur jardin

Nach einer Aufnahme von Franz Hamstaengl, München

Auf Holz, H. 0,97, B. 1,31



München, Alte Pinakothek

Helene Fourment  
Um 1630—1631

Auf Holz, H. 1,60, B. 1,34

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



Wien, Hofmuseum

Portrait of a Lady

Bildnis einer Dame

Um 1630—1632

Portrait d'une dame

Auf Holz, H. 0,81, B. 0,59

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



Amsterdam, Reichsmuseum

Helene Fourment

Um 1630—1632

Auf Holz, H. 0,74, B. 0,56

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* Wien, Hofmuseum

Helene Fourment im Pelzrock  
Um 1630–1631

Auf Holz, H. 1,75, B. 0,96

Helena Fourment in a Fur-coat

Hélène Fourment à la pelisse

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



- Mrs. Johnson

Venus' Worship

Das Venusfest  
Um 1820-1830

Nach einer Skizze von Franz Herberich, Weiden

L'ollande à Venus

Art. 1000000, II, 241, 25, 200





≠ Berlin, Kgl. Museum

The Death of Achilles

Der Tod des Achilles

Um 1630—1632

Auf Leinwand, H. 0,47, B. 0,47

La mort d'Achille

Mit Genehmigung von Charles Sedelmeyer, Paris



\* Petersburg, Eremitage

Die Madonna übergibt dem heiligen Ildefonso einen Chormantel

Um 1630

La Vierge donnant une chape à St-Ildefonse

Auf Leinwand, H. 0,33, B. 0,81

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstängl, München



\*Wien, Hofmuseum

Auf Holz, Mittelbild H. 3,52, B. 2,36, Flügelbilder je H. 3,52, B. 1,09

Der Altar des heiligen Idefonso

1630—1632

Le triptyche de St-Idefonse

The Triptychon of St. Idefonso

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



Wien, Hofmuseum

Die heilige Familie unter dem Apfelbaum

Auf Holz, H. 3,53, B. 2,33

The Holy Family under the Apple-tree

1630—1632

La sainte famille sous le pommier

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\*Dresden, Kgl. Galerie

Auf Holz, H. 0,645, B. 0,73

Das Wunder des heiligen Franz de Paula

The Miracle of St. Francis de Paula    Um 1630—1632    Le miracle de St-François de Paule

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie., Dornach (Elsass)



London, Herzog von Wellington

Brustbild eines Mannes

Portrait of a Man Um 1630—1635

Portrait d'homme

Nach einer Aufnahme von Braun, Clement & Cie, Dornach (Elsass)

Auf Holz, H. 0,49, B. 0,35



Petersburg, Eremitage

Kopf eines Greises

Head of an old Man Um 1630—1635

Tête de vieillard

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München

Auf Leinwand, H. 0,52, B. 0,41



\* Paris, Baron Gustav v. Rothschild

**Bildnis einer Dame**

Um 1630—1635

Portrait of a Lady

Auf Holz, H. 0,77, B. 0,60

Portrait d'une dame



\* Philadelphia, Rodman Wanemaker

**Zwei Engel mit einer Guirlande von Früchten**

Two Angels with a Garland of Fruits

Auf Leinwand, H. 1,32, B. 1,45

Mit Genehmigung von Charles Sedelmeyer, Paris



Madrid, Prado-Museum

Graf Rudolf von Habsburg und der Priester  
The Count Rudolph of Habsburg and the Priest

Um 1630—1635

Le comte Rodolphe de Habsbourg et le prêtre

Nach einer Aufnahme von Braun, Clement & Cie., Dornach (Elsass)

Auf Leinwand, H. 1,98, B. 2,83





\*Wien, Baron Hermann Königswarter

Auf Holz, H. 0,66, B. 0,51

Frédéric de Marselaer  
Um 1630—1635

Mit Genehmigung von Charles Sedelmeyer, Paris



Petersburg, Eremitage

Auf Holz, H. 1,87, B. 0,86

Helene Fourment  
Um 1631—1632

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



Köln, Barou A. v. Oppenheim

Das weise Regiment, die Empörung bändigend

Um 1631—1634

The wise Government taming  
the Rebellion

Auf Holz, H. 0,49, B. 0,40

Le sage gouvernement domptant  
la rébellion



London, Dutwich College Gallery

Venus, Mars und Amor

Um 1632

Venus, Mars and Cupid

Vénus, Mars et l'Amour

Auf Leinwand, H. 1,98, B. 1,31

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstängl, München



\*Kassel, Kgl. Galerie

Auf Leinwand, H. 2,48, B. 1,96

Diana mit Nymphen von Satyrn überfallen

Diana and her Nymphs surprised  
by Fauns

Um 1632

Diane et ses nymphes surprises par  
des faunes

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* Windsor, Kgl. Schloss

Helene Fourment (?)  
Um 1632

Auf Holz, H. 0,85, B. 0,60

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



Braunschweig, Herzogl. Museum

Auf Holz, H. 1,17, B. 1,08

Judith mit dem Haupte des Holofernes

Judith with the Head of Holofernes

Um 1632–1635

Judith tenant la tête d'Holopherne

Nach einer Aufnahme von F. Bruckmann, München



\* Paris, Baron Edmund von Rothschild

The Plenty

Der Ueberfluss  
Um 1632—1635

Auf Leinwand, H. 2,28, B. 2,24

L'abondance



\* Paris, Louvre

Thomyris and Cyrus

Thomyris und Cyrus  
Um 1633

Auf Leinwand, H. 2,63, B. 1,99.

Thomyris et Cyrus

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie., Dornach (Elsass)





\*Paris, Baron Alphons von Rothschild

Auf Holz, H. 2,03, B. 1,76

Rubens mit seiner Gattin Helene Fourment und ihrem Erstgeborenen

Rubens, his Wife Helena Fourment and  
her First-born

Um 1633

Rubens avec sa femme Hélène Fourment et  
leur premier-né



\* Antwerpen, Museum

Auf Holz, H. 1,93, B. 1,39

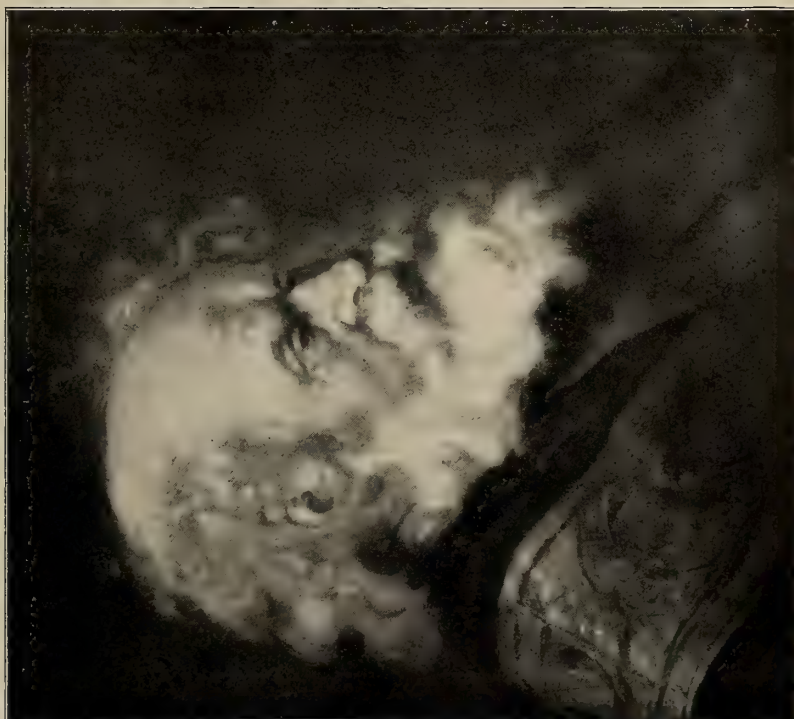
Die heilige Therese für die Seelen im Fegefeuer bittend

St. Theresa praying for the Souls  
in the Purgatory

Um 1633—1635

Sainte Thérèse priant pour les âmes  
au purgatoire

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie., Dornach (Elsass)



\* Dresden, Kgl. Galerie

Ein alter Bischof

1634

Portrait d'un évêque

Auf Holz, H. 0,595, B. 0,525

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



Haag, Kgl. Museum

Helene Fourment

Um 1634

Auf Holz, H. 0,78, B. 0,76

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



Dynama, 1861-1862

Mercury and Argus

Merkur und Argus

Um 1635

Mercurie et Argus

Aut. 1635, 1636, 1637

Kept their identities via four hundred eyes



\* Petersburg, Eremitage

Auf Holz, H. 0,73, B. 0,78

### Die Siege des Kardinal-Infanten Ferdinand

1634—1635

The Victories of the Cardinal-infant Ferdinand

Les victoires du cardinal-infant Ferdinand

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* Dresden, Kgl. Galerie

Quos ego!  
1634—1635

Auf Leinwand, H. 3,26, B. 3,845

Nach einer Aufnahme von F. O. Brockmann's Nachf., R. Tamme, Dresden



\* Wien, Hofmuseum

Auf Leinwand, H. 3,28, B. 3,88

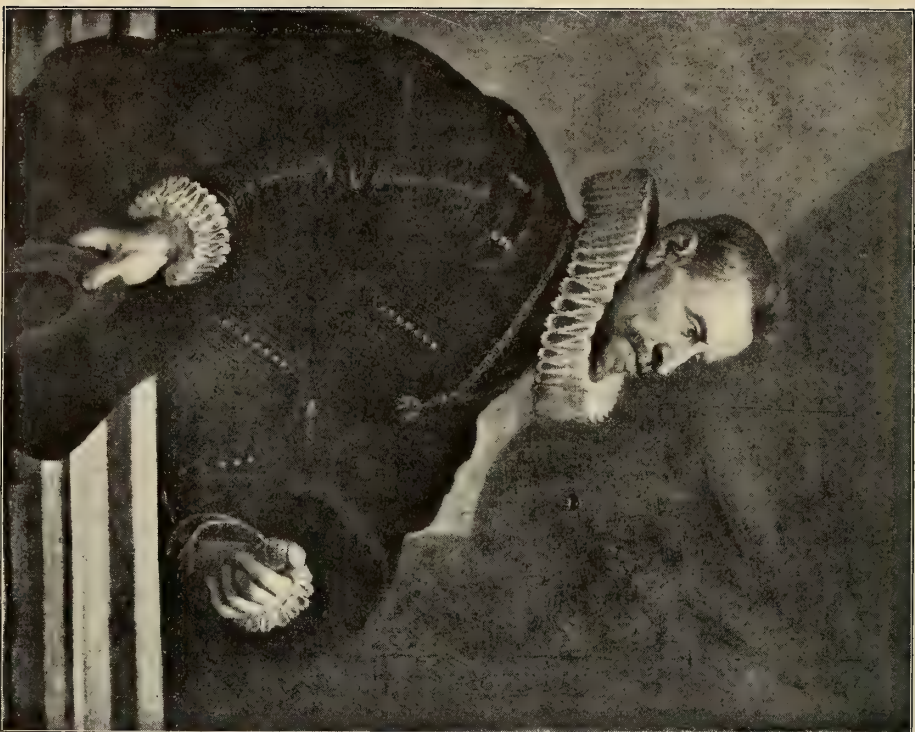
König Ferdinand von Ungarn trifft mit dem Kardinal-Infanten Ferdinand bei Nördlingen zusammen

1634—1635

The Meeting of Ferdinand, King of Hungary and  
the Cardinal-infant at Nordlingen

La rencontre du roi Ferdinand d'Hongrie et du  
cardinal-infant à Nordlingen

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* Brüssel, Kgl. Museum

Erzherzog Albert von Oesterreich  
1634—1635 L'archiduc Albert d'Autriche

Auf Leinwand, H. 1,30, B. 1,05

Nach einer Aufnahme von Franz Hamstaengl, München



Brüssel, Kgl. Museum

Infantin Isabella von Spanien  
1634—1635 L'infante Isabelle d'Espagne

Auf Leinwand, H. 1,30, B. 1,05

Nach einer Aufnahme von Franz Hamstaengl, München





\* Petersburg, Eremitage

Fünf Statuen von Herrschern aus dem Hause Habsburg

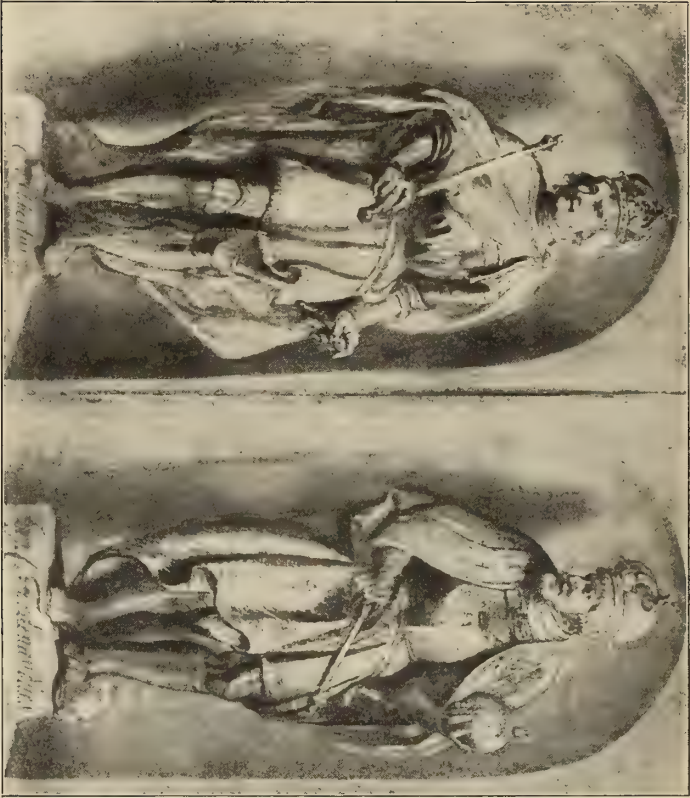
Five Statues of Sovereigns from the House of Habsburg

1634—1635

Cinq statues de souverains de la maison de Habsbourg

Auf Holz, H. 0,39, B. 1,13

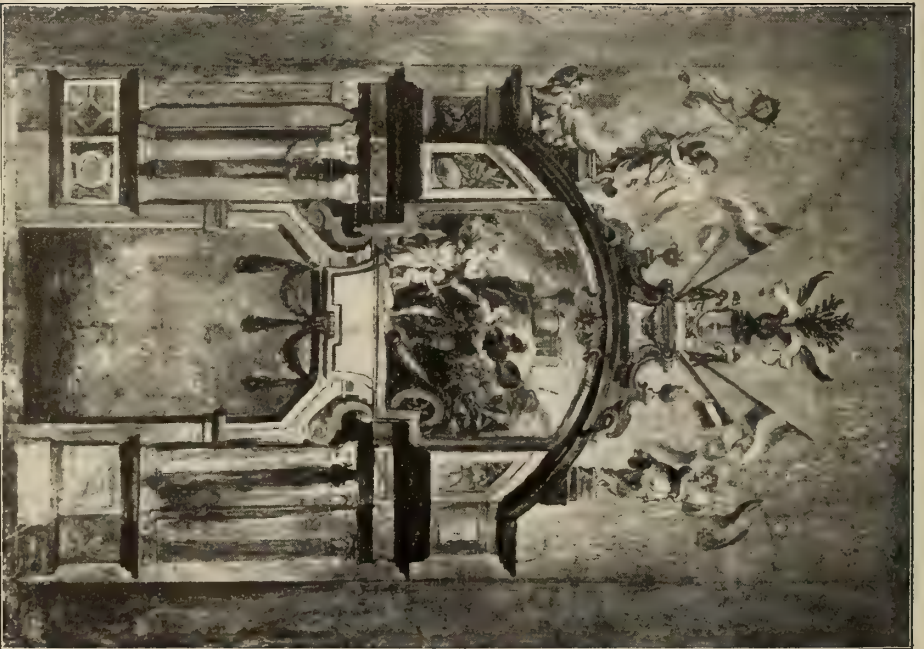
Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



Aachen, Sternonndi-Museum

Albert II. und Ferdinand I.  
1634—1635

Auf Holz, H. 0,39, B. 0,42



Petersburg, Eremitage

Der Bogen des Herkules  
L'arc d'Hercule  
1634—1635

Auf Leinwand, H. 1,50, B. 0,73

Nach einer Aufnahme von Franz Hanslaengl, München



\* Wien, Akademie

Auf Leinwand, H. 2,14, B. 1,46

**Kaiser Maximilian I.**

**The Emperor Maximilian I. 1634—1635 L'empereur Maximilien I**

Nach einer Aufnahme von J. Löwy, Wien



\* Wien, Akademie

Auf Leinwand, H. 2,14, B. 1,46

**Kaiser Karl V.**

**The Emperor Charles V. 1634—1635 L'empereur Charles-Quint**

Nach einer Aufnahme von J. Löwy, Wien



\* Petersburg, Eremitage

Auf Holz, H. 0,69, B. 0,70

Apotheose der Erzherzogin Isabella

1634—1635

The Apotheosis of the Archduchess Isabel

L'apothéose de l'archiduchesse Isabelle

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* Wien, Hofmuseum Auf Leinwand, H. 2,60, B. 1,13

Ferdinand, König von Ungarn

Um 1634—1635

Ferdinand, King of Hungary

Ferdinand, roi d'Hongrie

Nach einer Aufnahme von J. Löwy, Wien



\* Wien, Hofmuseum Auf Leinwand, H. 2,60, B. 1,12

Der Kardinal-Infant Ferdinand  
von Spanien

1634—1635

The Cardinal-infant Ferdinand of Spain

Le cardinal-infant Ferdinand d'Espagne

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



» Petersburg, Eremitage

Auf Leinwand, H. 1,50, B. 0,73

Der Triumph des Kardinal-infanten Ferdinand

1634—1635

The Triumph of the Cardinal-infant Ferdinand

Le triomphe du cardinal-infant Ferdinand

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* Petersburg, Eremitage

### Der Janustempel

1634—1635

The Temple of Janus

Auf Holz, H. 0,69, B. 0,69

Le temple de Janus

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



Petersburg, Eremitage

Auf Holz, H. 0,77, B. 0,79

Merkurs Abschied von Antwerpen

Mercury quitting Antwerp

1634—1635

Mercure désertant Anvers

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München





\*Antwerpen, Museum

Auf Holz, H. 1,04, B. 0,71

Der Triumphbogen der Münze

Vorderseite

The triumphal Arch of the Mint

1634—1635

L'arc de triomphe de la monnaie

Front

Face antérieure

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie., Dornach (Elsass)



Adlerberg, Plinien

Ant. 1644, N. 142, B. 871

Der Triumphbogen der Münze

Rückseite

The triumphal Arch of the Mint

1634—1635

L'arc de triomphe de la monnaie

1634—1635

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie., Dornach (Elsass)



Paris, Charles Sedelmeyer

Auf Leinwand, H. 1,125, B. 0,90

Erzherzog Ferdinand, Kardinal-Infant von Spanien

1635

The Archduke Ferdinand, Cardinal-infant of Spain

L'archiduc Ferdinand, cardinal-infant d'Espagne

Mit Genehmigung von Charles Sedelmeyer, Paris



Wien, Hofmuseum

Charles the Bold

Karl der Kühne

Um 1635

Charles le Téméraire

Auf Holz, H. 1,19, B. 1,02

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



Wien, Hofmuseum

The Emperor Maximilian I.

Kaiser Maximilian I.

Um 1635

L'empereur Maximilien I

Auf Holz, H. 1,40, B. 1,01

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* München, Alte Pinakothek

The Murder of the Innocents

Der bethlehemitische Kindermord

Um 1635

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München

Auf Holz, H. 1,98, B. 3,02

Le massacre des innocents



\*Brüssel, Kgl. Museum

Auf Leinwand, H. 4,50, B. 3,35

Die Marter des heiligen Livinus

The Martyrdom of St. Livinus

Um 1635

Le martyre de St-Liévin



Dresden, Kgl. Galerie

Bathseba am Springbrunnen

Auf Holz, H. 1,75, B. 1,26

Bathsheba at the Fountain

Um 1635

Bethsabée à la fontaine

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\*Brüssel, Kgl. Museum

H. 0,26, B. 0,42

The Fall of the Titans  
A Sketch

Der Sturz der Titanen  
Skizze  
Um 1635

La chute des Titans  
Esquisse

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\*Brüssel, Kgl. Museum

H. 0,26, B. 0,44

Mercury and Argus  
A Sketch

Merkur und Argus  
Skizze  
Um 1635

Mercure et Argus  
Esquisse

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München





\* Brüssel, Kgl. Museum

The Rape of Hippodamia  
A Sketch

Die Entführung der Hippodamia

Skizze  
Um 1635

H. 0,25, B. 0,40

L'enlèvement d'Hippodamie  
Esquisse

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* Wien, Hofmuseum

The Hermit and the sleeping Angelica

Der Eremit und die schlafende Angelika

Um 1635

Auf Holz, H. 0,48, B. 0,66

Angélique et l'Ermite

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\*Wien, Fürstl. Liechtensteinsche Galerie

Auf Holz, H. 0,64, B. 0,49

Psyche, zum Olymp getragen

Psyche carried upwards to the Heaven

Um 1635

Psyché transportée au ciel

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\*Hannover, Provinzialmuseum

Nessus abducting Deianira

Nessus entführt Deianira

Um 1635

Nach einer Aufnahme von F. Bruckmann, A.-G., München

Auf Holz, Ht. 0,69, B. 1,09

Nessus enlève Déjanire



München, Alte Pinakothek

Meleager und Atalanta

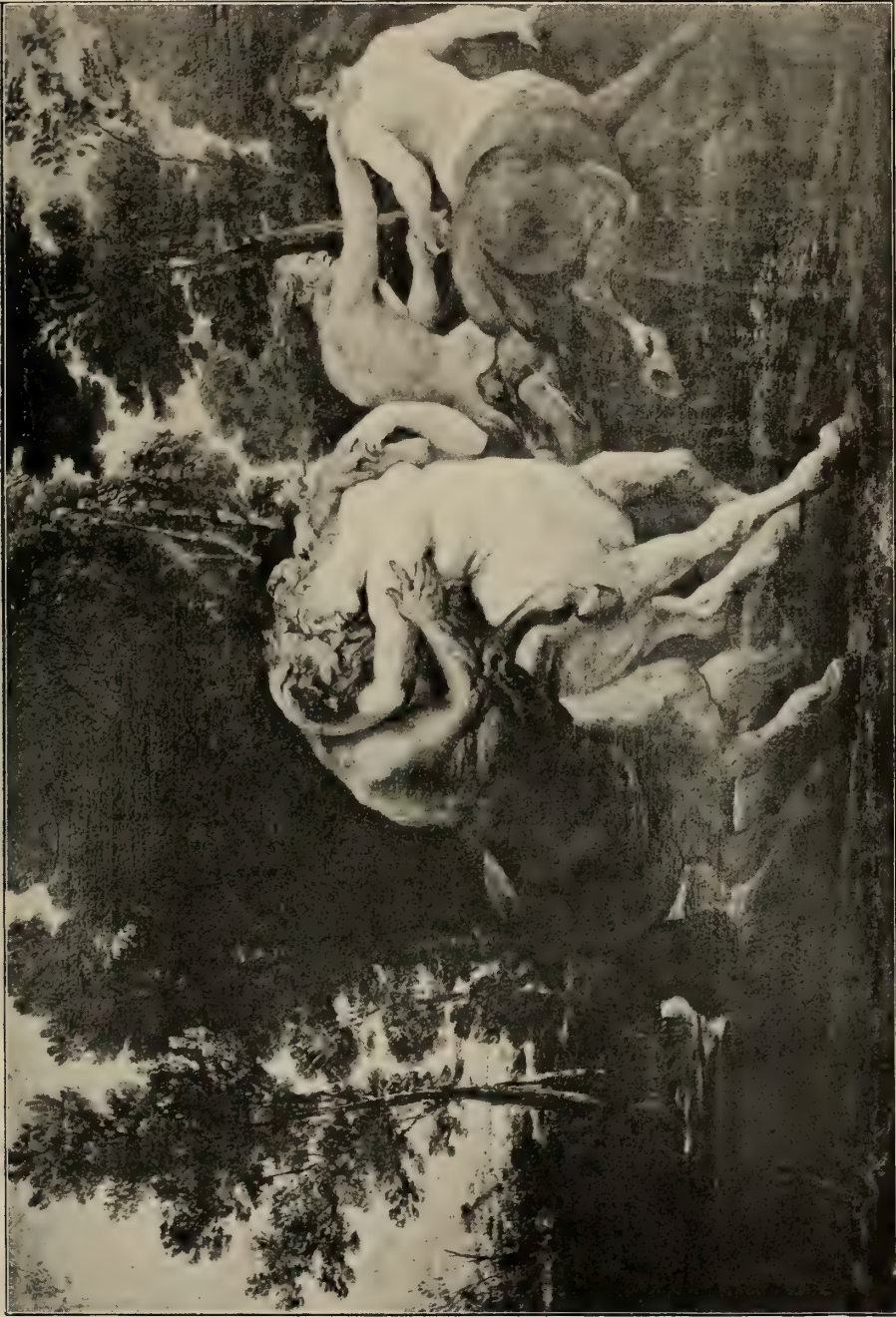
Meleager und Atalante

Um 1635

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München

Méleagre et Atalante

Auf Leinwand, H. 1,97, B. 3,02



\* London, Lord Rosebery

### The enamoured Centaurs

### Verliebte Centauren

Um 1635

Nach Goeler von Ravensburg, Rubens und die Antike

### Les amours des Centaures

Auf Holz, H. 0,51, B. 0,71



London, Nationalgalerie

The Abduction of the Sabine Women

Der Raub der Sabinerinnen

Um 1635

L'enlèvement des Sabines

Auf Holz, H. 1,70, B. 2,35

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* Berlin, Kgl. Museum

Diana running a Stag

Diana auf der Hirschjagd  
Um 1635

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München

Auf Leinwand, H. 1,76, B. 4,79

Diane chassant le cerf



\* München, Alte Pinakothek

Auf Holz, H. 1,65, B. 1,16

Helene Fourment mit ihrem Erstgeborenen

Helena Fourment with her First-born

Um 1635

Hélène Fourment avec son fils aîné

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München





\*München, Alte Pinakothek

**Jan Brant**  
1635

Auf Holz, H. 1,09, B. 0,94

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



Dresden, Kgl. Galerie

**Bildnis einer jungen Frau**  
Um 1635    **Portrait d'une jeune femme**  
**Portrait of a young Woman**

Auf Holz, H. 0,84, 0,495

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* Florenz, Galerie Pitti

Landscape with Ulysses and Nausicaa

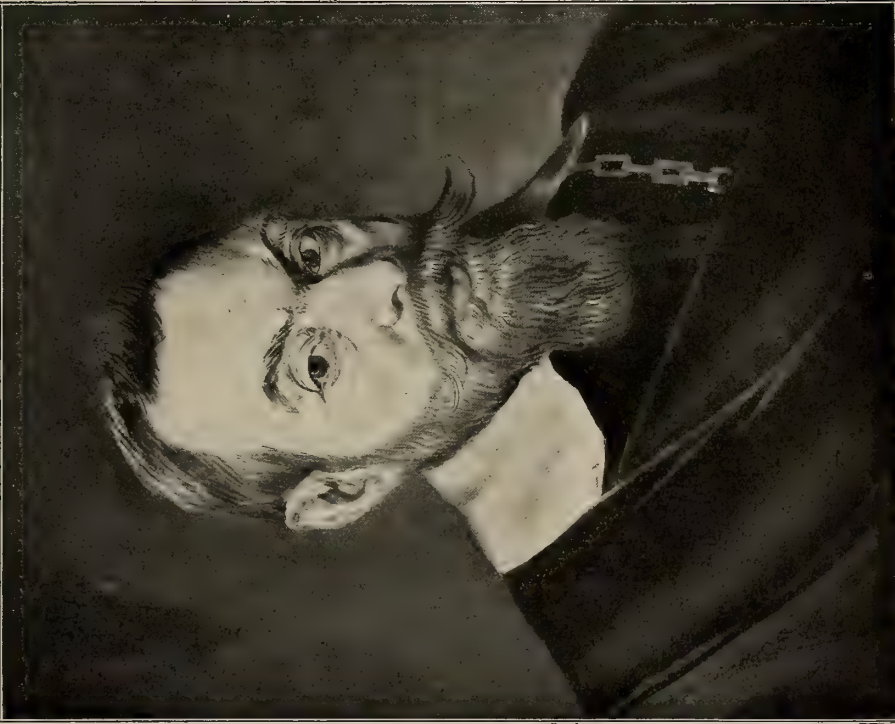
Landschaft mit Odysseus und Nausicaa

Um 1635

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München

Paysage avec Ulysse et Nausicaa

Auf Holz, H. 1,28, B. 2,07



Wien, Hofmuseum

Auf Holz, H. 0,48, B. 0,39

Bildnis eines Mannes

Um 1635—1638

Portrait d'homme

Nach einer Aufnahme von J. Löwy, Wien



Wien, Hofmuseum

Auf Holz, H. 0,49, B. 0,40

Bildnis eines alten Herrn

Portrait of an old Man Um 1635

Portrait d'un viel homme

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



Looking Westward from Forest

The Farm at Laeken

Der Meierhof in Laeken

Um 1835

La ferme de Laeken

Art. 1166, II, 9314, B. 1273

Nach einer Aquarelle von Franz Hildebrandt, München



Brüssel, Herzog von Arenberg

Auf Holz, H. 0,565, B. 0,435

Bildnis eines Mönchs

Um 1635

Portrait d'un moine

Nach einer Aufnahme von Paul Becker, Brüssel.



Brüssel, Herzog von Arenberg

Auf Holz, H. 0,62, B. 0,49

Bildnis eines Mannes

Um 1635

Portrait of a Man

Portrait d'homme

Nach einer Aufnahme von Paul Becker, Brüssel.



\* Amsterdam, Reichsmuseum

Auf Holz, H. 0,72, B. 0,35

Christ bearing the Cross

Die Kreuztragung

Um 1635

Le portement de la croix

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* Brüssel, Kgl. Museum

Christ bearing the Cross

Die Kreuztragung  
1636—1637

Auf Leinwand, H. 5,60, B. 3,50

Le portement de la croix



\*New York, Metropolitan Museum

Auf Leinwand, H. 1,73, B. 2,01

Die heilige Familie mit dem heiligen Franz

The Holy Family with St. Francis

Um 1635—1636

La sainte famille avec St-François

Mit Genehmigung von Charles Sedelmeyer, Paris





\* Windsor, Kgl. Schloss

Auf Leinwand, H. 2,16, B. 2,13

Die heilige Familie mit dem heiligen Franz

The Holy Family with St. Francis

Um 1635–1636

La sainte famille avec St-François

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* Bordeaux, Museum

Die Marter des heiligen Justus  
The Martyrdom of St. Just

Um 1635–1636

Auf Leinwand, H. 1,89, B. 1,32

Le martyre de St-Just



London, Nationalgalerie

The Judgment of Paris

Das Urteil des Paris

Um 1635—1636

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München

Auf Holz, H. 1,45, B. 1,90

Le Jugement de Paris



Berlin, Kgl. Museum

Diana in Bath surprised by Satyrs

Diana im Bade von Satyrn überrascht

Um 1635—1636

Diane au bain surprise par des satyrs

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie, Dornach (Elsass)

Auf Holz, H. 1,90, B. 2,52



\* Sanssouci bei Potsdam, Bildergalerie

Auf Holz, H. 0,82, B. 0,59

Bathing Women

Badende Mädchen  
Um 1635–1636

Femmes au bain

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie., Dornach (Elsass)



Paris, Louvre

The Flemish Wake

Die flämische Kirmes  
Um 1635—1636

La Kermesse flamande

Auf Holz, H. 1,49, B. 2,61



\* Paris, Baron Edmund von Rothschild

### The Garden of Love

Nach einer Aufnahme von P. Sauvanaud, Paris

Auf Holz, H. 1,27, B. 1,73

### Le jardin d'amour



Madrid, Prado-Museum

The Garden of Love

Der Liebesgarten

Um 1636—1638

Le jardin d'amour

Auf Leinwand, H. 1,98, B. 2,83

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie., Dornach (Elsass)





\* London, G. L. Holford

Enthauptung des heiligen Paulus  
Decapitation of St. Paul      Um 1635—1637      Décollation de St-Paul

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie., Dornach (Elsass)



London, National Gallery

The brazen Serpent

Die eiserne Schlange

(im 1645—1688)

Nach einer Aufnahme von Franz Hildebrandt, München

Le serpent d'airain

Art. Leconte, vol. II, 188, p. 247



Madrid, Prado-Museum

Auf Leinwand, H. 2,01, B. 1,71

Der Leichnam Christi auf dem Schoß der Maria

Um 1635—1638

The dead Christ in the Lap of the Virgin

Le Christ mort sur les genoux de la Vierge

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie., Dornach (Elsass)



Madrid, Prado-Museum

Auf Leinwand, H. 1,43, B. 1,56

Christus und die Jünger von Emmaus

Christ and the Disciples of Emaus

Um 1635—1638

Le Christ et les disciples d'Emmaüs

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie., Dornach (Elsass)



New York, W. A. Clark

Auf Leinwand, H. 1,73, B. 1,15

St. Magdalen repentant

Die büßende Magdalena  
Um 1635—1638

Ste-Madeleine repentante

Nach einer Aufnahme von J. Löwy, Wien



\*Sanssouci bei Potsdam, Bildergalerie

Auf Leinwand, H. 2,10, B. 2,82

Die büssende Magdalena

St. Magdalen repentant

Um 1635–1638

Ste-Madeleine repentante

Nach einer Aufnahme von Ernst Eichgrün, Potsdam



\*Sanssouci bei Potsdam, Bildergalerie

Auf Holz, H. 0,79, B. 0,56

Orpheus entführt Eurydice

Orpheus abducting Eurydice

Um 1635

Orphée et Eurydice sortant des enfers

Nach einer Aufnahme von Ernst Eichgrün, Potsdam



Paris, Charles de Beistegni

Auf Leinwand, H. 1,825, B. 1,15

The Death of Dido

Der Tod der Dido

La mort de Didon

Um 1635—1638

Mit Genehmigung von Charles Sedelmeyer, Paris



\* Paris, Louvre

Auf Holz, H. 1,13, B. 0,82

Helene Fourment mit ihren Kindern

Um 1635—1638

Helena Fourment and her Children

Hélène Fourment et deux de ses enfants

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie., Dornach (Elsass)





London, Nationalgalerie

A Landscape: Sunset

Landschaft bei Sonnenuntergang

Um 1635–1638

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München

Auf Holz, H. 0,48, B. 0,84

Un paysage au coucher du soleil



Wien, Fürstl. Liechtensteinsche Galerie

Auf Holz, H. 0,76, B. 1,06

A Landscape

Landschaft  
Um 1635—1638

Paysage

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



London, Lord Northbrook

Auf Holz, H. 0,495, B. 0,547

Landschaft mit Fuhrwerk

Landscape with a Carriage

Um 1636

Paysage avec un char

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* Köln, Peterskirche

Auf Leinwand, H. 3,10, B. 1,70

The Crucifixion of St. Peter

Kreuzigung Petri

Le crucifiement de St-Pierre

Um 1635—1640

Nach einer Aufnahme von Th. Creifelds, Köln



\*Wien, Hofmuseum

Der heilige Andreas

Auf Holz, H. 0,56, B. 0,58

St. Andrew

Um 1635—1638

St-André

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



Wien, Hofmuseum

Ein alter Levit

Auf Holz, H. 0,50, B. 0,57

An old Priest

Um 1635—1640

Un prêtre âgé



London, Nationalgalerie

Auf Holz, Durchmesser 0,635

Apotheose Wilhelms des Schweigers von Oranien

Um 1635—1640

The Apotheosis of William the Taciturn

L'apothéose de Guillaume le Taciturne

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* London, Mrs. Mond

A Landscape by Moonlight

Mondscheinlandschaft

Um 1635—1640

Auf Holz, H. 0,635, B. 0,89

Paysage au clair de la lune



Petersburg, Eremitage

Landschaft mit steckengebliebenem Fuhrwerk

Um 1635—1640

Un paysage avec une charrette embourbée

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstängl, München

Auf Leinwand, H. 0,87, B. 1,29





« Wien, Hofmuseum

The Park of the Castle of Steen

Der Schlosspark  
Um 1635—1640

Nach einer Aufnahme von Franz Hantstaengl, München

Auf Holz, H. 0,52, B. 0,97

Le parc du château de Steen



Madrid, Prado-Museum

Auf Leinwand, H. 3,35, B. 2,58

Ferdinand von Oesterreich in der Schlacht von Nördlingen

Ferdinand of Austria in the Battle of  
Nordlingen

Um 1636

Ferdinand d'Autriche dans la bataille  
de Nordlingen

Nach einer Aufnahme von Lacoste y Cia., Madrid



\* London, Nationalgalerie

A Landscape with the Chateau de Steen

Landschaft mit Schloss Steen  
Um 1636

Nach einer Aufnahme von Franz Hauffstaengl, München

Auf Holz, II, 135, B. 2, 36

Paysage avec le château de Steen



8 München, Alte Pinakothek

A Landscape with a Rain-bow

Landschaft mit einem Regenbogen

Um 1636

Nach einer Aufnahme von Franz Hanslaeng, München

Paysage avec un arc-en-ciel

Auf Holz, H. 0,92, B. 1,22



London, J.P. Hesseline

The Wedding-feast of Peléus and Thetis

Die Hochzeit des Peléus und der Thetis  
Um 1636

Auf Holz, H. 0,28, B. 0,13

Les noces de Péleé et de Thétis



Madrid, Prado-Museum

The Rape of Proserpina

Der Raub der Proserpina

1636—1637

Le rapt de Proserpine

Auf Leinwand, H. 1,80, B. 2,70

Nach einer Aufnahme von Braun, Clement & Cie., Dornach (Elsass)



\* Madrid, Prado-Museum      Auf Leinwand, H. 1,79, B. 0,66

Archimedes

Um 1636—1637

Nach einer Aufnahme von Lacoste y Cia., Madrid



Madrid, Prado-Museum      Auf Leinwand, H. 1,80, B. 0,69

Mercury      Merkur      Mercure

Um 1636—1637

Nach einer Aufnahme von Lacoste y Cia., Madrid



Madrid, Prado-Museum

The Banquet of Tereus

Das Mahl des Tereus  
Um 1636–1637

Le banquet de Térée

Auf Leinwand, H. 1,95, B. 2,67

Nach einer Aufnahme von Lacoste y Cia, Madrid





\* Madrid Prado-Museum Auf Leinwand, H. 1,81, B. 0,87

Der Raub des Ganymed

Um 1636—1637

The Rape of  
Ganymede

L'enlèvement de  
Ganymède



\* Madrid, Prado-Museum Auf Leinwand, H. 1,79, B. 0,95

Fortuna

The Fortune

Um 1636—1637

La Fortune

Nach Aufnahmen von Braun, Clément & Cie., Dornach (Elsass)



Madrid, Prado-Museum

Mercury and Argus

Merkur und Argus

Um 1636—1637

Mercurie et Argus

Auf Leinwand, H. 1,79, B. 2,97

Nach einer Aufnahme von Braun, Clement & Cie., Dornach (Elsass)



\*Madrid, Prado-Museum      Auf Leinwand, H. 1,67, B. 0,95

Flora  
Um 1636—1637

Nach einer Aufnahme von Lacoste y Cia., Madrid



\*Madrid, Prado-Museum      Auf Leinwand, H. 1,86, B. 0,87

Saturn verschlingt eines seiner Kinder  
1636—1637  
Saturn devouring one of      Saturne dévorant un  
his Children.                      de ses enfants

\*Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie.,  
Dornach (Elsass)



Früher Madrid, Herzog von Ossuña

Perseus und Andromeda

Perseus and Andromeda Um 1636—1637 Persée et Andromède

Nach einer Aufnahme von Lacoste y Cia., Madrid



\* Madrid, Prado-Museum

The Milky-way

Die Milchstrasse

Um 1636—1637

Nach einer Aufnahme von Lacoste y Cla., Madrid

Auf Leinwand, H. 1,81, B. 2,44

La voie lactée



FREDERICK MORGAN, SKETCH FOR ORSINI.

Diana and Endymion

Diana und Endymion

Um 1696-1697

Statue von Andriani: von Laparte y Oza, Madrid

Diana et Endymion



Madrid, Prado-Museum

Orpheus and Eurydice

Orpheus und Eurydice

Um 1636—1637

Nach einer Aufnahme von Lacoste y Cia., Madrid

Auf Leinwand, H. 1,94, B. 2,45

Orphée et Eurydice



\* Köln, Städtisches Waffra-Richartz-Museum

Auf Leinwand, H. 1,18, B. 0,98

The Holy Family

Heilige Familie

La sainte famille

Um 1636—1638

Nach einer Aufnahme von Th. Creifelds, Köln





\* Antwerpen, Jakobskirche

Auf Holz, H. 2,11, B. 1,95

The Madonna with Saints

Die Madonna mit Heiligen

Um 1636–1638

La Madone avec des saints



Richmond, Frederick Cook

Die Madonna mit Heiligen

The Madonna with Saints

Um 1636–1638

La Madone avec des saints

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie., Dornach (Elsass)



Wien, Fürstl. Liechtensteinsche Galerie

Auf Leinwand, H. 5,04, B. 3,52

Mariä Himmelfahrt

The Assumption of the Virgin

Um 1636—1638

L'assomption de la Vierge

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



Madrid, Hospital der Flamländer

Auf Leinwand

Der Märtyrertod des heiligen Andreas

The Martyrdom of St. Andrew

Um 1636–1638

Le martyre de St-André

Nach einer Aufnahme von Lacoste y Cia, Madrid



\* Früher München, Sammlung Schubart

The Bath of Diana

Das Bad der Diana  
Um 1636–1638

Auf Leinwand, H. 1,50, B. 1,18

Le bain de Diane



München, Alte Pinakothek

A Landscape with Cows

Landschaft mit Kühen

Paysage avec des vaches

Um 1636–1638

Auf Holz, H. 0,71, B. 1,03

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



Florenz, Galerie Pitti

The Return from the Labour in the Fields

Die Rückkehr von der Arbeit

Um 1636—1638

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München

Auf Holz, H. 1,22, B. 1,95

Le retour du travail



Madrid, Prado-Museum

The Holy Family with Saints

Die heilige Familie mit Heiligen

(um 1636–1640)

La sainte famille avec des saints

Auf Holz, Öl, 108,5 x 135

Nach einer Aufnahme von Braun, Gessert & Cie, Dornach (Ffasso)





München, Alte Pinakothek

Susanna and the Elders

Susanna im Bade

Um 1636–1640

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München

Auf Holz, H. 0,77, B. 1,10

Susanne et les vieillards



Madrid, Prado-Museum

The Nymphs of Diana surprised by Satyrs

Die Nymphen der Diana von Satyrn überrascht

Um 1636–1640

Les nymphes de Diane surprises par des satyres

Nach einer Aufnahme von Braun, Clement & Cie., Dornach (Elsass)

Auf Leinwand, H. 1,28, B. 3,14



Madrid, Prado-Museum

Diana and Callisto

Diana und Kallisto

Um 1636–1640

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie., Dornach (Elsass)

Auf Leinwand, H. 2,02, B. 3,23

Diane et Callisto



Madrid, Prado-Museum

Nymphs and Satyrs

Nymphen und Satyrn

Um 1636–1640

Nymphes et satyres

Auf Leinwand, H. 1,36, B. 1,65

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie, Dornach (Elsass)



\* Madrid, Prado-Museum

The Dance of Peasants

Der Bauerntanz

Um 1636—1640

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie., Dornach (Elsass)

Auf Holz, H. 0,73, B. 1,01

La danse des paysans



Florenz, Galerie Pitti

The Horrors of War

Die Folgen des Krieges

Um 1637—1638

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstängl, München

Les suites de la guerre

Auf Leinwand, H. 2,06, B. 3,42



\* Prag, Rudolfinum

Auf Leinwand, H. 2,54, B. 1,75

St. Augustinus

Der heilige Augustin  
1637—1639

St-Augustin

Nach einer Aufnahme von Carl Bellmann, Prag



\* Prag, Rudolfinum

Auf Leinwand, H. 3,80, B. 2,35

Der Märtyrertod des heiligen Thomas

The Martyrdom of St. Thomas

1637—1639

Le martyre de St-Thomas

Nach einer Aufnahme von Carl Bellmann, Prag





\* Wien, Hofmuseum

Portrait of Rubens

Selbstbildnis

Um 1637—1639

Auf Leinwand, H. 1,09, B. 0,83

Portrait de l'artiste

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* Petersburg, Eremitage

Auf Leinwand, H. 1,91, B. 1,60

Bacchus  
Um 1637—1640

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* Antwerpen, Museum

Auf Holz, H. 1,03, B. 0,71

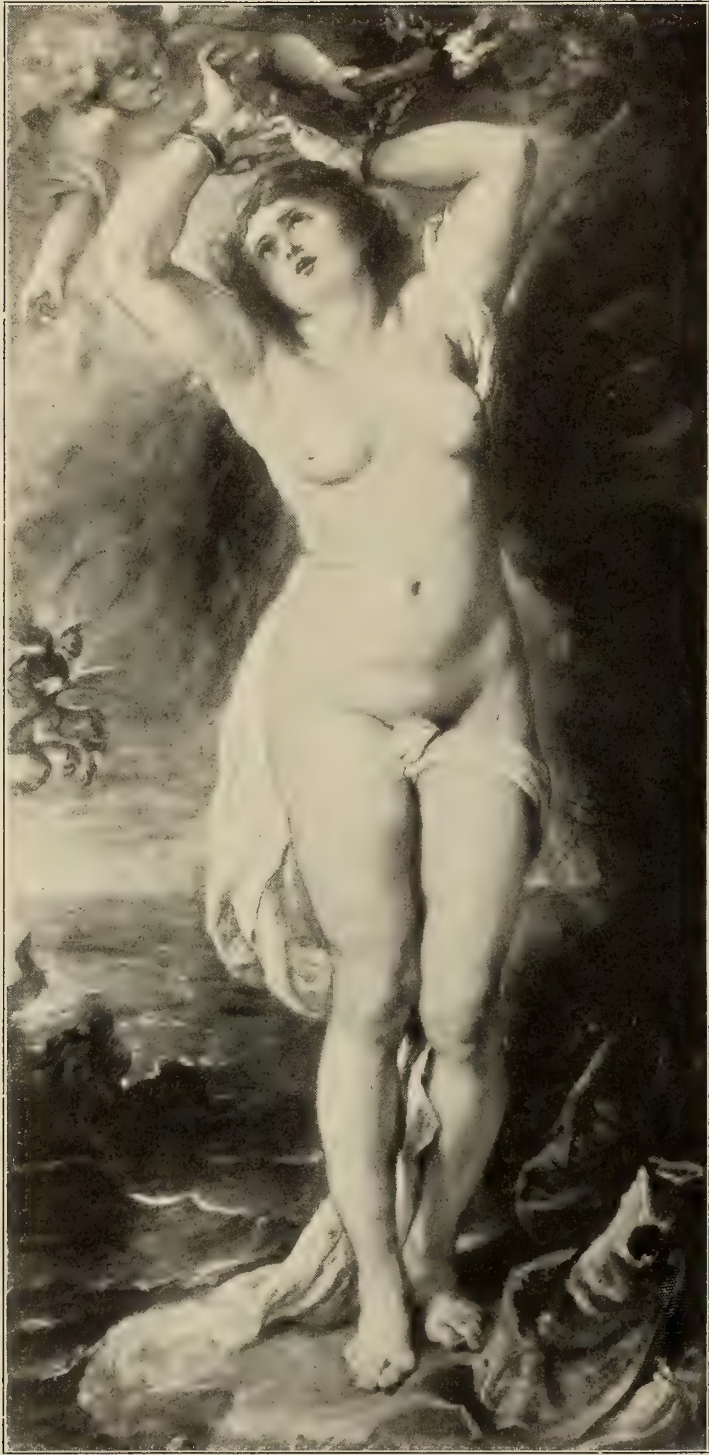
Triumphal Car

Triumphwagen

Char de triomphe

1638

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie., Dornach (Elsass)



♫ Berlin, Kgl. Museum

Andromeda  
Um 1638

Auf Holz, H. 1,89, B. 0,94

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* Madrid, Prado-Museum

Perseus und Andromeda

Auf Leinwand, H. 2,65, B. 1,60

Perseus and Andromeda

1639—1640

Persée et Andromède

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie., Dornach (Elsass)



Madrid, Prado-Museum

The Judgment of Paris

Das Paris-Urteil

1638—1639

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie., Dornach (Elsass)

Le jugement de Paris

Auf Leinwand, H. 1,99, B. 3,79



Brüssel, Kgl. Museum

Landschaft mit der Jagd des Meleager und der Atalante

Um 1638—1639

Paysage avec la chasse de Méléagre et Atalante

Auf Leinwand, H. 1,10, B. 1,68



\* Paris, Baron Alphons von Rothschild

Helene Fourment  
Um 1638—1639

Auf Holz, H. 1,98, B. 1,22





München, Alte Pinakothek

Auf Leinwand, H. 0,75, B. 0,61

### Helene Fourment

Um 1639

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstängl, München



\* München, Alte Pinakothek

Auf Holz, H. 1,59, B. 1,33

### Ein Schäfer umarmt ein junges Weib

A Shepherd embracing a young  
Woman  
1638—1640

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstängl, München



Madrid, Prado-Museum

Auf Holz, H. 2,21, B. 1,81

The three Graces

Die drei Grazien

Les trois Grâces

Um 1638–1640

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie., Dornach (Elsass)



Wien, Hofmuseum

Auf Holz, H. 0,62, B. 0,54

Der heilige Hieronymus als Kardinal

St. Jerome as Cardinal

Um 1638—1640

St-Jérôme en cardinal

Nach einer Aufnahme von J. Löwy, Wien



Wien, Hofmuseum

Auf Holz, H. 0,65, B. 0,55

Kopf eines Greises

Head of an old Man

Um 1638—1640

Tête d'un vieillard

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



Berlin, Kgl. Museum

A Landscape with a Tower

Landschaft mit Turm

Um 1638

Un paysage avec une tour

Auf Holz, H. 0,23, B. 0,30

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* Paris, Louvre

Ein Turnier vor den Gräben eines Schlosses

Um 1638—1640

Un tournoi près des fossés d'un château

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie., Dornach (Elsass)

Auf Holz, H. 0,73, B. 1,08



Wien, Hofmuseum

A Landscape with Philemon and Baucis

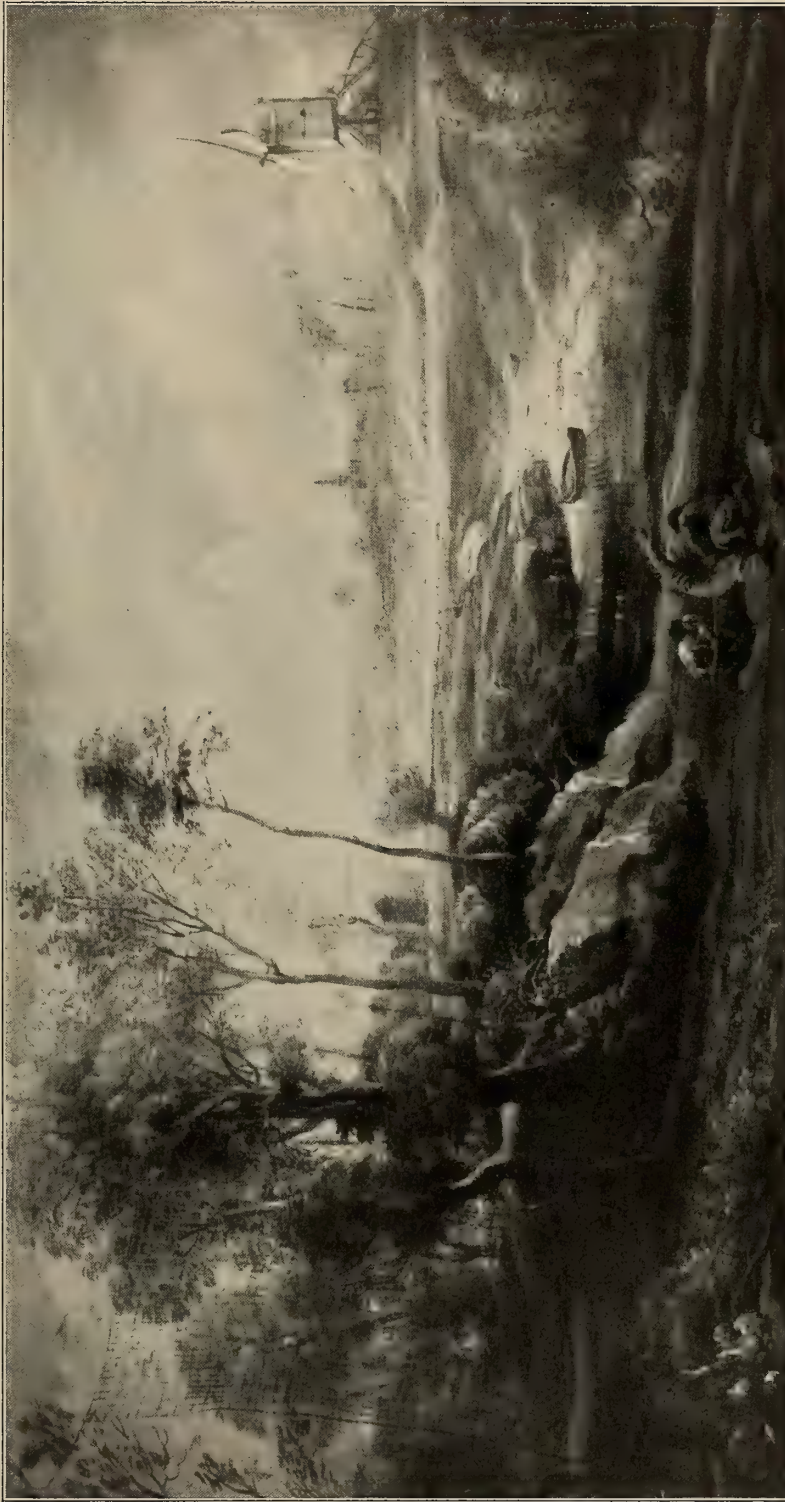
Landschaft mit Philemon und Baucis

Um 1638—1640

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München

Un paysage avec Philemon et Baucis

Auf Holz, H. 1,47, B. 2,00



Paris, Louvre

A Landscape

Landschaft

Um 1638—1640

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie., Dornach (Elsass)

Paysage

Auf Holz, H. 0,45, B. 0,84



Tournai, Georges Crombez

The Entombment

Die Grablegung Christi

1639-1640

La mise au tombeau

Auf Holz, H. 0,485, B. 0,64





\*Berlin, Kgl. Museum

Auf Holz, H. 1,77, B. 1,39

St. Cecilia

Die heilige Cäcilie  
Um 1639—1640

Ste-Cécile

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



# ANHANG

SCHÜLERARBEITEN UND UNECHTE BILDER





\* Turin, Pinakothek

Auf Leinwand, H. 1,77, B. 0,61

Die Auferweckung des Lazarus

The Resurrection of Lazarus

La résurrection de Lazare

Nach einer Aufnahme von Fratelli Alinari, Florenz



Florenz, Uffizien

Venus and Adonis

Venus und Adonis

Nach einer Aufnahme von D. Anderson, Rom

Vénus et Adonis

Aufl Holz, H. 0,69, B. 0,98



\*München, Alte Pinakothek

Auf Holz, H. 0,48, B. 0,42

Bildnis eines blondlockigen Mädchens  
Portrait of a young Girl with  
light Hair

Portrait d'une jeune fille aux  
cheveux blonds

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\*Wien, Galerie Czernin

Auf Holz, H. 0,565, B. 0,54

Helene Fourment

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* Kopenhagen, Frt. M. Petersen

Bildnis eines jungen Mannes

Portrait of a young Man  
Portrait d'un jeune homme



4 London, Buckingham-Palais

Der Falkner

A Falconer

Un fauconnier

Auf Leinwand, H. 2,135, B. 1,06

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München





\* London, Buckingham-Palast

Auf Holz, H. 0,55, B. 0,47

**Jean Malderus**

Nach einer Aufnahme von Franz Hanfstaengl, München



\* Rom, Galerie Doria

Auf Holz, H. 0,97, B. 0,74

**Bildnis eines Mönchs**

Portrait of a Monk  
Portrait d'un moine

Pt



London, Herzog von Westminster

The Harvest in Flanders

Die Ernte in Flandern

La moisson en Flandre

Nach einer Aufnahme von Braun, Clément & Cie., Dornach (Elsass)







